

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 2000-2001**

29 MEI 2001

**Ontwerp van bijzondere wet houdende  
overdracht van diverse bevoegdheden  
aan de gewesten en de gemeen-  
schappen**

**AMENDEMENTEN**

ingediend na de goedkeuring  
van het verslag

**Art. 4**

— Nrs. 142 en 149 van de heer Vandenberghe.

\* \*

Nr. 169 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

**Art. 1****Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

1. Het voorgestelde ontwerp bevat diverse bepalingen die een voorafgaande wijziging van de Grondwet noodzakelijk maken, of strijdig zijn met de bepalingen van de Grondwet.

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-709 - 2000/2001:**

- Nr. 1: Ontwerp van bijzondere wet.
- Nrs. 2 tot 5: Amendementen.
- Nr. 6: Advies van de Raad van State.
- Nr. 7: Verslag.
- Nr. 8: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 9: Amendementen.

**SÉNAT DE BELGIQUE****SESSION DE 2000-2001**

29 MAI 2001

**Projet de loi spéciale portant transfert de  
diverses compétences aux régions et  
communautés**

**AMENDEMENTS**

déposés après l'approbation  
du rapport

**Art. 4**

— N°s 142 et 149 de M. Vandenberghe.

\* \*

N° 169 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

**Art. 1****Supprimer cet article.**

Justification

1. Le projet proposé contient plusieurs dispositions nécessitant une modification préalable de la Constitution ou contraires aux dispositions de la Constitution.

*Voir:***Documents du Sénat:****2-709 - 2000/2001:**

- N° 1: Projet de loi spéciale.
- N°s 2 à 5: Amendements.
- N° 6: Avis du Conseil d'Etat.
- N° 7: Rapport.
- N° 8: Texte adopté par la commission.
- N° 9: Amendements.

2. 2. Deze stellingname wordt trouwens bevestigd door de Raad van State, die twee adviezen uitbracht over onderhavig ontwerp.

In een eerste advies is de Raad van State tot de duidelijke en ondubbelzinnige conclusie gekomen, vermeld op blz. 25, dat «article 4 van het ontwerp eerst dan zal kunnen leiden tot regularisering van de organieke wetgeving betreffende de provincies, de gemeenten en de intergemeentelijke organen, wat het hoofddoel is van dit artikel, als artikel 162 van de Grondwet zal zijn gewijzigd».

Artikel 162 van de Grondwet stelt immers: «De provinciale en gemeentelijke instellingen worden bij wet geregeld.» De juridische vraag is dan in welke mate men een door de Grondwet aan de wet voorbehouden materie kan regionaliseren zonder een grondwetsbepaling te wijzigen waarin het woord «wet» wordt gebruikt.

De regering zegt: «Alle bepalingen die verwijzen naar «de wet», ingelast in de Grondwet voor 1980, zijn niet bevoegdheidsverdelend. De bepalingen ingevoegd na de wet van 8 augustus 1980 zijn bevoegdheidsverdelend. Bovendien kan de bijzondere wet zelf deze voorbehouden materies regionaliseren.»

In de commissiebesprekingen wees de CVP-fractie er reeds op dat dergelijke juridische positie niet houdbaar is, en zelfs gevaarlijk, omdat het systeem van de Grondwet als zetel van de bevoegdheidsverdelende regels op de helling wordt gezet. Er is een hiërarchie van rechtsnormen en de Grondwet is aan een bepaalde herzieningsprocedure onderworpen. Als men er van uitgaat dat de bijzondere wet in wezen de grondwettelijke bepalingen kan wijzigen zonder deze waarborgen, dan is dit systeem niet langer consistent.

De redenering van de regering is niet correct, omdat uiteindelijk reeds de grondwetswijziging van 1970 de eerste was die bevoegdheidsverdelende bepalingen inlaste. Welnu, er dient te worden vastgesteld dat artikel 162 van de Grondwet reeds verschillende malen werd gewijzigd: zowel in 1970, 1980 en 1993. Omdat artikel 162 nog steeds bepaalt dat de provinciale en gemeentelijke instellingen geregeld zijn bij de wet, kan deze term dus niet anders betekenen dan dat enkel de federale wetgever bevoegd is.

Deze voorbehouden bevoegdheid volgt bovendien uit het feit dat de derde en vierde alinea van artikel 162 uitdrukkelijk de mogelijkheid creëren om bij bijzondere wet de organisatie van de administratieve voogdij te laten regelen door de deelstaten. Wat zou nog de betekenis zijn van deze bevoegdheidstoewijzing aan de bijzondere wetgever als artikel 162 geen principiële bevoegdheid aan de federale wetgever inhoudt?

Een tweede argument van de regering heeft betrekking op de rechtspraak van het Arbitragehof, dat aanvaardde dat de bijzondere wet bepaalde bevoegdheden naar de deelstaten kan overdragen. De Raad van State zegt dat de arresten van het Arbitragehof die de regering inroeft, geen betrekking hebben op materiële bevoegdheden. Ze houden wel verband met de instrumenten of middelen waarin de bijzondere wetgever de deelstaten heeft voorzien om het hen mogelijk te maken hun bevoegdheden doeltreffend uit te oefenen. De lezing die aan deze arresten van het Arbitragehof moet worden gegeven is dan ook het evidente «*accessorium sequitur principale*»; niét dat enig welke materiële bevoegdheid zomaar kan worden overgeheveld bij bijzondere wet.

Tenslotte stelt de regering dat de kritiek van de Raad van State reeds achterhaald is, omdat de grondwetgever bij de wijziging van artikel 184 van het Gerechtelijk Wetboek een gelijkaardige redenering heeft gevuld, toen zij een amendement uit onze fractie afwees. Artikel 184 van de Grondwet was evenwel voor herziening vatbaar verklaard door de preconstituante; artikel 162 niet. Het gaat niet op dat een besprekking en een eventuele «nieuwe»

2. Ce point de vue est d'ailleurs confirmé dans les deux avis que le Conseil d'État a rendus sur le projet à l'examen.

Dans son premier avis, le Conseil d'État est arrivé à la conclusion claire et univoque (voir p. 25) «que l'article 4 du projet ne pourra conduire à une régionalisation de la législation organique relative aux provinces, aux communes et aux organes intracomunaux, ce qui est l'essentiel de son objet, que lorsque l'article 162 de la Constitution aura été révisé».

L'article 162 de la Constitution dispose en effet: «Les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi.» La question juridique qui se pose est de savoir dans quelle mesure on peut régionaliser une matière que la Constitution réserve à la loi, sans modifier une disposition constitutionnelle dans laquelle figure le mot «loi».

Le gouvernement dit: «Toutes les dispositions qui font référence à «la loi» et qui ont été insérées dans la Constitution avant 1980 ne sont pas des dispositions visant à répartir des compétences. Les dispositions insérées après la loi du 8 août visent à répartir les compétences. De plus, la loi spéciale peut elle-même régionaliser ces matières réservées.»

Durant les discussions en commission, le groupe CVP a déjà fait remarquer que cette position n'est juridiquement pas tenable et qu'elle est même dangereuse, dès lors que cette interprétation met en péril le système de la Constitution en tant que siège des règles répartitrices de compétences. Il y a une hiérarchie des normes de droit et la Constitution est soumise à une procédure de révision déterminée. Si donc on part du principe que la loi spéciale peut modifier les dispositions constitutionnelles sans ces garanties, alors ce système n'est plus cohérent.

Le raisonnement du gouvernement n'est pas correct parce qu'en fin de compte, c'est la révision de 1970 qui a été la première révision de la Constitution à insérer des dispositions visant à répartir les compétences. Or, force est de constater que l'article 162 de la Constitution a déjà été modifié à plusieurs reprises: en 1970, en 1980 et en 1993. Comme cet article 162 de la Constitution prévoit toujours que les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi, ce terme ne peut donc avoir qu'une seule signification: seul le législateur fédéral est compétent.

Cette compétence réservée découle en outre du fait que les alinéas 3 et 4 de l'article 162 créent explicitement la possibilité pour le législateur spécial de faire régler par les entités fédérées l'organisation de la tutelle administrative. Quelle serait encore la signification de cette attribution de compétence au législateur spécial si l'article 162 n'impliquait pas une compétence de principe du législateur fédéral?

Le deuxième argument du gouvernement a trait à la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, qui a admis que la loi spéciale peut transférer certaines compétences aux entités fédérées. Le Conseil d'État dit que les arrêts de la Cour d'arbitrage que le gouvernement invoque ne portent pas sur des compétences matérielles. Ils se rapportent en revanche à des instruments ou des moyens dont le législateur spécial a doté les entités fédérées en vue de leur permettre d'exercer leurs compétences avec efficacité. Ces arrêts de la Cour d'arbitrage doivent donc se lire, à l'évidence, à la lumière de l'adage «l'accessoire suit le principal», et non en ce sens que le législateur spécial serait libre de transférer n'importe quelle compétence matérielle.

Enfin, le gouvernement affirme que la critique formulée par le Conseil d'État est déjà dépassée, étant donné que lors de la modification de l'article 184 de la Constitution, le constituant a suivi un raisonnement similaire pour rejeter un amendement déposé par notre groupe politique. Toutefois, l'article 184 de la Constitution avait été déclaré soumis à révision par la préconstituante, tandis que l'article 162 ne l'a pas été. Il est inconcevable d'étendre à un

visie van de grondwetgever met betrekking tot één voor herziening vatbaar verklaard artikel wordt doorgetrokken naar een niet voor herziening vatbaar verklaard artikel. Artikel 162 wordt aldus zelfs impliciet gewijzigd.

De juridische positie van de regering om de overheveling van de gemeente- en provinciewet te realiseren zonder een wijziging van artikel 162 van de Grondwet, is dan ook bijzonder wankel.

Ze zorgt voor een copernicaanse wende van het grondwettelijk bevoegdhedsverdelend systeem, waardoor bijvoorbeeld de bevoegdheden met betrekking tot Justitie (zoals vastgelegd in artikel 146 van het Gerechtelijke Wetboek) voortaan naar de deelstaten kunnen worden overgeheveld zonder dat enige grondwetsherziening daarvoor noodzakelijk is.

Deze benadering heeft tevens een belangrijke invloed op de mogelijkheid van de toetsing door het Arbitragehof aan de bevoegdhedsverdelende regels. Het Arbitragehof bepaalde op 7 februari 1990 dat een rechtssysteem steunt op interne consistatie, op een hiërarchie der normen. De Grondwet staat boven de bijzondere wet. De hiërarchie der normen kan best tot uiting komen wanneer, zoals het Arbitragehof oordeelt, het de bijzondere wet kan toetsen aan de Grondwet. Hoe kan men nu echter enerzijds verdedigen dat de bijzondere wet vatbaar is voor toetsing aan de Grondwet (in het bijzonder de bevoegdhedsverdelende bepalingen), en anderzijds zeggen dat die grondwettelijke bevoegdhedsverdelende bepalingen een andere toewijzing zouden kunnen krijgen door de gewone wet of de bijzondere wet? Het debat omtrent de overheveling van de provincie- en gemeentewet naar de deelstaten, is dus niet enkel een inhoudelijk politiek debat, maar is ook juridisch van bijzonder belang. Het Lambermontontwerp breekt met het bevoegdhedsverdelend systeem zoals dit grondwettelijk is vastgelegd.

Het tweede advies is zo mogelijk nog veel kritischer dan het eerste. Ten aanzien van het amendement nr. 105 (artikel 20, § 2, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1998) oordeelt de Raad dat de voorgestelde regeling om verenigbaar te zijn met artikelen 10 en 11 van de Grondwet, daarvoor een objectief en redeleijke verantwoording moet geven die niet te vinden is in de verantwoording van het amendement. Wat de amendementen nr. 108 (het voorgestelde artikel 35, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1998) amendement nr. 110 (het voorgestelde artikel 36, § 1, van de bijzondere wet van 12 januari 1998) amendement nr. 111 (het voorgestelde artikel 41, § 3, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1998) en de amendementen nr. 112 en 113 (het voorgestelde artikel 60, vijfde lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1998) is de Raad van State klaar en ondubbelzinnig van oordeel dat deze bepalingen strijdig zijn met verschillende grondwetsbepalingen.

De regering heeft terzake een onvolledig en geen afdoend antwoord gegeven.

Door zo te handelen heeft de regering derhalve geen enkel gewicht aan de noodzaak om rechtszekere oplossingen na te streven, een beginsel van goede wetgeving. Boven deze regeling hangt het juridische zwaard van Damocles, zodanig dat voor deze regeling op ieder ogenblik de nietigheidssanctie kan vallen.

3. Gelet op het voorgaande, kan artikel 1 niet worden gehandhaafd.

De overige amendementen, ingediend door de indieners van dit amendement, zijn dan ook steeds als van subsidiaire aard op deze basisstellingname te beschouwen.

article qui n'a pas été déclaré soumis à révision, une discussion et une «nouvelle» conception éventuelle du constituant relatives à un article déclaré, lui, soumis à révision. L'article 162 s'en trouve donc même modifié implicitement.

La position juridique qui est celle du gouvernement lorsqu'il justifie le transfert de la loi communale et de la loi provinciale sans modifier l'article 162 de la Constitution, est donc particulièrement précaire.

Le gouvernement opère une révolution copernicienne du système constitutionnel de répartition des compétences, dont il résulte, par exemple, que les compétences en matière de justice (telles qu'elles sont fixées à l'article 146 de la Constitution) pourront désormais être transférées aux entités fédérées sans plus nécessiter la moindre révision de la Constitution.

Cette interprétation a aussi une incidence importante sur la possibilité pour la Cour d'arbitrage d'exercer son contrôle à la lumière des règles répartitrices de compétences. Selon l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 7 février 1990, un système juridique repose sur une cohérence interne, sur une hiérarchie des normes. La Constitution prime la loi spéciale. La hiérarchie des normes trouve à s'exprimer au mieux si, comme le pense la Cour d'arbitrage, celle-ci peut confronter la loi spéciale à la Constitution. Mais, comment peut-on à présent soutenir d'une part que la loi spéciale peut être contrôlée quant à sa conformité à la Constitution (en particulier aux règles répartitrices de compétences) et affirmer d'autre par que la loi ordinaire ou la loi spéciale pourrait attribuer différemment ces règles répartitrices de compétences de la Constitution ? Le débat sur le transfert de la loi provinciale et de la loi communale aux entités fédérées n'est donc pas seulement un débat à teneur politique; il revêt aussi juridiquement une importance capitale. Le projet du Lambermont rompt avec le système de répartition des compétences tel qu'il a été fixé dans la Constitution.

Le second avis est beaucoup plus critique encore que le premier, si tout est que cela soit possible. S'agissant de l'amendement n° 105 (article 20, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 12 janvier 1989), le Conseil estime que, afin que le système proposé puisse se concilier avec les articles 10 et 11 de la Constitution, il faut qu'il soit fondé sur une justification objective et raisonnable que l'on ne trouve pas dans la justification de l'amendement. S'agissant des amendements n°s 108 (article 35, § 2, proposé, de la loi spéciale du 12 janvier 1989), 110 (article 36, § 1<sup>er</sup>, proposé, de la loi spéciale du 12 janvier 1989), 111 (article 41, § 3, alinéa 2, proposé, de la loi spéciale du 12 janvier 1989) et 112 et 113 (article 60, alinéa 5, proposé, de la loi spéciale du 12 janvier 1989), le Conseil affirme clairement et sans ambiguïté que ces dispositions sont contraires à plusieurs dispositions de la Constitution.

Le gouvernement est resté en défaut de donner une réponse complète et convaincante à cette critique.

En agissant de la sorte, le gouvernement n'attache donc aucun poids à la nécessité de tendre à des solutions présentant la sécurité juridique voulue, comme le voudrait le principe de bonne législation. Une épée de Damoclès est suspendue au-dessus de cette construction, qui risque à tout moment d'être frappée de nullité.

3. Eu égard à ce qui précède, l'article 1<sup>er</sup> ne saurait être maintenu.

Les autres amendements déposés par les auteurs de celui-ci sont dès lors tous à considérer comme subsidiaires par rapport à cette prise de position fondamentale.

Nr. 170 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 1bis (nieuw)

**Een artikel 1bis invoegen, luidende:**

«Art. 1bis. — Het Belgische federale staatsmodel is gebaseerd op een fundamentele tweeledigheid op basis van twee deelstaten, met daarnaast een specifiek statuut voor Brussel en de Duitstalige Gemeenschap.»

## Verantwoording

1. Deze bepaling heeft tot doel de tweeledige structuur van het samenlevingsverband van de twee grote gemeenschappen, als basis van het staatshervormingsproces, wettelijk vast te leggen, en dit conform artikel 1 van de Grondwet.

Zij vertaalt aldus de resolutie van het Vlaams Parlement betreffende de algemene uitgangspunten en doelstellingen van Vlaanderen inzake de volgende staatshervorming (1999).

2. Het hoofdzakelijk op de twee grote gemeenschappen stoerende Belgische staatsmodel heeft spijts de uitdrukkelijke federale optie in artikel 1 van de Grondwet nu reeds onmiskenbaar een aantal confederale kenmerken. Dit loochenen doet afbreuk aan de staatsrechtelijke regels en politieke feiten in het verleden.

Alen schrijft hierover:

«Ondanks het bestaan van drie gemeenschappen en drie gewesten is het Belgisch federalisme in hoofdzaak een tweeledig of bipolaire federalisme, tot uiting komend in de federale gezagsstructuren. Bij de grondwetsherziening van 1970 is inderdaad tegemoetgekomen aan een andere eis van de Waalse beweging, met name beschermingsmaatregelen tegen minorisering, die tot gevolg hebben gehad dat op het federale vlak het meerderheidsbeginsel grotendeels werd uitgeschakeld: de eerste minister eventueel uitgezonderd, telt de Ministerraad evenveel Nederlandstalige als Franstalige ministers; de federale parlementsleden zijn ingedeeld in een Nederlandse en Franse taalgroep, hetgeen belangrijk is voor de inwerkingstelling van twee waarborgen voor de Franstalige minderheid, met name de bijzondere meerderheidswetten en de «alarmbelprocedure»; de hoogste rechtscolleges, het Arbitragehof, het Hof van Cassatie en de Raad van State, zijn samengesteld uit evenveel Nederlands- als Franstaligen. Op het vlak van de federale besluitvorming kent men derhalve een «paritair beheer van de centrale bevoegdheden», een continu zoeken naar een compromis tussen de twee bevolkingsgroepen, en gaat het dan ook eerder om een confederaal dan een federaal systeem. Zulks moge nog ten overvloede blijken uit de politieke partijen, die niet zoals in andere federaties in alle deelstaten vertegenwoordigd zijn, maar die beperkt zijn tot Vlaanderen en Wallonië, met als gevolg dat zelfs de federale politici zich alleen verantwoordelijk voelen tegenover de eigen publieke opinie.»

Uiteindelijk is het punt van de kwalificatie van de staatsstructuur van minder belang, daar het vooral gaat om de concrete invulling van een overigens abstract algemeen begrip.

Vast staat dat de Belgische staatsstructuur fundamenteel wordt gekenmerkt door tweeledigheid, opgebouwd vanuit de twee grote taal- en cultuurgemeenschappen, met een bijzondere positie voor Brussel waar beide gemeenschappen elkaar ontmoeten, en met een bijzondere regeling voor de Duitstalige Gemeenschap.

Beide grote gemeenschappen gaan institutioneel steeds meer eigen wegen. Het Belgisch federalisme met de gemeenschappen én

Nº 170 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 1bis (nouveau)

**Insérer un article 1erbis(nouveau), libellé comme suit:**

«Art. 1erbis. — Le modèle étatique fédéral belge procède d'une dualité fondamentale, basée sur deux États fédérés, auxquels s'ajoutent Bruxelles et la Communauté germanophone, dotées d'un statut spécifique.»

## Justification

1. La disposition proposée vise, conformément à l'article 1<sup>er</sup> de la Constitution, à fixer dans la loi la structure duale de l'association des deux grandes communautés, laquelle doit servir de base au processus de réforme de l'État.

Elle traduit ainsi la résolution du Parlement flamand relative aux principes et objectifs généraux de la Flandre en ce qui concerne la prochaine réforme de l'État (1999).

2. Malgré l'option explicitement fédérale prise à l'article 1<sup>er</sup> de la Constitution, le modèle de l'État belge fondé sur deux communautés présente déjà indéniablement une série de caractéristiques confédérales. Le nier porterait préjudice aux règles de droit constitutionnel et aux faits politiques du passé.

Le professeur Alen écrit à ce propos :

«Malgré l'existence de trois communautés et de trois régions, le fédéralisme belge est surtout un fédéralisme dual ou bipolaire, qui s'exprime dans des structures politiques fédérales. Il est exact que lors de la révision de la Constitution de 1970, on a satisfait à une autre exigence du Mouvement wallon, qui était de prendre des mesures contre la minorisation. Elles ont eu pour effet de supprimer en grande partie le système majoritaire au niveau fédéral. Le premier ministre éventuellement excepté, le Conseil des ministres compte autant de ministres francophones que néerlandophones; les parlementaires fédéraux sont répartis en un groupe linguistique francophone et un groupe linguistique néerlandophone, ce qui est important pour la mise en œuvre des garanties en faveur de la minorité francophone, à savoir les lois à majorité spéciale et la «sonnette d'alarme»; les plus hautes juridictions, la Cour d'arbitrage, la Cour de cassation et le Conseil d'État sont composés d'un nombre égal de francophones et de néerlandophones. On connaît donc, pour ce qui est de la prise de décision au niveau fédéral, une «gestion paritaire des compétences centrales», une recherche permanente du compromis entre les deux populations; le système est par conséquent davantage confédéral que fédéral. Les partis politiques en sont aussi une excellente preuve: ils ne sont pas, comme dans les autres fédérations, représentés dans tous les États fédérés, mais se limitent à la Flandre et à la Wallonie, ce qui fait qu'au plan fédéral, les hommes politiques ne se sentent responsables que vis-à-vis de leur propre opinion publique.» (Traduction)

En fin de compte, la manière dont on qualifie la structure de l'État est moins importante que le contenu concret que l'on donne à une notion générale, au demeurant abstraite.

Il est certain que la structure de la Belgique se caractérise par sa dualité; elle est construite sur la base de deux grandes communautés linguistiques et culturelles, Bruxelles — là où les deux communautés se rencontrent — ayant une position particulière et la Communauté germanophone ayant un régime particulier.

Les deux grandes communautés empruntent de plus en plus leur propre voie institutionnelle. Le fédéralisme belge, où coexis-

de gewesten stelt het probleem van de verhouding tussen beide. Vlaanderen heeft van meetaf aan geopteerd voor een maximale institutionele integratie van gemeenschap en gewest: de gewestbevoegdheden worden uitgeoefend door de organen van de Vlaamse Gemeenschap. De Franstalige Gemeenschap heeft tot op heden steeds geopteerd voor een zeker behoud van deze dualiteit. In toenemende mate wordt de ontmanteling georganiseerd van de Franse Gemeenschap ten voordele van het Waalse Gewest en de Brusselse COCOF.

Langs Vlaamse kant heeft de institutionele binding van gemeenschap en gewest — ingevoerd door de staatshervorming van 1980 — ertoe geleid dat Vlaanderen als één entiteit kan optreden. Aldus is Vlaanderen uitgegroeid tot een volwaardige deelstaat.

Langs Franstalige kant heeft het Waalse Gewest, zeker na de jongste staatshervorming, belangrijke bevoegdheden van de Franse Gemeenschap overgenomen.

Om deze reden is het in het licht van deze institutionele evolutie beter te spreken van «deelstaten» in plaats van «gemeenschappen» en «gewesten».

3. De institutionele binding van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest laat Vlaanderen toe als één entiteit op te treden. Vlaanderen moet derhalve als deelstaat in een federale context naar voor komen. Deze mogelijkheid moet ook bestaan voor de Franstaligen die de kans moeten hebben tot een fusie van het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap over te gaan.

Het Lambermont-akkoord verlaat evenwel deze staatskundige benadering, en stapt definitief af van het streven naar de opbouw van het federale België op basis van twee deelstaten. Dit komt tot uiting in de regel dat enkel de gewesten een exclusieve, zij het zeer beperkte fiscale autonomie bekomen, alsmede dat de regionalisering van de gemeentewet over de gewesten gebeurt, ook in Brussel. Door de drieledigheid verliest Vlaanderen elke inspraak in de bestuurlijke organisatie van zijn hoofdstad.

Franstalig Brussel beslist voortaan over zichzelf; op federaal vlak komt de minderheid in een staatskundige meerderheidspositie terecht van twee tegen één.

4. Om deze reden is het belangrijk dat deze bijzondere wet de basiskrachtlijnen van de staatshervorming vaststelt. Dit is het doel van dit amendement.

Vermits de meeste overige bepalingen van het ontwerp hiermee niet in overeenstemming zijn, zullen die dienen te worden gewijzigd of moeten vervallen.

## Nr. 171 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In subsidiaire orde)

### Artikel 1bis (nieuw)

#### Onder het voorgestelde hoofdstuk I, een artikel 1bis invoegen, luidende:

«Art. 1bis. — Artikel 2, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 12 januari 1989, wordt aangevuld met de woorden «, de territoriale zee en de visserijzone.»

#### Verantwoording

Het ontworpen artikel 6, § 1, V, van het wetsontwerp voorziet in een overheveling van het visserijbeleid naar de gewestelijke organen (ter uitvoering van artikel 39 van de Grondwet). Uiteraard oefenen de gewesten hun bevoegdheid enkel uit binnen hun territorium (dat zowel in de Grondwet, in artikel 5 als in artikel 2 van de bijzondere wet is afgebakend).

tent des communautés et des régions, pose le problème des relations entre celles-ci. La Flandre a opté d'emblée pour une intégration institutionnelle maximale de la communauté et de la région: les compétences régionales sont exercées par les organes de la Communauté flamande. Les francophones ont toujours choisi, jusqu'à présent, de conserver dans une certaine mesure cette dualité. On organise de plus en plus le démantèlement de la Communauté française en faveur de la Région wallonne et de la COCOF bruxelloise.

Du côté flamand, le lien institutionnel entre la communauté et la région, qui a été établi par la réforme de l'État de 1980, permet à la Flandre d'agir comme une seule entité. La Flandre est ainsi devenu un État fédéré à part entière.

Du côté francophone, la Région wallonne a repris des compétences importantes qui appartenaient à la Communauté française, certainement après la dernière réforme de l'État.

C'est pourquoi il est préférable, à la lumière de cette évolution institutionnelle, d'employer le terme «États fédérés» plutôt que celui de «communautés» ou de «régions».

3. Le lien institutionnel entre la Communauté flamande et la Région flamande permet à la Flandre d'agir comme une seule entité. La Flandre doit donc apparaître comme un État fédéré dans un contexte fédéral. Les francophones doivent eux aussi avoir la possibilité de procéder à une fusion entre la Région wallonne et la Communauté française.

L'accord du Lambermont abandonne toutefois cette conception politique et renonce définitivement à vouloir construire une Belgique fédérale sur la base de deux États fédérés. On le voit dans la règle selon laquelle seules les régions obtiendront une autonomie fiscale, fût-ce très limitée, ainsi que dans le fait que la loi communale sera régionalisée, à Bruxelles également. En raison de cette division en trois, la Flandre n'aura plus rien à dire dans l'organisation de sa capitale.

Bruxelles francophone prendra désormais elle-même ses décisions; au niveau fédéral, la minorité acquiert une position politique majoritaire de deux contre un.

4. C'est pourquoi il est important que la loi spéciale proposée fixe les lignes directrices de la réforme de l'État. Tel est l'objet du présent amendement.

Comme la plupart des autres dispositions du projet ne sont pas en concordance avec cet objet, il faudra les modifier ou les supprimer.

## Nº 171 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(À titre subsidiaire)

### Article 1<sup>er</sup>bis (nouveau)

#### Insérer, dans le chapitre I<sup>er</sup> proposé, un article 1<sup>er</sup>bis, libellé comme suit:

«Art. 1<sup>er</sup>bis. — L'article 2, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par la loi du 12 janvier 1989, est complété par les mots «, la mer territoriale et la zone de pêche.»

#### Justification

L'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, proposé par le projet de loi en discussion prévoit un transfert de la politique de la pêche aux organes régionaux (en exécution de l'article 39 de la Constitution). Il va de soi que les régions n'exercent leurs compétences que sur leur territoire (qui est délimité tant par l'article 5 de la Constitution que par l'article 2 de la loi spéciale).

Om duidelijk te maken dat enkel het Vlaamse Gewest deze bevoegdheid over de visserij kan uitoefenen, is het noodzakelijk juridisch vast te stellen dat het Vlaamse Gewest alle maatregelen kan nemen in de maritieme zone wat het visserijbeleid betreft. In de afbakening van het grondgebied van het Vlaamse Gewest dient dus duidelijk te worden opgenomen: «de territoriale wateren», alsook de visserijzone (die ingevolge de wet van 10 oktober 1978 houdende vaststelling van een Belgische visserijzone gelijk is aan de exclusieve economische zone, zoals vastgesteld krachtens de wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee).

Deze aanvulling is noodzakelijk omdat de territoriale zee geacht wordt geen deel uit te maken van het grondgebied van het Vlaams Gewest.

Artikel 6, § 1, X, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorziet weliswaar dat het Vlaams Gewest bevoegd is om in de territoriale wateren en op het continentaal plat de werken en activiteiten uit te voeren, met inbegrip van het baggeren, die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van bepaalde bevoegdheden inzake openbare werken en vervoer, maar een advies van de Raad van State stelde hieromtrent: «Die werken en activiteiten verlenen het gewest niet het eigendomsrecht op de natuurlijke rijkdommen die in de territoriale wateren en op het continentaal plat worden ontdekt. De natuurlijke rijkdommen bedoeld in 5º van het eerste lid van het ontworpen artikel 6, § 1, VI, moeten namelijk worden geacht uitsluitend de rijkdommen te zijn die zich op het grondgebied van de gewesten bevinden. De territoriale zee en het continentaal plat maken geen deel uit van dat grondgebied. Hoewel deze strikt genomen evenmin deel uitmaken van het grondgebied van de Staat, is men het erover eens dat de laatstgenoemde soevereine rechten uitoefent over de territoriale zee en het continentaal plat.» (Raad van State, 516/1, 1988, geciteerd in Velaers, J., *De Grondwet en de Raad van State — Afdeling Wetgeving*, Maklu 1999, blz. 55).

Deze visie van de Raad van State wordt in de rechtsleer evenwel betwist, die stelt dat de territoriale zee wel degelijk tot het grondgebied van de Staat en van de provincie West-Vlaanderen behoort (zie Velaers, J., o.c., blz. 55). Ook het gegeven dat de internationale betrekkingen (en dus de bevoegdheid om op het internationale forum op te treden) niet langer een zaak zijn van de centrale gezagsorganen bevestigt deze stelling, terwijl ook de Raad van State — enigszins ongerijmd — stelt dat het Vlaamse Gewest wél zijn instemming dient te betuigen met verdragen die op de territoriale wateren betrekking hebben. Aldus diende bijvoorbeeld het Zeerechtverdrag door het Vlaams Parlement te worden aangenomen.

Precies om deze juridische onduidelijkheid op te heffen, is het wenselijk te bepalen dat het grondgebied van het Vlaamse Gewest de territoriale wateren en de visserijzone en de exclusieve economische zone omvat, opdat de exclusieve bevoegdheid van het Vlaamse Gewest met betrekking tot de zeevisserij juridisch onbestisbaar zou vaststaan.

## Nr. 172 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 1ter (nieuw)

### Een artikel 1ter invoegen, luidende:

«Art. 1ter. — In artikel 5, § 1, van dezelfde bijzondere wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) de bepaling onder I wordt vervangen als volgt:

«I. Wat het gezondheidsbeleid betreft:

1º Het beleid betreffende de zorgenverstrekking in en buiten de verplegingsinrichtingen met inbegrip van

Pour qu'il soit clair que seule la Région flamande peut exercer cette compétence en matière de pêche, il faut établir juridiquement que la Région flamande peut prendre toutes mesures dans la zone maritime en ce qui concerne la politique de la pêche. Doivent donc être clairement incluses dans la délimitation du territoire de la Région flamande: «les eaux territoriales» ainsi que la zone de pêche (laquelle, en application de la loi du 10 octobre 1978 portant établissement d'une zone de pêche de la Belgique, correspond à la zone économique exclusive telle qu'elle est fixée en vertu de la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord).

Cet ajout est nécessaire parce que la mer territoriale est censée ne pas faire partie du territoire de la Région flamande.

Certes, l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 prévoit que la Région flamande est habilitée à effectuer dans les eaux territoriales et sur le plateau continental les travaux et activités, en ce compris le dragage, nécessaires à l'exercice de certaines compétences en matière de travaux publics et de transport, mais un avis du Conseil d'État a dit à ce sujet: «Ces travaux et activités ne confèrent pas à la région la propriété des ressources naturelles découvertes dans les eaux territoriales et sur le plateau continental. En effet, les ressources naturelles visées au 5º de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, en projet, s'entendent des seules ressources se trouvant sur le territoire des régions. La mer territoriale et le plateau continental ne font pas partie de ce territoire. Bien qu'ils ne font pas, non plus, à proprement parler, partie du territoire de l'État, il est admis que celui-ci exerce sur la mer territoriale et le plateau continental des droits de souveraineté.» (Conseil d'État, doc. Chambre, n° 516/1, 1998, cité in Velaers, J., *De grondwet en de Raad van State — Afdeling wetgeving*, » Maklu 1999, p. 55).

Cette vision du Conseil d'État est toutefois contestée par la doctrine, selon laquelle la mer territoriale appartient bel et bien au territoire de l'État et de la province de Flandre occidentale (voir Velaers, J., o.c., p. 55). Le fait que les relations internationales (et, partant, le pouvoir d'intervenir sur la scène internationale) ne soient plus l'affaire des organes du pouvoir central confirme également cette thèse, alors que le Conseil d'État dit, lui aussi — d'une manière quelque peu saugrenue — que la Région flamande doit bel et bien donner son assentiment à des traités portant sur les eaux territoriales. C'est ainsi que le traité sur le droit maritime, par exemple, a dû être approuvé par le Parlement flamand.

C'est précisément pour mettre fin à cette imprécision juridique qu'il est souhaitable de disposer que le territoire de la Région flamande comporte les eaux territoriales et la zone de pêche ainsi que la zone économique exclusive, de sorte que la compétence exclusive de la Région flamande en matière de pêche maritime soit établie de manière incontestable sur le plan juridique.

## Nº 172 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 1ter (nouveau)

### Ajouter un article 1erter, rédigé comme suit:

«Art. 1erter. — L'article 5, § 1<sup>er</sup>, de la même loi spéciale est modifié comme suit:

A) la disposition du I est remplacée par la disposition suivante:

«I. En ce qui concerne la politique de santé:

1º La politique de dispensation de soins dans et au dehors des institutions de soins, y compris l'exercice

*de uitoefening van de geneeskunde, de verpleegkunde en de paramedische beroepen.*

*2º De gezondheidsopvoeding alsook de activiteiten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg.*

*De federale overheid is bevoegd voor de coördinatie van de regelgeving inzake het gezondheidsbeleid die voor het vrij verkeer van goederen en diensten noodzakelijk is. »;*

*B) de bepaling onder II, 1º, wordt aangevuld als volgt:*

*«, inclusief de kinderbijslag. »*

#### Verantwoording

Het aangenomen voorstel van resolutie van het Vlaams Parlement d.d. 3 maart 1999 betreffende het totstandbrengen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staatshervorming bepaalt:

«De normerings-, uitvoerings- en financieringsbevoegdheid betreffende het volledige gezondheids- en gezinsbeleid moeten integraal naar de deelstaten worden overgeheveld, dus ondermeer met inbegrip van de gezondheidszorgverzekering en de gezinsbijslagen (kostencompenserende regelingen). Daarbij moeten de inwoners van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest de vrije keuze bekomen om toe te treden tot het stelsel van de deelstaat Vlaanderen of van de Franstalige deelstaat, dat telkens zowel een regeling voor de inkomsten als voor de uitgaven bevat.»

Het Lambermont-akkoord voorziet op geen enkele wijze in deze belangrijke bevoegheidsoverheveling.

1. Het verslag van de Senaatscommissie die zich boog over de evaluatie van de werking van de federale staatsstructuren maakt duidelijk dat de huidige bevoegdheidsverdeling tot problemen leidt, en dit in het bijzonder wat betreft het beleid betreffende de zorgverstrekking in en buiten de verpleeginrichtingen:

- coördinatie tussen de erkenning van ziekenhuisdiensten (gemeenschappen) en de tegemoetkoming in prestaties door deze diensten (federal);
- palliatieve verzorging;
- tenlasteneming van verstrekkingen;

— Zowel de Vlaamse als de Franstalige Gemeenschap stelden tijdens de besprekingen bij de evaluatie van de federale staatsstructuren dat de huidige bevoegdheidsverdeling het in de praktijk zeer moeilijk maakt om de bevoegdheid gemeenschappen/federal te bepalen.

De ruime uitzonderingen die op heden zijn opgenomen in artikel 5, § 1, I, van de BWHI maken dat een eigen Vlaams beleid slechts in zeer beperkte mate gestalte kan krijgen. Meer concreet betekent dit het volgende:

— er is heel wat gespecialiseerde kennis vereist om de juridisch complexe federale besluiten te begrijpen. Dit is nochtans noodzakelijk vermits bijna alle vragen tot erkenning en programmatie, die de administraties moeten behandelen, niet alleen door overwegingen van kwaliteit van de verzorging maar ook — en vooral — door financiële motieven geïnspireerd zijn.

*de l'art de guérir, de l'art infirmier et des professions paramédicales.*

*2º L'éducation sanitaire ainsi que les activités dans le domaine de la médecine préventive.*

*L'autorité fédérale est compétente pour la coordination de la réglementation dans le domaine de la politique en matière de santé qui est nécessaire en vue d'assurer la libre circulation des biens et des services. »*

*B) la disposition du II, 1º, est complété par ce qui suit:*

*«y compris les allocations familiales. »*

#### Justification

La proposition de résolution relative à la réalisation de blocs de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État, qui a été adoptée par le Parlement flamand le 3 mars 1999, dispose ce qui suit:

«La compétence en matière de fixation de normes, de mise en œuvre et de financement de l'ensemble de la politique de la santé et de la politique familiale, donc y compris notamment l'assurance soins de santé et les allocations familiales (régimes de compensation des frais de la sécurité sociale), doit être transférée intégralement aux entités fédérées. À ce sujet, les habitants de la Région de Bruxelles-Capitale doivent pouvoir choisir librement d'adhérer, soit au système de l'entité fédérée flamande, soit au système de l'entité fédérée francophone, lesquels comprennent tous deux tant un régime pour les revenus qu'un régime pour les dépenses.»  
*(Traduction)*

L'Accord de la Saint-Polycarpe ne contient aucune disposition relative à cet important transfert de compétences.

1. Le rapport de la commission du Sénat qui a examiné l'évaluation du fonctionnement des structures fédérales de l'État indique clairement que la répartition actuelle des compétences crée des problèmes, et ce plus particulièrement en ce qui concerne la politique de dispensation de soins dans et hors des établissements de soins :

- coordination entre l'agrément des services hospitaliers (communautés) et l'intervention dans les prestations de ces services (niveau fédéral);
- prise en charge des soins palliatifs;
- prise en charge des prestations.

— Lors des débats sur l'évaluation des structures fédérales de l'État, la Communauté française comme la Communauté flamande ont déclaré que la manière dont les compétences sont actuellement réparties fait qu'il est très difficile de déterminer quelles sont les compétences respectives des communautés et de l'autorité fédérale.

En raison des larges exceptions figurant dans l'article 5, § 1er, I, de la LSRI en vigueur, la Flandre est très limitée dans ses possibilités de concrétiser sa propre politique. Plus concrètement, cela signifie que :

— Comprendre les décisions fédérales, qui sont juridiquement complexes, requiert beaucoup de connaissances spécialisées. Or, il est indispensable de comprendre ces décisions étant donné que la quasi-totalité des demandes d'agrément et de programmation que les administrations doivent traiter ne sont pas uniquement inspirées par des considérations liées à la qualité et aux soins, mais aussi — et surtout — par des considérations financières.

— in de contacten met het veld, stuiten de administraties soms op problemen die tot bijsturen van het beleid nopen. Daarvoor is men dan echter afhankelijk van de federale instanties, en onrechtstreeks ook van de Waalse en Brusselse overheden die bereid moeten zijn de beleidsaanpassing te volgen.

— Wanneer de gemeenschap bepaalde eisen stelt in de ziekenhuizen om een goede kwaliteit van verzorging te verzekeren (bijvoorbeeld inzake personeelsbestand) is het vaak zeer onduidelijk of het ziekenhuis daarvoor al dan niet ook de nodige financiering verkrijgt.

— Voor de correcte toepassing van de erkenningsnormen voor algemene ziekenhuizen en voor zware medische technische diensten, dienen de administraties te beschikken over cijfergegevens zoals bezettingsgraad, gemiddelde ligduur, aantal jaarlijkse prestaties in de RIZIV-nomenclatuur op hartchirurgie, ...

Deze cijfergegevens zijn slechts beschikbaar bij het RIZIV enerzijds en bij de federale dienst boekhouding anderzijds en worden niet systematisch meegedeeld door deze administraties. De erkenning van deze diensten heeft nochtans belangrijke financiële gevolgen, zowel voor de instelling zelf, als voor de begrotingen van de Staat en het RIZIV.

(Voorstel tot harmonisering van de bevoegdheidsverdeling, ministerie van de Vlaamse Gemeenschap)

Dit amendement komt aan deze problematiek tegemoet en voorziet in een eenheid van beleid bij één enkele overheid, die bevoegd is voor zowel de organieke wetgeving, de planning en programmatie, de financiering van exploitatiekosten en infrastructuur, de erkenningsnormen en het toezicht en de controle op deze aangelegenheden.

— Onderhavig amendement voorziet ook in de overheveling naar de gemeenschappen van de bevoegdheid inzake maatregelen tegen profylaxies.

Deze uitzondering op de preventiepolitiek van infectieziekten werd voorzien in de bijzondere wet, maar is organisatorisch niet productief. Dit onderscheid tussen preventie en curatie is immers niet vol te houden, zoals bleek uit de tussenkomsten van de gemeenschappen bij de evaluatie van de federale staatsstructuren in de Senaat.

Een veralgemeende financiering van entstoffen door de gemeenschappen, mits overdracht van de daartoe op dit ogenblik door de federale overheid gespendeerde middelen, is hiertoe eveneens noodzakelijk.

— Tenslotte voorziet het amendement ook in de overheveling van de bevoegdheid over de regeling van de uitoefening van de geneeskunde, de verpleegkunde en de paramedische beroepen naar de gemeenschappen.

De overheid die de algemene bevoegdheid heeft over gezondheidszorg, dient immers bijvoorbeeld ook de opleidingsvoorraarden en diplomavereisten van de medische en verpleegkundige beroepen te kunnen regelen, om een permanente actualisering van de scholing in het licht van de evolutie inzake geneeskunde mogelijk te maken.

2. Dit amendement dient samen gelezen te worden met het amendement dat artikel 6, VI, 12<sup>e</sup>, van de BWI wijzigt teneinde de federale exclusieve bevoegdheid met betrekking tot de sociale zekerheid te vervangen.

— Lors des contacts qu'elles ont avec le terrain, les administrations se trouvent parfois confrontées à des problèmes qui requièrent un ajustement de la politique. Mais pour opérer cet ajustement, on dépend des instances fédérales et, indirectement, également des autorités wallonnes et bruxelloises qui doivent être disposées à respecter l'ajustement en question.

— Lorsque la communauté impose certaines exigences à un hôpital afin d'assurer une bonne qualité des soins (par exemple des exigences en matière d'effectifs), souvent, on ne sait pas si cet hôpital obtiendra ou non le financement nécessaire pour satisfaire aux exigences.

— Pour appliquer correctement les normes d'agrément relatives aux hôpitaux généraux et aux services médicaux équipés d'appareillage technique lourd, les administrations doivent disposer de chiffres sur le taux d'occupation, la durée moyenne d'hospitalisation, le nombre de prestations par an dans la nomenclature INAMI relative à la chirurgie cardiaque, etc.

Ces données sont disponibles uniquement auprès de l'INAMI et auprès du service fédéral de comptabilité, qui ne les communiquent pas systématiquement aux administrations. L'agrément de ces services a pourtant des conséquences financières importantes, à la fois pour l'établissement même et pour les budgets respectifs de l'État et de l'INAMI.

(Proposition d'harmonisation de la répartition des compétences, ministère de la Communauté flamande)

Le présent amendement apporte une solution à ces problèmes et prévoit une unité de politique au sein d'une autorité unique, qui est compétente à la fois pour la législation organique, la planification, le financement des frais d'exploitation et de l'infrastructure, les normes d'agrément et le contrôle de ces matières.

— Il prévoit également le transfert aux communautés de la compétence relative aux mesures prophylactiques.

Cette exception à la politique de prévention des maladies infectieuses a été prévue dans la loi spéciale, mais elle n'est pas productive sur le plan organisationnel. Cette distinction qui est faite entre la prévention et l'aspect curatif n'est en effet pas tenable, comme le montrent les interventions des communautés dans l'évaluation des structures fédérales de l'État qui a été faite au Sénat.

Le financement général des vaccins par les communautés moyennant le transfert des fonds qui, à ce jour, sont dépensés par l'autorité fédérale dans ce domaine, est également nécessaire.

— Enfin, notre amendement prévoit le transfert aux communautés de la compétence pour réglementer l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier et des professions paramédicales.

En effet, l'autorité qui exerce la compétence générale en matière de soins de santé doit également pouvoir régler les conditions de formation et les exigences de diplôme applicables aux professions médicales, afin de permettre une mise à jour permanente de la formation en fonction de l'évolution de la médecine.

2. Le présent amendement doit être lu en corrélation avec l'amendement tendant à modifier l'article 6, VI, 12<sup>e</sup>, de la LSRI, afin de remplacer la compétence fédérale exclusive en matière de sécurité sociale.

## Nr. 173 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In subsidiaire orde)

## Art. 1ter (nieuw)

**Een artikel 1ter invoegen, luidende:**

«Art. 1ter. — Artikel 5, § 1, I, van dezelfde bijzondere wet wordt aangevuld als volgt:

«3<sup>o</sup> het beleid betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde en de paramedische beroepen.»

## Verantwoording

Alhoewel nergens uitdrukkelijk vermeld in de bijzondere wet, nemen zowel de Raad van State als het Arbitragehof aan dat de regeling van de uitoefening van de geneeskunde en de paramedische beroepen een bevoegdheid van de federale wetgever is gebleven.

Tijdens de werkzaamheden van de Senaatscommissie die zich boog over de evaluatie van de nieuwe federale staatsstructuren bleek dat er weinig redenen bestaan om deze regeling te handhaven. (Zie ook Nys, H., *De bevoegdheden van de Vlaamse Gemeenschap inzake gezondheidsbeleid, in het bijzonder met betrekking tot de uitoefening van de geneeskunst*, Tijdschrift voor Bestuurswetenschappen en Publiekrecht, maart 1990, blz. 160 en volgende.)

## Nr. 174 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In subsidiaire orde)

## Art. 1ter (nieuw)

**Een artikel 1ter invoegen, luidende:**

«Art. 1ter. — In artikel 5, § 1, I, 2<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, vervallen de woorden «, met uitzondering van de nationale maatregelen inzake profylaxies.»

## Verantwoording

Huidig amendement voorziet in de overheveling naar de gemeenschappen van de bevoegdheid inzake maatregelen tegen profylaxies.

In deze uitzondering op het preventiebeleid van infectieziekten werd voorzien in de bijzondere wet, maar is organisatorisch niet productief. Dit onderscheid tussen preventie en curatie is immers niet vol te houden, zoals bleek uit de tussenkomsten van de gemeenschappen bij de evaluatie van de federale staatsstructuren in de Senaat.

Een veralgemeende financiering van entstoffen door de gemeenschappen, mits overdracht van de daartoe op dit ogenblik door de federale overheid gespendeerde middelen, is hiertoe eveneens noodzakelijk.

## Nº 173 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(À titre subsidiaire)

Art. 1<sup>er</sup>ter (nouveau)**Insérer un article 1<sup>er</sup>ter, rédigé comme suit :**

«Art. 1<sup>er</sup>ter. — L'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, de la même loi spéciale est complété par ce qui suit :

«3<sup>o</sup> la politique relative à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier et des professions paramédicales.»

## Justification

Même si la loi spéciale n'en fait pas mention explicitement, le Conseil d'État comme la Cour d'arbitrage estiment que la réglementation de l'exercice de l'art de guérir et des professions paramédicales est restée une compétence du législateur fédéral.

Au cours des travaux de la commission du Sénat qui s'est penchée sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales de l'État, il s'est avéré qu'il y a peu de raisons de maintenir ce régime. (Voir aussi, Nys, H., «De bevoegdheden van de Vlaamse Gemeenschap inzake gezondheidsbeleid, in het bijzonder met betrekking tot de uitoefening van de geneeskunst», Tijdschrift voor Bestuurswetenschappen en Publiekrecht, mars 1990, pp. 160 et suivantes.)

## Nº 174 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(À titre subsidiaire)

Art. 1<sup>er</sup>ter (nouveau)**Insérer un article 1<sup>er</sup>ter, rédigé comme suit :**

«Art. 1<sup>er</sup>ter. — À l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 2<sup>o</sup>, de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988, supprimer les mots «à l'exception des mesures prophylactiques nationales.»

## Justification

Le présent amendement prévoit un transfert vers les communautés de la compétence relative aux mesures prophylactiques.

Cette dérogation à la politique de prévention des maladies infectieuses a été prévue dans la loi spéciale, mais elle n'est pas productive sur le plan organisationnel. Cette distinction qui est faite entre la prévention et l'aspect curatif n'est en effet pas tenable, comme le montrent les interventions des communauté dans l'évaluation des structures fédérales de l'État qui a été réalisée au Sénat.

Un financement généralisé des vaccins par les communautés moyennant le transfert des fonds qui, à ce jour, sont dépensés par l'autorité fédérale dans ce domaine, est également nécessaire.

Nr. 175 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.  
(In subsidiaire orde)

Art. 1ter (nieuw)

**Een artikel 1ter invoegen, luidende :**

«Art. 1ter. — In artikel 5, § 1, I, 1<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet worden tussen de woorden «in en buiten de verplegingsinrichtingen»,» en de woorden «met uitzondering van», de woorden «en de dringende geneeskundige hulpverlening» ingevoegd.»

Verantwoording

Het Arbitragehof bevestigde dat de dringende geneeskundige hulpverlening een volledige federale bevoegdheid is gebleven, niet enkel wat de organieke reglementering betreft, maar ook wat de volledige uitvoering van deze reglementering betreft.

Het betreft evenwel wel zeker «zorgenverstrekking in en buiten een verplegingsinrichting», hetgeen een gemeenschapsmaterie is ingevolge artikel 5, § 1, I, 1<sup>o</sup> BWI.

Tijdens de evaluatiebesprekingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat werd dit probleem onderkend en aangebracht door het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Huidig amendement wil hieraan tegemoetkomen.

De concrete organisatie van de dringende hulpverlening in gebieden op de taalgrenzen dient nader uitgewerkt te worden in samenwerking tussen de gemeenschappen onderling; de coördinatie van gezondheidsvoorzieningen en sanitaire hulp aan de burgerbevolking in geval van rampen, onheil of oorlog worden eveneens toevertrouwd aan de gemeenschappen, waar de diensten Gezondheidsinspectie de taken van de federale administratie kunnen overnemen.

Nr. 176 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Artikel 1quater (nieuw)

**Een artikel 1quater invoegen, luidende :**

«Art. 1quater. — Artikel 5, § 1, II, 2<sup>o</sup>, b), van dezelfde bijzondere wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

«b) de aangelegenheden met betrekking tot de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die geregeld zijn in de hoofdstukken I en V en de artikelen 57, §§ 1 en 2, 57bis en 57ter, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;»

Verantwoording

Hoewel de gemeenschappen bij de jongste staatshervorming de bevoegdheid toegewezen kregen om de financiering (van de taken) van de OCMW's te regelen (hoofdstuk VIII van de OCMW-wet), kregen zij niet de algemene bevoegdheid voor de vaststelling van de taken zelf (hoofdstuk IV van de OCMW-wet). Wel kunnen de gemeenschappen «aanvullende of bijkomende

Nº 175 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS  
(À titre subsidiaire)

Art. 1<sup>ter</sup>ter (nouveau)

**Insérer un article 1<sup>ter</sup>ter, rédigé comme suit :**

«Art. 1<sup>ter</sup>ter. — À l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 1<sup>o</sup>, de la même loi spéciale, entre les mots «dans et au dehors des institutions de soins» et les mots «à l'exception», insérer les mots «et l'aide médicale urgente».

Justification

La Cour d'arbitrage a confirmé que l'aide médicale urgente était restée une matière intégralement fédérale, non seulement pour la réglementation de base, mais aussi pour toute l'exécution de cette réglementation.

Or, il s'agit assurément de la «dispensation de soins dans et au dehors des institutions de soins», ce qui, conformément à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 1<sup>o</sup>, de la LSRI, est une matière communautaire.

Au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat, ce problème a été identifié et soulevé par le ministère de la Communauté flamande.

Le présent amendement tend à y remédier.

L'organisation concrète de l'aide d'urgence dans les régions situées le long de la frontière linguistique doit être développée par le biais d'une collaboration entre les communautés; la coordination des mesures de santé et de l'aide sanitaire à la population civile en cas de catastrophe, de calamité ou de guerre sont également confiées aux communautés, étant entendu que les «services de l'Inspection de la santé» peuvent assumer les tâches de l'administration fédérale.

Nº 176 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Article 1<sup>ter</sup>quater (nouveau)

**Insérer un article 1<sup>ter</sup>quater, libellé comme suit :**

«Art. 1<sup>ter</sup>quater. — L'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 2<sup>o</sup>, b), de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

«b) des matières relatives aux centres publics d'aide sociale, réglées par les chapitres I<sup>er</sup> et V et les articles 57, §§ 1<sup>er</sup> et 2, 57bis et 57ter, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;»

Justification

Bien que les communautés se soient vu attribuer, lors de la dernière réforme de l'État, le pouvoir de réglementer le financement (des tâches) des CPAS (chapitre VIII de la loi organique des CPAS), elle n'ont pas reçu la compétence générale en ce qui concerne la détermination des tâches proprement dites (chapitre IV de la loi organique des CPAS). Les communautés peuvent

rechten» toekennen bovenop het in hoofdstuk IV van de OCMW-wet gegarandeerde basispakket.

Dit onderscheid tussen enerzijds de federaal gegarandeerde basisrechten en anderzijds de bijkomende en aanvullende rechten leidt tot concurrende bevoegdheden van federale wetgever en de decreetgever.

Het hoofdstuk IV van de OCMW-wet is overigens niet beperkt tot een opsomming van taken. Vele artikelen hebben ook betrekking op de wijze waarop het centrum die taken kan/moet vervullen. Er is geen plausibele reden vorhanden om dergelijke aangelegenheden aan de principiële bevoegdheid van de gemeenschappen te onttrekken.

Daarnaast werden ook de aangelegenheden bedoeld in hoofdstuk VII van de OCMW-wet (terugbetaling door particulieren van de kosten van maatschappelijke dienstverlening) buiten de bevoegdheidssfeer van de gemeenschappen gehouden.

Dit hoofdstuk regelt de bijdrage van de begünstigden alsook de terugvordering op de begünstigden, op onderhoudsplichtigen en op de nalatenschap van de begünstigden.

Deze aangelegenheid houdt direct verband met de financiering (hoofdstuk VIII). Het tekort van het OCMW zal immers afnemen of toenemen in de mate dat het meer of minder kan/moet terugvorderen op particulieren. Aangezien de gemeenschappen bevoegd zijn om te bepalen hoe deze tekorten zullen gefinancierd worden (gemeenschappelijke dotatie, andere subsidies, ...) is het aangewezen dat zij ook het verhaal kunnen regelen. Bovendien is deze bevoegdheid (slechts) een corollarium van de bevoegdheid om de taken vast te stellen.

Huidig amendement wenst aan deze knelpunten, die werden geuit in de evaluatiebesprekingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat, tegemoet te komen.

De gemeenschappen worden bevoegd voor de aangelegenheden bedoeld in hoofdstuk IV en VII van de OCMW-wet.

De aangelegenheden bedoeld in de artikelen 57, §§ 1 en 2, 57bis en 57ter, van de organieke wet worden evenwel voorbehouden aan de federale overheid.

Artikel 57, § 1, omdat deze bepaling samen met artikel 1 de algemene maatschappelijke opdracht van het OCMW vastlegt.

Artikel 57, § 2, omdat het aanleunt bij de federale bevoegdheid inzake vreemdelingenpolitie.

Artikel 57ter om dezelfde reden alsook omwille van de raakpunten met de kostenregeling bedoeld in artikel 5 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Artikel 57bis daar het in feite thuishaart in de genoemde wet van 2 april 1965 (aanwijzing van het tot dienstverlening bevoegde centrum).

Nr. 177 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Artikel 1*quinquies* (nieuw)

#### Een artikel 1*quinquies* invoegen, luidende:

«Art. 1*quinquies*. — In artikel 5, § 1, II, 3<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet wordt het woord «inwijkelingen» vervangen door het woord «migranten.»

toutefois ajouter les «droits supplémentaires ou complémentaires» au paquet de base garanti par le chapitre IV de la loi organique des CPAS.

Cette distinction qui est faite entre, d'une part, les droits de base garantis au niveau fédéral et, d'autre part, les droits supplémentaires et complémentaires induit des compétences concurrentes pour le législateur fédéral et le législateur décrétal.

Le chapitre IV de la loi organique des CPAS ne se limite d'ailleurs pas à une énumération de tâches. Nombre d'articles portent également sur la façon dont le centre peut/doit accomplir ces tâches. Il n'y a aucune raison plausible de soustraire de telles matières à la compétence du principe des communautés.

En outre, les matières visées au chapitre VII de la loi organique des CPAS (remboursement, par les particuliers, des frais de l'aide sociale) ont également été maintenues en dehors de la sphère de compétence des communautés.

Ce chapitre règle la contribution des bénéficiaires, ainsi que la récupération auprès des bénéficiaires, des débiteurs d'aliments et de la succession des bénéficiaires.

Cette matière est directement liée au financement (chapitre VIII). En effet, le déficit du CPAS se réduira ou s'accroîtra en fonction de ce qu'il pourra/devra récupérer auprès des particuliers. Étant donné que les communautés ont le pouvoir de déterminer comment ces déficits seront financés (dotation des communautés, autres subventions, ...), il est opportun qu'elles puissent également réglementer la récupération. En outre, cette compétence est (uniquement) un corollaire du pouvoir de déterminer les tâches.

Le présent amendement vise à résoudre ces problèmes, qui ont été mis sur le tapis lors des discussions que le Sénat a consacrées à l'évaluation des nouvelles structures fédérales.

Les communautés deviennent compétentes pour les matières visées aux chapitres IV et VII de la loi organique des CPAS.

Les matières visées aux articles 57, §§ 1<sup>er</sup> et 2, 57bis et 57ter, de la loi organique sont toutefois réservées au pouvoir fédéral.

L'article 57, § 1<sup>er</sup>, parce que cette disposition détermine, avec l'article 1<sup>er</sup>, la mission sociale générale du CPAS.

L'article 57, § 2, parce qu'il s'apparente à la compétence fédérale en matière de police des étrangers.

L'article 57ter pour la même raison, et aussi parce qu'il présente des points de tangence avec la réglementation des frais visée à l'article 5, de la loi du 2 avril 1965, relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale. L'article 57bis, car, en fait, il a sa place dans la loi susvisée du 2 avril 1965 (désignation du centre habilité à dispenser l'aide).

Nº 177 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Article 1<sup>er</sup>*quinquies* (nouveau)

#### Insérer un article 1<sup>er</sup>*quinquies*, libellé comme suit :

«Art. 1<sup>er</sup>*quinquies*. — À l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 3<sup>o</sup>, de la même loi, le mot «immigrés» est remplacé par le mot «migrants.»

Verantwoording	Justification
Dit amendement betreft een verbetering in de BWI, die werd gesuggereerd in de evaluatiebesprekingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat.	Le présent amendement porte sur une correction à la loi spéciale de réformes institutionnelles qui avait été suggérée lors des discussions que le Sénat avait consacrées à l'évaluation des nouvelles structures fédérales.
De BWI bepaalt in artikel 5, § 1, II, 3º, dat «wat de bijstand aan personen betreft», de gemeenschap bevoegd is voor «het beleid inzake onthaal en integratie van inwijkelingen».	L'article 5, § 1er, 3º, de ladite loi dispose qu'«en matière d'aide aux personnes», les communautés sont compétentes pour «la politique d'accueil et d'intégration des immigrés».
In het ontwerp van de Senaat, 1980, 7-8, verstaat men er ondermeer het volgende onder:	Dans le projet du Sénat de 1980, 7-8, on entend notamment par:
(Cf. R. Blanpain, <i>Bevoegdheden van gemeenschappen en gewesten</i> , Die Keure, 1988, blz. 165-7).	(Cf. R. Blanpain, <i>Bevoegdheden van gemeenschappen en gewesten</i> , Die Keure, 1988, p. 165-7).
1º de tegemoetkoming in de reiskosten van het gezin der migrerende werknemers;	1º l'intervention dans les frais de voyage de la famille des travailleurs migrants;
2º de toekenning van een vergoeding aan personen die morele en/of godsdienstige hulp aan de migrerende werknemers verstrekken;	2º l'octroi d'une indemnité aux personnes appelées à aider moralement et/ou religieusement les travailleurs migrants;
3º de betaling van de kosten die verbonden zijn aan de activiteiten die worden verricht met het oog op de integratie van de migrerende werknemers en van hun gezin, de vergemakkelijking van hun aanpassing en de verbetering van de verstandhouding tussen Belgen en vreemdelingen;	3º la liquidation des frais inhérents aux activités déployées en vue de l'intégration des travailleurs migrants et de leurs familles, afin de faciliter leur adaptation et d'améliorer la compréhension entre Belges et étrangers;
4º de publicatie van informatiebrochures voor migrerende werknemers, gesteld in de door dezen gebruikte talen;	4º la publication de brochures d'information pour travailleurs migrants dans les langues utilisées par ceux-ci;
5º de toekenning van een toelage aan de VZW «Voorlichtingscentrum voor vluchtelingen en vreemdelingen»; en aan de gemeentelijke diensten, voor organisatie van taalcursussen;	5º l'octroi d'une subvention à l'ASBL «Centre d'initiation pour réfugiés et étrangers» et aux services communaux, pour l'organisation de cours de langues;
6º de toekenning van toelagen aan gemeenten en overheidsdiensten voor het uitgeven van publicaties ten gerieve van de migrerende werknemers;	6º l'octroi de subsides aux communes et aux services publics pour l'édition de publications à l'intention des travailleurs migrants;
7º de toekenning van toelagen aan de gewestelijke ontvangcomités, de gemeentelijke adviserende raden en de verenigingen die door de migrerende werknemers zijn opgericht;	7º l'octroi de subsides aux comités régionaux d'accueil, aux conseils consultatifs communaux et aux associations créées par les travailleurs migrants;
8º de aankoop van didactisch materieel voor organisatie van taalcursussen ten behoeve van de immigranten.	8º l'achat de matériel didactique pour l'organisation de cours de langues à l'intention des immigrés.
Juridisch is het niet zo duidelijk wat men onder «inwijkelingen» moet verstaan; het verdient daarom aanbeveling dit te verduidelijken in de bijzondere wet. Het onthaal en de integratie van migranten die legaal in België verblijven, behoort tot de bevoegdheid van de gemeenschappen; de opvang van vluchtelingen behoort tot de bevoegdheid van de federale Staat.	Juridiquement, on ne voit pas clairement ce qu'il y a lieu d'entendre par «immigrés»; c'est la raison pour laquelle il faudrait le préciser dans la loi spéciale. L'accueil et l'intégration des migrants qui séjournent légalement en Belgique relèvent de la compétence des communautés; l'accueil des réfugiés relève de la compétence de l'État fédéral.
Nr. 178 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.	Nº 178 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS
Art. 1sexies (nieuw)	Art. 1er sexies (nouveau)
<b>Een artikel 1sexies invoegen, luidende :</b>	<b>Insérer un article 1er sexies, libellé comme suit :</b>
«Art. 1sexies. — Artikel 5, §1, III, van dezelfde bijzondere wet, opgeheven bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, wordt hersteld in de volgende lezing :	«Art. 1er sexies. — L'article 5, § 1er, III, de la même loi spéciale, abrogé par la loi spéciale du 8 août 1988, est rétabli dans la rédaction suivante :
«III. Wat de ondergeschikte besturen betreft :	«III. En ce qui concerne les pouvoirs subordonnés :
1º de samenstelling, organisatie, bevoegdheid en werking van de provinciale en gemeentelijke instellingen, met uitzondering van :	1º la composition, l'organisation, la compétence et le fonctionnement des institutions provinciales et communales, à l'exception :
a) de regelingen die krachtens de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de	a) des règles inscrites dans la loi communale, la loi électorale communale, la loi organique des centres publics d'aide sociale, la loi provinciale, le Code élec-

*openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen opgenomen zijn in diezelfde wetten;*

*b) de regelingen die opgenomen zijn in de artikelen 5, 5bis, 70, 3<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup>, 126, tweede en derde lid, en titel XI van de provinciewet;*

*c) de regelingen die opgenomen zijn in de artikelen 125, 126, 127 en 132 van de nieuwe gemeentewet, voor zover zij de registers van de burgerlijke stand betreffen;*

*d) de artikelen 279 en 280 van de nieuwe gemeentewet;*

*e) de organisatie van en het beleid inzake de politie, met inbegrip van artikel 135, §2, van de nieuwe gemeentewet, en de brandweer.*

*De provinciegouverneurs, de gouverneur en de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, de adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant, de arrondisementscommissarissen en de adjunct-arrondisementscommissarissen worden benoemd en afgezet door de betrokken gewestregering.*

*Wanneer een gemeenschaps- of gewestregering informatie opvraagt uit de registers van de burgerlijke stand, geeft de ambtenaar van de burgerlijke stand onmiddellijk gevolg aan dat verzoek;*

*2<sup>o</sup> het wijzigen of corrigeren van de grenzen van de provincies en de gemeenten;*

*3<sup>o</sup> de samenstelling, organisatie, bevoegdheid en werking van de instellingen van de agglomeraties en federaties van gemeenten, behalve voor de gemeenten genoemd in artikel 7 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en voor de gemeenten Komen-Waasten en Voeren;*

*4<sup>o</sup> de verkiezing van de provinciale en gemeentelijke organen, alsook van de organen van de agglomeraties en federaties van gemeenten, met inbegrip van de controle op de hierop betrekking hebbende verkiezingsuitgaven,*

*a) met uitzondering van de regelingen die krachtens de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen opgenomen zijn in diezelfde wetten, en*

*b) met uitzondering van de exclusieve bevoegdheid van de Raad van State om bij wijze van arresten op de beroepen in hoogste aanleg uitspraak te doen in kiesrechtzaken;*

*toral, la loi organique des élections provinciales et la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux en vertu de la loi du 9 août 1988 portant modification de ces mêmes lois;*

*b) des règles inscrites dans les articles 5, 5bis, 70, 3<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup>, 126, alinéas 2 et 3, et au titre XI de la loi provinciale;*

*c) des règles inscrites dans les articles, 125, 126, 127 et 132 de la nouvelle loi communale, dans la mesure où elles concernent les registres de l'état civil;*

*d) des articles 279 et 280 de la nouvelle loi communale;*

*e) de l'organisation de et de la politique relative à la police, en ce compris l'article 135, § 2, de la nouvelle loi communale, et aux services d'incendie.*

*Les gouverneurs des provinces, le gouverneur et le vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, l'adjoint du gouverneur de la province de Brabant flamand, les commissaires d'arrondissement et les commissaires d'arrondissement adjoints sont nommés et révoqués par le gouvernement de région concerné.*

*Lorsqu'un gouvernement de région ou de communauté demande des informations contenues dans les registres de l'état civil, l'officier de l'état civil donne immédiatement suite à cette demande;*

*2<sup>o</sup> le changement ou la rectification des limites des provinces et des communes;*

*3<sup>o</sup> la composition, l'organisation, la compétence et le fonctionnement des institutions des agglomérations et des fédérations de communes, à l'exception des communes visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et des communes de Comines-Warneton et de Fourons;*

*4<sup>o</sup> l'élection des organes provinciaux et communaux, ainsi que des agglomérations et fédérations de communes, en ce compris le contrôle des dépenses électorales y afférentes,*

*a) à l'exception des règles inscrites dans la loi communale, la loi électorale communale, la loi organique des centres publics d'aide sociale, la loi provinciale, le Code électoral, la loi organique des élections provinciales et la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux en vertu de la loi du 9 août 1988 portant modification de ces mêmes lois;*

*b) à l'exception de la compétence exclusive du Conseil d'État pour statuer par voie d'arrêts sur les recours en dernier ressort en matière électorale;*

*c) met dien verstande dat decreten en ordonnances die als gevolg hebben dat de evenredigheid van de zetelverdeling in verhouding tot de verdeling van de stemmen verminderd, moeten worden aangenomen met de in artikel 35, § 3, bedoelde meerderheid;*

*5<sup>o</sup> het tuchtstelsel voor de burgemeesters en schepenen;*

*6<sup>o</sup> de verenigingen van provincies en gemeenten tot nut van het algemeen, met uitzondering van het door de wet georganiseerde specifiek toezicht inzake brandbestrijding;*

*7<sup>o</sup> de algemene financiering van de gemeenten, de agglomeraties en federaties van gemeenten en provincies;*

*8<sup>o</sup> de financiering van de opdrachten uit te voeren door de gemeenten, de agglomeraties en federaties van gemeenten, de provincies en andere publiekrechtelijke rechtspersonen in de tot de bevoegdheid van de gewesten behorende aangelegenheden, behalve wanneer die opdrachten betrekking hebben op een aangelegenheid waarvoor de federale overheid of de gemeenschappen bevoegd zijn;*

*9<sup>o</sup> de voorwaarden waaronder en de wijze waarop de binnengemeentelijke territoriale organen, bedoeld in artikel 41 van de Grondwet, kunnen worden opgericht.»*

#### Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel de overheveling van de bevoegdheden inzake de ondergeschikte besturen en de provincie- en gemeentewet te voorzien naar de gemeenschappen in plaats van de gewesten.

Na de oprichting van de Cultuurraden van de Nederlandse Cultuurgemeenschap en van de Franse Cultuurgemeenschap, groeide de wil om de bevoegdheden die aan deze raden werd toegezwezen uit te breiden «tot andere aangelegenheden die nauw met het leven van de mens in zijn gemeenschap zijn verbonden».

Gemeenten zijn in de eerste instantie lokale gemeenschappen die met het oog op het welzijn van de lokale gemeenschap alles regelen wat van gemeentelijk belang is.

Het is echter niet omdat de gemeenten en de provincies «territoriaal gedecentraliseerde besturen» zijn, dat zij onder de bevoegdheid van de gewesten moeten ressorteren. Immers naar de inhoud, de grondslag en de politieke realiteit sluiten zeker de gemeenten maar ook de provincies veel nauwer aan bij de bevoegdheidsomschrijving van de gemeenschappen dan van de gewesten. Bovendien levert dit het voordeel op dat dezelfde overheid bevoegd is voor twee zeer nauw met elkaar verweven besturen die op hetzelfde grondgebied opereren: de gemeenten en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Juridisch-technisch levert deze keuze geen enkel probleem op. De Grondwet bepaalt immers dat de gemeenschappen bevoegd zijn voor persoonsgebonden aangelegenheden. Het volstaat om in de bijzondere wet deze notie uit te breiden tot de gemeente- en provinciewet. Zo kan ook de Duitstalige Gemeenschap meteen bevoegd worden voor de negen Duitstalige gemeenten.

*c) étant entendu que les décrets et les ordonnances ayant pour effet de diminuer la proportionnalité de la dévolution des sièges par rapport à la répartition des voix doivent être adoptés à la majorité visée à l'article 35, § 3;*

*5<sup>o</sup> le régime disciplinaire des bourgmestres et échevins;*

*6<sup>o</sup> les associations de provinces et de communes dans un but d'utilité publique, à l'exception de la tutelle spécifique en matière de lutte contre l'incendie, organisée par la loi;*

*7<sup>o</sup> le financement général des communes, des agglomérations et des fédérations de communes et des provinces;*

*8<sup>o</sup> le financement des missions à remplir par les communes, les agglomérations et fédérations de communes, les provinces et par d'autres personnes morales de droit public dans les matières qui relèvent de la compétence des régions, sauf lorsque les missions se rapportent à une matière qui est de la compétence de l'autorité fédérale ou des communautés;*

*9<sup>o</sup> les conditions et le mode suivant lesquels les organes territoriaux intracommunaux visés à l'article 41 de la Constitution peuvent être créés.»*

#### Justification

Le présent amendement vise à transférer vers les communautés plutôt que vers les régions les compétences relatives aux pouvoirs subordonnés et à la loi provinciale ainsi qu'à la loi communale.

Après la création des conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise, il y a eu une volonté croissante d'élargir les compétences attribuées à ces conseils à d'autres matières étroitement liées à la vie de l'individu dans sa communauté.

Les communes sont en premier lieu des communautés locales qui règlent tout ce qui relève de l'intérêt communal en tenant compte du bien-être de la communauté locale.

Cependant, ce n'est pas parce que les communes et les provinces sont des «administrations territorialement décentralisées» qu'elles doivent relever de la compétences des régions. En effet, sur les plans du contenu, du fondement et de la réalité politique, les communes certainement, mais aussi les provinces, sont des institutions qui se situent davantage dans la ligne des compétences des communautés que dans celle des compétences des régions. Cela présente l'avantage que l'on a une autorité unique compétente pour deux administrations très étroitement liées et qui exercent leur action sur le même territoire, à savoir les communes et les centres publics d'aide sociale.

Ce choix ne pose aucun problème du point de vue de la technique juridique. En effet la Constitution dispose que les communautés sont compétentes pour les matières personnalisables. Il suffit d'étendre, dans la loi spéciale, cette notion à la loi provinciale à la loi communale. La Communauté germanophone pourrait par la même occasion devenir compétente pour les neuf communes de langue allemande.

Voor Brussel impliceert dit dat de gemeentewet, als bicommu-nautaire aangelegenheid, net als de OCMW-wet een zaak wordt van de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie, met zijn Verenigde vergadering en Verenigd college.

Evenwel is een overheveling naar Brussel uiteraard slechts mogelijk indien de vertegenwoordiging van de Vlamingen in de Brusselse gemeenten effectief wordt gegarandeerd.

Tevens heeft de overheveling tot gevolg dat aan de gemeente-wet voor wat betreft de Brusselse gemeenten geen wijzigingen mogen aangebracht worden bij ordonnantie zonder de instemming van de Vlamingen en de Franstaligen in de Hoofdstedelijke Raad en regering.

Uiteraard moet het beginsel van deze dubbele meerderheid dan ook in zijn totaliteit gevrijwaard blijven, zonder uitzonderings-clausules en «afkoelingsperiodes».

Gegeven de resultaten van de Brusselse Costa, zoals deels opgenomen in het huidig wetsontwerp, kan de overheveling van de gemeentewet- en provinciewet dan ook enkel gebeuren naar de gemeenschappen met uitzondering van Brussel, waar de federale wetgever bevoegd dient te blijven. Artikel 61 van de bijzondere wet betreffende de Brusselse instellingen dient dan ook aangepast te worden in de zin dat de daarin bedoelde gemeenschapsaangelegheden geen betrekking hebben op artikel 5, § 1, III.

#### Nr. 179 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

##### Art. 1*septies* (nieuw)

##### **Een artikel 1*septies* invoegen, luidende :**

«*Art. 1*septies*. — Artikel 6, § 1, III, 4<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet wordt aangevuld als volgt: «, met inbegrip van de teelt, exploitatie en de productie in het bos.»*

##### Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan de opmerkingen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap tijdens de evaluatiebesprekingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat.

Artikel 42 van het bosdecreet stelt dat de Vlaamse regering de procedure tot erkenning van uitgangsmateriaal voor de productie van bosbouwkundig teelmateriaal bepaalt.

Anderzijds bepaalde de Raad van State dat de reglementering inzake bosbouwkundig teelmateriaal tot de residuaire bevoegdheid van de federale overheid blijft behoren.

Daar het hier een zuiver bosbouwkundige aangelegenheid betreft waarvoor de gewesten bevoegd zijn, is een wijziging van de bijzondere wet vereist.

#### Nr. 180 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

##### Art. 2

##### **Het voorgestelde artikel 6, § 1, V, vervangen als volgt:**

«V. Het landbouwbeleid en de zeevisserij, met inbegrip, in afwijking van artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3<sup>o</sup>, van het prijs- en inkomensbeleid.»

Pour Bruxelles, cela implique que la loi communale, en tant que matière bicommunautaire au même titre que la loi organique des CPAS, devient l'affaire de la commission communautaire commune, avec son assemblée réunie et son collège réuni.

Toutefois, un transfert vers Bruxelles n'est bien entendu possible qu'à la condition que la représentation des Flamands dans les communes bruxelloises soit effectivement garantie.

De plus, le transfert a pour conséquence qu'en ce qui concerne les communes bruxelloises, on ne peut pas modifier la loi communale par ordonnance sans l'accord des Flamands et des francophones au sein du conseil et du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale.

Il va de soi que le principe de cette double majorité doit dès lors être garanti intégralement sans clauses d'exception ni périodes de «refroidissement».

Vu les résultats de la CIIRI bruxelloise, qui ont été partiellement repris dans le projet de loi à l'examen, le transfert de la loi communale et de la loi provinciale ne peut se faire que vers les communautés, à l'exception de Bruxelles pour laquelle le législateur fédéral doit rester compétent. L'article 61 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises doit donc être adapté en ce sens qu'il faut préciser que les matières communautaires qui y sont visées ne portent pas sur l'article 5, § 1<sup>er</sup>, III.

#### Nº 179 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

##### Art. 1<sup>er</sup>*septies* (nouveau)

##### **Insérer un article 1<sup>er</sup>*septies*, libellé comme suit :**

«*Art. 1<sup>er</sup>*septies*. — L'article 6, § 1<sup>er</sup>, III, 4<sup>o</sup>, de la même loi spéciale est complété comme suit: «en ce compris la culture, l'exploitation et la production dans les forêts.»*

##### Justification

Le présent amendement répond aux observations formulées par le ministère de la Communauté flamande au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat.

L'article 42 du décret forestier prévoit que le gouvernement flamand fixe la procédure d'agrément du matériel de base pour la production de matériel forestier de reproduction.

Par ailleurs, le Conseil d'État a affirmé que la réglementation en matière de matériel forestier de reproduction continuait à appartenir à la compétence résiduelle de l'autorité fédérale.

S'agissant d'une pure matière de sylviculture pour laquelle les régions sont compétentes, une modification de la loi spéciale s'impose.

#### Nº 180 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

##### Art. 2

##### **Remplacer le § 1<sup>er</sup>, V, de l'article 6 proposé, par la disposition suivante :**

«V. La politique agricole et la pêche maritime, y compris, par dérogation à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 3<sup>o</sup>, la politique des prix et des revenus.»

## Verantwoording

1. De resolutie van het Vlaams Parlement van 3 maart 1999 betreffende het totstandbrengen van meer coherente bevoegdhedspakketten in de volgende staatshervorming bepaalt *in fine*:

«Er dient een volledige overheveling van de landbouw-, tuinbouw- en visserijbevoegdheden naar de deelstaten doorgevoerd te worden. Dat impliceert de volledige uitvoering van het Europees beleid, met inbegrip van het quotabeheer, het wetenschappelijk onderzoek, de productcontrole en de sanitaire en fytosanitaire bevoegdheden.» (Vlaams Parlement, 1998-1999, 1342/1).

2. Huidig amendement komt tegemoet aan de resolutie van het Vlaams Parlement; met betrekking tot de bepaling nopens het prijs- en inkomensbeleid wordt verwezen naar de toelichting bij amendement nr. 182.

## Nr. 181 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 2

**De inleidende zin van het voorgestelde artikel 6, § 1, V, vervangen als volgt:**

«*Het landbouwbeleid en de zeevisserij. Alleen de federale overheid is bevoegd voor:*»

## Verantwoording

Dit amendement is inhoudelijk van subsidiaire aard.

De in het ontwerp voorgestelde libellering «het landbouwbeleid en de zeevisserij, onvermindert de federale bevoegdheid» is dubbelzinnig, nu de terminologie «onvermindert» aangeeft dat ook de gewesten bevoegd zijn op dit vlak, doch samen met de federale overheid.

Het is aangewezen om de exclusieve bevoegdheid van de federale overheid daarom ook duidelijk te omschrijven, naar het voorbeeld van artikel 6, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

## Nr. 182 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 2

**In de inleidende zin van het voorgestelde artikel 6, § 1, V, eerste lid, de woorden «met inbegrip, in afwijking van artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3°, van het prijs- en inkomensbeleid» invoegen tussen de woorden «de zeevisserij,» en de woorden «onvermindert de federale bevoegdheid».**

## Verantwoording

1. De memorie van toelichting bij het ontwerp bevestigt dat het ontwerp de volledige regionalisering van het prijs- en inkomensbeleid met betrekking tot landbouw niet realiseert.

## Justification

1. La résolution relative à la réalisation de blocs de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État, qui a été adoptée par le Parlement flamand le 3 mars 1999, dispose *in fine* ce qui suit:

«Les compétences en matière d'agriculture, d'horticulture et de pêche doivent être intégralement transférées aux entités fédérées. Cela inclut la mise en œuvre complète de la politique européenne dans son ensemble, y compris la gestion des quotas, la recherche scientifique, le contrôle des produits ainsi que les compétences en matière sanitaire et phytosanitaire.» (Vlaams Parlement, 1998-1999, 1342/1).

2. Le présent amendement répond à la résolution du Parlement flamand; pour ce qui est de la disposition relative à la politique des prix et des revenus, on se référera à la justification de l'amendement n° 182.

## Nº 181 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 2

**Remplacer la phrase liminaire de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, proposé, par ce qui suit :**

«*La politique agricole et la pêche maritime. L'autorité fédérale est seule compétente pour ce qui est de :*»

## Justification

Cet amendement est d'ordre subsidiaire pour ce qui est du contenu.

La formulation proposée dans le projet, «la politique agricole et la pêche maritime, sans préjudice de la compétence fédérale afférente», est ambiguë dès lors que l'expression «sans préjudice de» indique que les régions sont elles aussi compétentes en la matière, mais de concert avec l'autorité fédérale.

Raison de plus pour définir clairement la compétence exclusive de l'autorité fédérale, à l'exemple de l'article 6, VI, de la loi spéciale du 8 août 1980.

## Nº 182 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 2

**Dans la phrase liminaire de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, insérer les mots «y compris, par dérogation à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 3°, la politique des prix et des revenus,» entre les mots «la pêche maritime» et les mots «sans préjudice de la compétence fédérale afférente».**

## Justification

1. L'exposé des motifs du projet de loi confirme que le projet ne réalise pas la régionalisation intégrale de la politique des prix et des revenus dans le domaine de l'agriculture.

Vanuit juridisch oogpunt wordt dit bevestigd vanuit de federale uitzondering opgenomen in artikel 6, § 1, VI, 3<sup>o</sup>, van de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen. Deze federale uitzondering op de gewestelijke bevoegdheid inzake het economische beleid wordt in de adviezen van de Raad van State en in de rechtspraak van het Arbitragehof geïnterpreteerd als een algemene uitzondering. Zij werkt met andere woorden door voor alle andere bevoegdhedsdomeinen (cultuur, onderwijs, gezondheidsbeleid, milieu en dus ook landbouw) en niet enkel voor het economisch beleid:

«Hoewel het voorbehoud van bevoegdheid inzake prijsbeleid voorkomt in artikel 6, § 1, VI, BWHI — waar de economische bevoegdheden van de gewesten worden gedefinieerd — en niet in artikel 5 van die wet — waar de persoonsgebonden bevoegdheden worden gedefinieerd — drukt het de wil van de bijzondere wetgever uit ervoor te zorgen dat het prijsbeleid een federale materie blijft.» (Arbitragehof, nr. 26, 3 maart 1999, *Belgisch Staatsblad*, van 20 maart 1999).

«Zowel in gewestelijke als in gemeenschapsaangelegenheden blijft de federale overheid bevoegd voor het prijsbeleid.» (Velaers, J., *De grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving*, Antwerpen, Maklu, 1999, blz. 766).

«Krachtens artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3<sup>o</sup>, BWHI is alleen de federale overheid bevoegd voor het inkomensbeleid». (Senaat, 1993-1994, nr. 980/1, 16 december 1993, eerste advies, 1, 2 en 8, wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen; Senaat, 1993-1994, nr. 980/1, 27 en 28 januari 1994, derde advies, 1, 2 en 8, wet 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen).

2. Het prijs- en inkomensbeleid inzake landbouw is in hoofdzaak een Europese materie. De interne bevoegdheidsverdeling blijft evenwel essentieel om uit te maken wie voor de lidstaat België het standpunt in deze materie bepaalt op de Europese landbouwraden. Bovendien blijft dit uiteraard van essentieel belang mocht de EU op het domein van het landbouwbeleid opnieuw een ruimere beleidsmarge laten voor de lidstaten. Deze marge zal dan niet door de gewesten, maar door de federale overheid kunnen en moeten worden ingevuld. Die bevoegdheidsverdeling moet, om latere bewistingen en onduidelijkheden uit te sluiten zo precies mogelijk zijn en zo weinig mogelijk ruimte bieden voor tegenstrijdige interpretaties. Zij kan niet worden afgeleid uit de wijze waarop de vertegenwoordiging is geregd in een samenwerkingsakkoord. Immers kan een samenwerkingsakkoord, op straffe van vernietiging door het Arbitragehof, geen afbreuk doen aan de bevoegdheidsverdeling, zoals die is vastgelegd in de bijzondere wet. Indien met andere woorden het prijs- en inkomensbeleid niet integraal naar de gewesten wordt overgeheveld, blijft de federale overheid ter zake bevoegd: de federale vertegenwoordiger kan in een federale materie onmogelijk op grond van een samenwerkingsakkoord het standpunt van de regio's vertolken.

3. Om deze redenen dient het voorgestelde artikel 6, § 1, V, te worden aangevuld.

Nr. 183 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, V, eerst lid, het 3<sup>o</sup> doen vervallen.**

Du point de vue juridique, ce constat est confirmé par l'exception fédérale inscrite à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, 3<sup>o</sup>, de la loi spéciale de réformes institutionnelles. Les avis du Conseil d'État et la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, interprètent cette exception fédérale à la compétence régionale en matière de politique économique, comme étant une exception générale. En d'autres termes, elle s'étend à tous les autres domaines de compétence (culture, enseignement, politique de santé, environnement, et donc aussi, agriculture), et pas uniquement à la politique économique.

«Bien que la réserve de compétence en matière de politique des prix figure à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, LSRI — où sont définies les compétences économiques des régions — et non à l'article 5 de cette loi — où sont définies les matières personnalisables —, elle exprime la volonté du législateur spécial de faire en sorte que la politique des prix demeure une matière fédérale.» (Cour d'arbitrage, n° 26, 3 mars 1999, *Moniteur belge* du 20 mars 1999).

«Dans les matières régionales comme dans les matières communautaires, l'autorité fédérale reste compétente pour la politique des prix.» (Traduction) (Velaers, J., «*De grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving*, Maklu, Anvers, 1999, p. 766).

«En vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 3<sup>o</sup>, LSRI, l'autorité fédérale est la seule compétente pour la politique des revenus.» (doc. Sénat, 1993-1994, n° 980/1, 16 décembre 1993, premier avis, 1, 2 et 8, loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales; doc. Sénat, 1993-1994, n° 980/1, 27 et 28 janvier 1994, troisième avis, 1, 2 et 8, loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales).

2. La politique des prix et des revenus dans le domaine de l'agriculture est principalement une matière européenne. Toutefois, la répartition interne des compétences reste essentielle pour établir qui détermine la position de l'État membre Belgique dans les conseils européens de l'agriculture. En outre, cette répartition reste bien entendu essentielle pour l'éventualité où l'UE laisserait à nouveau une plus grande marge de manœuvre aux États membres en matière de politique agricole. Cette marge pourra et devra alors être concrétisée non par les régions, mais par l'autorité fédérale. Afin d'exclure pour l'avenir les contestations et les confusions, il faut que cette répartition des compétences soit aussi précise que possible et prête au minimum à des interprétations contradictoires. La répartition ne peut pas se déduire de la manière dont la représentation est réglée dans un accord de coopération. Un accord de coopération ne peut, en effet, sous peine d'annulation par la Cour d'arbitrage, déroger à la répartition de compétence telle qu'elle est consacrée par la loi spéciale. Si donc, en d'autres termes, la politique des prix et des revenus n'est pas transférée intégralement aux régions, c'est l'autorité fédérale qui reste compétente en la matière: le représentant fédéral ne peut, dans une matière fédérale, se faire le porte-parole de la position des régions en se fondant sur un accord de coopération.

3. Pour ces raisons, il y a lieu de compléter l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, proposé.

Nº 183 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2

**À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, supprimer le 3<sup>o</sup>.**

## Verantwoording

De resolutie van het Vlaams Parlement d.d. 3 maart 1999 betreffende het totstandbrengen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staatshervorming dd. 3 maart 1999 bepaalt *in fine*:

«Er dient een volledige overheveling van de landbouw-, tuinbouw- en visserijbevoegdheden naar de deelstaten doorgevoerd te worden. Dat impliceert de volledige uitvoering van het Europees beleid, met inbegrip van het quotabeheer, het wetenschappelijk onderzoek, de productcontrole en de sanitaire en fytosanitaire bevoegdheden» (Vlaams Parlement, 1998-1999, nr. 1342/1).

Ook de inkomensvervangende maatregelen bij vervroegde uitstreding van oudere landbouwers dienen geregionaliseerd te worden.

## Nr. 184 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In hoofdorde)

## Art. 2

**Inhetvoorgestelde artikel6,§ 1,V,eerstelid,het4<sup>o</sup> doen vervallen.**

## Verantwoording

1. De resolutie van het Vlaams Parlement d.d. 3 maart 1999 betreffende het totstandbrengen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staatshervorming bepaalt *in fine*:

«Er dient een volledige overheveling van de landbouw-, tuinbouw- en visserijbevoegdheden naar de deelstaten doorgevoerd te worden. Dat impliceert de volledige uitvoering van het Europees beleid, met inbegrip van het quotabeheer, het wetenschappelijk onderzoek, de productcontrole en de sanitaire en fytosanitaire bevoegdheden» (Vlaams Parlement 1998-1999, nr. 1342/1).

De gewesten dienen derhalve bevoegd te worden voor de uitvoering in de sector van de landbouwproducten, van de verrichtingen en opdrachten vereist voor de toepassingen van de verordeningen, aanbevelingen en richtlijnen van de Europese Gemeenschap, inzonderheid van die welke voor de marktordening, de invoer, de doorvoer en de uitvoer noodzakelijk zijn.

2. De Raad van State maakte de terechte opmerking dat de verwijzing naar een instantie geen goede techniek is.

Deze verwijzingstechniek, waarbij geen bevoegdheidsdomeinen als dusdanig worden aangegeven, schept heel wat onduidelijkheid over de precieze reikwijdte van de toegekende (hier: uitzonderde) bevoegdheid. Er rijst immers de vraag of de bevoegdheid bepaald moet worden aan de hand van de inhoud van de wet of dienst waarnaar verwezen wordt, op het moment van het inwerkingtreden van de bevoegdheidsbepaling of daarentegen aan de hand van de actuele inhoud van die wet. Het Arbitragehof sluit zich aan bij deze tweede oplossing (Arbitragehof, nr. 28, 28 oktober 1986, *Belgisch Staatsblad* van 26 november 1986 en nr. 42, 10 november 1987, *Belgisch Staatsblad* van 24 november 1987), wat inhoudt dat de federale wetgever zelf de omvang van zijn bevoegdheid kan bepalen.

De verwijzing in de memorie van toelichting naar een «gelijkaardige» uitzondering, zoals vermeld in artikel 6, § 1, VI, van de bijzondere wet, met name de federale uitzonderingsbe-

## Justification

La résolution relative à la réalisation de blocs de compétence plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État, qui a été adoptée par le Parlement flamand le 3 mars 1999, dispose *in fine* ce qui suit:

«Les compétences en matière d'agriculture, d'horticulture et de pêche doivent être intégralement transférées aux entités fédérées. Cela inclut la mise en œuvre complète de la politique européenne dans son ensemble, y compris la gestion des quotas, la recherche scientifique, le contrôle des produits ainsi que les compétences en matière sanitaire et phytosanitaire.» (Parlement flamand, 1998-1999, n° 1342/1).

Les mesures de remplacement de revenus en cas de cessation anticipée de l'activité d'agriculteurs plus âgés doivent aussi être régionalisées.

## Nº 184 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(À titre principal)

## Art. 2

**Àl'article6,§ 1<sup>er</sup>,V,alinéa 1<sup>er</sup>,proposé,supprimer le 4<sup>o</sup>.**

## Justification

1. La résolution relative à la réalisation de blocs de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État, qui a été adoptée par le Parlement flamand le 3 mars 1999, dispose *in fine* ce qui suit:

«Les compétences en matière d'agriculture, d'horticulture et de pêche doivent être intégralement transférées aux entités fédérées. Cela inclut la mise en œuvre complète de la politique européenne dans son ensemble, y compris la gestion des quotas, la recherche scientifique, le contrôle des produits ainsi que les compétences en matière sanitaire et phytosanitaire.» (Parlement flamand, 1998-1999, n° 1342/1).

Les régions doivent par conséquent devenir compétentes pour l'exécution, dans le secteur des produits agricoles, des opérations et des missions nécessaires pour l'application des règlements, recommandations et directives de la Communauté européenne, notamment celles nécessitées par l'organisation des marchés, l'importation, le transit et l'exportation.

2. Le Conseil d'État a fait remarquer à juste titre que la référence à une instance n'était pas une bonne technique.

Cette technique de renvoi, dans laquelle les domaines de compétences ne sont pas désignés en tant que tels, sème la confusion sur la portée exacte de la compétence attribuée (en l'occurrence : elle fait l'objet de l'exception). Se pose en effet la question de savoir si la compétence doit être fixée sur la base du contenu de la loi ou service auquel il est fait référence, au moment de l'entrée en vigueur de la disposition en matière de compétence ou, au contraire, sur la base du contenu actuel de cette loi. La Cour d'arbitrage est favorable à cette seconde solution (Cour d'arbitrage, n° 28, 28 octobre 1986 et n° 42, 10 novembre 1987, *Moniteur belge*, 24 novembre 1987), qui implique que le législateur fédéral peut déterminer lui-même l'étendue de sa compétence.

La référence faite dans l'exposé des motifs à une exception «similaire», telle que mentionnée à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, de la loi spéciale, à savoir l'exception de compétence fédérale pour la

voegdheid voor de «Nationale Investeringsmaatschappij», bewijst deze stelling, nu de bevoegdheden en opdrachten van de Nationale Investeringsmaatschappij inderdaad verschillende malen werden gewijzigd.

Het volstaat om de taken van het BIRB te heromschrijven, om ook op deze manier de regionale bevoegdheid in te perken.

Bovendien heeft het BIRB sowieso een bijzonder uitgebreide bevoegdheid, zodat het BIRB eerder als camouflagemiddel wordt gehanteerd voor de — niet onbelangrijke aangelegenheden — die volgens de indieners federaal dienen te blijven.

De wet van 10 november 1967 houdende oprichting van het BIRB stelt immers :

«Art. 2 — Het Bureau wordt, op verzoek van en volgens de richtlijnen van de minister die de landbouw onder zijn bevoegdheid heeft, belast met de uitvoering in de sector van de landbouwproducten, van de verrichtingen en opdrachten vereist voor de toepassing van de verordeningen, aanbevelingen en richtlijnen van de Europese Gemeenschap, inzonderheid van die welke voor de marktordening, de invoer, de doorvoer en de uitvoer noodzakelijk zijn, en van de verrichtingen welke tot de werkzaamheden van het Landbouwfonds behoren.

Art. 3. — Het Bureau kan bovendien belast worden met: 1<sup>o</sup> opdrachten die voortvloeien uit het landbouwbeleid van de regering.»

## Nr. 185 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In subsidiaire orde)

### Art. 2

**Het voorgestelde artikel 6, § 1, V, eerste lid, 4<sup>o</sup>, vervangen als volgt:**

«4<sup>o</sup> de uitvoering van de verrichtingen en opdrachten vereist voor de toepassing van de verordeningen, aanbevelingen en richtlijnen van de Europese Gemeenschap, inzonderheid van die welke voor de marktordening, de invoer, de doorvoer en de uitvoer noodzakelijk zijn, en van de verrichtingen welke tot de werkzaamheden van het Landbouwfonds behoren.»

### Verantwoording

Dit amendement is naar inhoud subsidiair aan amendement nr. 184, vermits de indieners in hoofdorde van oordeel zijn dat de uitvoering van het Europees landbouwbeleid integraal aan de gewesten dient toe te komen, conform de resolutie van het Vlaams Parlement van 3 maart 1999.

Het amendement komt tegemoet aan de opmerking van de Raad van State, die terecht stelt dat een verwijzing naar een instantie geen goede verwijzingstechniek is.

Deze verwijzingstechniek, waarbij geen bevoegdheidsdomeinen als dusdanig worden aangegeven, schept heel wat onduidelijkheid over de precieze reikwijdte van de toegekende (hier: uitgezonderde) bevoegdheid. Er rijst immers de vraag of de bevoegdheid bepaald moet worden aan de hand van de inhoud van de wet of dienst waarnaar verwezen wordt, op het moment van het in werkingtreden van de bevoegdheidsbepaling of daarentegen aan de hand van de actuele inhoud van die wet. Het Arbitragehof sluit zich aan bij deze tweede oplossing (Arbitragehof, nr. 28, 28 okto-

Société nationale d'investissement tend à prouver la thèse en question, dès lors que les compétences et les missions de la Société nationale d'investissement ont effectivement été modifiées à plusieurs reprises.

Il suffit de redéfinir les missions du BIRB pour limiter également ainsi la compétence régionale.

De plus, le BIRB possède de toute façon une compétence élargie particulière, de sorte qu'il sert plutôt de moyen de camouflage pour les matières — non négligeables — qui, selon les auteurs, doivent rester fédérales.

La loi du 10 novembre 1967 portant création du BIRB prévoit en effet ce qui suit :

«Art. 2. Le Bureau est chargé d'exécuter, à la demande et selon les directives données par le ministre qui a l'agriculture dans ses attributions, dans le secteur des produits agricoles, les opérations et les missions nécessaires pour l'application des règlements, recommandations et directives de la Communauté européenne, notamment celles nécessitées par l'organisation des marchés, l'importation, le transit et l'exportation, ainsi que les opérations relevant des activités du Fonds agricole.

Art. 3. — Le Bureau peut en outre être chargé: 1<sup>o</sup> de missions découlant de la politique agricole du gouvernement.»

## Nº 185 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(À titre subsidiaire)

### Art. 2

**Remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, proposé, par ce qui suit :**

«4<sup>o</sup> à l'exécution des opérations et les missions nécessaires pour l'application des règlements, recommandations et directives de la Communauté européenne, notamment celles nécessitées par l'organisation des marchés, l'importation, le transit et l'exportation, ainsi que les opérations relevant des activités du Fonds agricole.»

### Justification

Le présent amendement est, sur le plan du contenu, subsidiaire à l'amendement n° 184, dans la mesure où ses auteurs estiment à titre principal que l'exécution de la politique agricole européenne doit échoir intégralement aux régions, conformément à la résolution du Parlement flamand du 3 mars 1999.

L'amendement répond à l'observation du Conseil d'État, qui fait remarquer, à juste titre, que la référence à une instance n'est pas une bonne technique.

Cette technique de renvoi, dans laquelle les domaines de compétences ne sont pas désignés en tant que tels, sème la confusion sur la portée exacte de la compétence attribuée (en l'occurrence : elle fait l'objet de l'exception). Se pose en effet la question de savoir si la compétence doit être fixée sur la base du contenu de la loi ou service auquel il est fait référence, au moment de l'entrée en vigueur de la disposition en matière de compétence ou, au contraire, sur la base du contenu actuel de cette loi. La Cour d'arbitrage est favorable à cette seconde solution (Cour

ber 1986, *Belgisch Staatsblad* van 26 november 1986 en nr. 42, 10 novembre 1987, *Belgisch Staatsblad* van 24 novembre 1987), wat inhoudt dat de federale wetgever zelf de omvang van zijn bevoegdheid kan bepalen.

De verwijzing in de memorie van toelichting naar een «gelijkaardige» uitzondering, zoals vermeld in artikel 6, § 1, VI, van de bijzondere wet, met name de federale uitzonderingsbevoegdheid voor de «Nationale Investeringsmaatschappij», bewijst deze stelling, nu de bevoegdheden en opdrachten van de Nationale Investeringsmaatschappij inderdaad verschillende malen werden gewijzigd. Het volstaat om de taken van het BIRB te heromschrijven, om ook op deze manier de regionale bevoegdheid in te perken.

Bovendien heeft het BIRB sowieso een bijzonder uitgebreide bevoegdheid, zodat het BIRB eerder als camouflagemiddel wordt gehanteerd voor de — niet onbelangrijke aangelegenheden — die volgens de indieners van het wetsontwerp federaal dienen te blijven.

De wet van 10 november 1967 houdende oprichting van het BIRB stelt immers :

«Art. 2. — Het Bureau wordt, op verzoek van en volgens de richtlijnen van de minister die de Landbouw onder zijn bevoegdheid heeft, belast met de uitvoering in de sector van de landbouwproducten, van de verrichtingen en opdrachten vereist voor de toepassing van de verordeningen, aanbevelingen en richtlijnen van de Europese Gemeenschap, inzonderheid van die welke voor de marktordening, de invoer, de doorvoer en de uitvoer noodzakelijk zijn, en van de verrichtingen welke tot de werkzaamheden van het Landbouwfonds behoren.

Art. 3. — Het Bureau kan bovendien belast worden met : 1<sup>o</sup> opdrachten die voortvloeien uit het landbouwbeleid van de regering.»

## Nr. 186 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In subsidiaire orde)

### Art. 2

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, V, eerste lid, 4<sup>o</sup>, de woorden «over een gegarandeerde en significante vertegenwoordiging» vervangen door de woorden «over een vertegenwoordiging in verhouding tot het aandeel van het betrokken gewest in de productiewaarde en de tewerkstelling in de landbouw».**

### Verantwoording

De «gegarandeerde» vertegenwoordiging is juridisch tautologisch in de voorgestelde wettelijke bepaling; «significant» is onduidelijk en voor alle mogelijke interpretatie vatbaar. (Bovendien wordt het wetsontwerp tot wijziging van de wet op het BIRB niet voorgelegd).

De vertegenwoordiging dient derhalve te worden opgenomen in de bijzondere wet zelf, in functie van het aandeel van het betrokken gewest in de productiewaarde en de tewerkstelling in de landbouw.

Het is noodzakelijk dat de gegarandeerde vertegenwoordiging rekening houdt met het aandeel van het betrokken gewest in de productiewaarde en de tewerkstelling in de landbouw.

d'arbitrage, n° 28, 28 octobre 1986 et n° 42, 10 novembre 1987, *Moniteur belge* du 24 novembre 1987), qui implique que le législateur fédéral peut déterminer lui-même l'étendue de sa compétence.

La référence faite dans l'exposé des motifs, à une exception «similaire», telle que mentionnée à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, de la loi spéciale, à savoir l'exception de compétence fédérale pour la Société nationale d'investissement tend à prouver la thèse en question, dès lors que les compétences et les missions de la Société nationale d'investissement ont effectivement été modifiées à plusieurs reprises. Il suffit de redéfinir les missions du BIRB pour limiter également ainsi la compétence régionale.

De plus, le BIRB possède de toute façon une compétence élargie particulière, de sorte qu'il sert plutôt de moyen de camouflage pour les matières — non négligeables —, qui, selon les auteurs du projet de loi, doivent rester fédérales.

La loi du 10 novembre 1967 portant création du BIRB prévoit en effet ce qui suit :

«Art. 2. — Le Bureau est chargé d'exécuter, à la demande et selon les directives données par le ministre qui a l'agriculture dans ses attributions, dans le secteur des produits agricoles, les opérations et les missions nécessaires pour l'application des règlements, recommandations et directives de la Communauté européenne, notamment celles nécessitées par l'organisation des marchés, l'importation, le transit et l'exportation, ainsi que les opérations relevant des activités du Fonds agricole.

Art. 3. — Le Bureau peut en outre être chargé: 1<sup>o</sup> de missions découlant de la politique agricole du gouvernement.»

## Nº 186 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(À titre subsidiaire)

### Art. 2

**À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, proposé, remplacer les mots «d'une représentation garantie et significative» par les mots «d'une représentation proportionnelle à la part de la région concernée dans la valeur de la production et l'emploi du secteur agricole».**

### Justification

Dans la disposition proposée, la notion de représentation «garantie» constitue une tautologie juridique; le mot «significative» manque de précision et se prête à toutes sortes d'interprétations. (De plus, le projet de loi modifiant la loi portant création du BIRB n'est pas présenté).

Il s'ensuit qu'il doit être question de la représentation dans la loi spéciale même, et ce, en fonction de la part de la région concernée dans la valeur de production et dans l'emploi agricole.

La représentation garantie doit tenir compte de la part de la région concernée dans la valeur de production et dans l'emploi agricole.

## Nr. 187 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In subsidiaire orde)

## Art. 2

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, V, 4º, de woorden «over een gegarandeerde en significante vertegenwoordiging» vervangen door de woorden «over een tweederde vertegenwoordiging, waarbinnen een zeventiende vertegenwoordiging voor het Vlaamse Gewest is gegarandeerd».**

## Verantwoording

De «gegarandeerde» vertegenwoordiging is juridisch tautologisch in de voorgestelde wettelijke bepaling; «significant» is onduidelijk en voor alle mogelijke interpretatie vatbaar. (Bovendien wordt het wetsontwerp tot wijziging van de wet op het BIRB niet voorgelegd).

De vertegenwoordiging dient derhalve te worden opgenomen in de bijzondere wet zelf, in functie van het aandeel van het betrokken gewest in de productiewaarde en de tewerkstelling in de landbouw.

Het is noodzakelijk dat de gewesten een meerderheidsvertegenwoordiging opnemen in het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau. Bovendien dient binnen deze vertegenwoordiging het aandeel van het Vlaamse Gewest in de productiewaarde van en de tewerkstelling in de landbouw te worden gehonoreerd.

## Nr. 188 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 2

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, V, tweede lid, de woorden «inzake dierenwelzijn» doen vervallen.**

## Verantwoording

De voorgestelde bepaling in het ontwerp voorziet erin dat de instemming van de betrokken gewestregeringen vereist is voor de maatregelen van de federale overheid inzake dierenwelzijn die een weerslag hebben op het landbouwbeleid.

Benevens het feit dat deze bepaling ruimte voor interpretatie laat (wie zal bepalen wanneer een maatregel een «weerslag» heeft? wie bepaalt of de gewestregering «betrokken» is?), is het niet aanvaardbaar dat deze instemming enkel noodzakelijk is voor de federale maatregelen inzake dierenwelzijn.

Deze beperking wordt overigens niet verantwoord in de memoire van toelichting. Met het oog op een daadwerkelijke en efficiënte regionalisering van het landbouwbeleid, dienen de gewesten dus effectief betrokken te worden bij elke federale maatregel die een weerslag heeft op het landbouwbeleid. Indien de wijzigingen aan het samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 betreffende de vertegenwoordiging van het Koninkrijk België op de Europese Ministerraden voor het deelgebied landbouw impliceert dat de gewesten op alle vlakken het Belgisch standpunt overleggen, dient dit *a fortiori* het geval te zijn op het vlak van de interne regelgeving.

## Nº 187 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(À titre subsidiaire)

## Art. 2

**À l'article 6, § 1er, V, alinéa 1er, 4º, proposé, remplacer les mots «d'une représentation garantie et significative» par les mots «d'une représentation des deux tiers, dont une représentation de sept dixièmes est garantie à la Région flamande».**

## Justification

Dans la disposition proposée, la notion de représentation «garantie» constitue une tautologie juridique; le mot «significative» manque de précision et se prête à toutes sortes d'interprétations. (De plus, le projet de loi modifiant la loi portant création du BIRB n'est pas présenté).

Il s'ensuit qu'il doit être question dans la loi spéciale même, et ce, en fonction de la part de la région concernée dans la valeur de production et dans l'emploi agricole.

Il est nécessaire que les régions prennent une représentation majoritaire au sein du Bureau d'intervention et de Restitution belge. En outre, cette représentation doit refléter la part de la Région flamande dans la valeur de production et dans l'emploi agricole.

## Nº 188 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 2

**À l'article 6, § 1er, V, alinéa 2, proposé, supprimer les mots «en matière de bien-être animal».**

## Justification

Selon la disposition du projet de loi, l'accord des gouvernements régionaux concernés est requis pour la prise de mesures de l'autorité fédérale en matière de bien-être animal, lorsque ces mesures ont une incidence sur la politique agricole.

Cette disposition laisse la porte ouverte aux interprétations (qui va déterminer quand une mesure a une «incidence» ? Qui va déterminer si le gouvernement régional est «concerné» ?) et, en outre, on ne peut admettre que l'accord en question soit requis uniquement pour les matières fédérales relatives au bien-être animal.

L'exposé des motifs ne fournit d'ailleurs pas de justification concernant cette restriction. Si l'on veut réaliser une régionalisation effective et efficace de la politique agricole, il faut donc associer effectivement les régions à toute mesure fédérale ayant une incidence sur l'agriculture. Si les modifications apportées à l'accord de coopération du 8 mars 1994 relatif à la représentation du Royaume de Belgique aux Conseils des ministres de l'Union européenne en ce qui concerne le secteur d'activité de l'agriculture impliquent que les régions doivent se concerter au sujet de la position de la Belgique dans tous les domaines, cela doit être *a fortiori* le cas pour la réglementation interne.

## Nr. 189 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In hoofdorde)

## Art. 3

**Het voorgestelde artikel 6, § 1, VI, 3<sup>e</sup>, aanvullen als volgt:** «*Bovendien beslissen de gewesten autonoom over de dossiers van de bedrijven op hun grondgebied gevestigd, alsook over de leningen van Staat tot Staat.*»

## Verantwoording

De resolutie van het Vlaams Parlement van 3 maart 1999 bepaalt:

«De volledige bevoegdheid inzake buitenlandse handel dient aan de deelstaten te worden toegewezen. Aldus moet het export-promotiebeleid de exclusieve bevoegdheid worden van de deelstaten. Dat impliceert de afschaffing van de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel. Beleidsafstemming en samenwerking tussen de deelstaten is noodzakelijk. Wat betreft de Nationale Delcrederedienst en het Comité voor financiële steun aan de export moeten de deelstaten een autonoom beslissingsrecht verwerven voor de dossiers van de bedrijven uit de eigen deelstaat. De leningen van staat tot staat moeten door de deelstaten worden beslist.»

## Nr. 190 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In subsidiaire orde)

## Art. 3

**De inleidende zin van het voorgestelde artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 3<sup>e</sup>, vervangen als volgt:**

«*Het afzet- en uitvoerbeleid. Alleen de federale overheid is bevoegd voor:*»

## Verantwoording

Dit amendement is inhoudelijk van strikt subsidiaire aard.

De in het ontwerp voorgestelde libellering «het afzet- en het uitvoerbeleid, onverminderd de federale bevoegdheid» is dubbelzinnig, nu de terminologie «onverminderd» aangeeft dat ook de gewesten bevoegd zijn op dit vlak, doch samen met de federale overheid. Ofschoon de indieners van dit amendement een dergelijke parallelle bevoegdheid eerder kunnen onderschrijven dan een exclusief federale bevoegdheid, bestaat geen juridische klarheid over de draagwijde van de voorgestelde bepaling.

Waar in artikel 2 van het wetsontwerp de terminologie «onverminderd» volgens de regering wijst op een exclusieve federale bevoegdheid, is het derhalve aangewezen om de exclusieve bevoegdheid van de federale overheid ook in artikel 3 duidelijk te omschrijven, naar het voorbeeld van artikel 6, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

## Nº 189 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(En ordre principal)

## Art. 3

**Compléter l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup>, proposé, par les mots «*En outre, les régions décident de manière autonome concernant les dossiers des entreprises établies sur leur territoire, ainsi que les prêts d'État à État.*»**

## Justification

La résolution du Parlement flamand du 3 mars 1999 dispose ce qui suit:

«La compétence en matière de commerce extérieur doit être attribuée intégralement aux États fédérés. La politique de promotion des exportations doit donc devenir une compétence exclusive des entités fédérées. Cela implique la suppression de l'Office belge du commerce extérieur. Les entités fédérées devront coopérer et harmoniser leurs politiques respectives. En ce qui concerne l'Office national du sucre et le Comité de soutien financier à l'exportation, les entités fédérées doivent obtenir un droit de décision autonome pour les dossiers relatifs aux entreprises établies sur leur territoire. Les prêts d'État à État doivent être décidés par les États fédérés.» (traduction)

## Nº 190 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(En ordre subsidiaire)

## Art. 3

**Remplacer la phrase liminaire de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup>, proposé, par ce qui suit :**

«*La politique des débouchés et des exportations. L'autorité fédérale est seule compétente pour ce qui est :*»

## Justification

Cet amendement est d'ordre strictement subsidiaire, en termes de contenu.

La formation proposée dans le projet, à savoir «la politique des débouchés et des exportations, sans préjudice de la compétence fédérale», est ambiguë dès lors que l'expression «sans préjudice de» indique que les régions sont également compétentes en la matière, mais de concert avec l'autorité fédérale. Bien que les auteurs de l'amendement puissent souscrire davantage à une telle compétence parallèle qu'à une compétence fédérale exclusive, il reste que la portée de la disposition proposée n'est pas claire sur le plan juridique.

Étant donné qu'à l'article 2 du projet de loi, le terme «sans préjudice» signale, selon le gouvernement, une compétence fédérale exclusive, il est souhaitable de définir aussi avec clarté la compétence exclusive de l'autorité fédérale à l'article 3, en prenant pour modèle l'article 6, VI, de la loi spéciale du 8 août 1980.

**Nr. 191 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.****Art. 3**

**Het voorgestelde artikel 6, § 1, VI, 3<sup>o</sup>, a), aanvullen met de woorden «in verhouding tot hun exportaandeel».**

**Verantwoording**

Het is noodzakelijk dat de vertegenwoordiging van de gewesten in de federale instellingen en organen die waarborgen verstrekken tegen uitvoer-, invoer- en investeringsrisico's, verzekerd is pro rata hun exportaandeel.

**Nr. 192 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.****Art. 3bis (nieuw)****Een artikel 3bis invoegen, luidende:**

«Art. 3bis. — Artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt aangevuld als volgt:

«, met uitzondering van de bevoegdheid van de gewesten voor het prijs- en inkomensbeleid inzake het landbouwbeleid».

**Verantwoording**

Indien zou geoordeeld worden dat de overheveling van het prijs- en inkomensbeleid inzake landbouwbeleid naar de gewesten legistiek gezien niet op zijn plaats is in artikel 6, § 1, V, wordt voorgesteld deze wijziging door te voeren in artikel 6, § 2, VI, dat betrekking heeft op de bevoegdheidsverdeling inzake economie.

In het voorgestelde artikel 6, § 1, V, eerste lid, worden de woorden «Het landbouwbeleid en de zeevisserij, onvermindert de federale bevoegdheid inzake:» vervangen door de woorden «Het landbouwbeleid en de zeevisserij, met inbegrip, in afwijking van artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3<sup>o</sup>, van het prijs- en inkomensbeleid, onvermindert de federale bevoegdheid inzake:».

**Nr. 193 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.****Art. 3bis (nieuw)****Een artikel 3bis invoegen, luidende:**

«Art. 3bis. — Artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt aangevuld met de woorden «, met uitzondering van het bejaardenbeleid bedoeld in artikel 5, § 1, II, 5<sup>o</sup>».

**Verantwoording**

Artikel 5, § 1, II, 5<sup>o</sup>, van de BWHI stelt dat de gemeenschappen bevoegd zijn voor het bejaardenbeleid.

**Nº 191 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS****Art. 3**

**Compléter l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, a), proposé, par les mots «en proportion de leur part dans les exportations».**

**Justification**

La représentation des régions au sein des institutions et des organes fédéraux qui octroient des garanties contre les risques à l'exportation, à l'importation et à l'investissement doit être proportionnelle à la part de chaque région dans les exportations.

**Nº 192 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS****Art. 3bis (nouveau)****Insérer un article 3bis, libellé comme suit :**

«Art. 3bis. — L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 3<sup>o</sup>, de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est remplacé par ce qui suit :

«3<sup>o</sup> la politique des prix et des revenus, à l'exception de la compétence des régions pour la politique des prix et des revenus en matière de politique agricole; »

**Justification**

Au cas où l'on estimerait que, du point de vue légistique, le transfert aux régions de la politique des prix et des revenus dans le domaine de l'agriculture ne doit pas être réglé à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, les auteurs du présent amendement proposent d'opérer cette modification à l'article 6, § 2, VI, qui concerne la réparation des compétences dans le domaine économique.

À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, V, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, les mots «La politique agricole et le pêche maritime, sans préjudice de la compétence fédérale afférente:» sont remplacés par les mots «La politique agricole et la pêche maritime, y compris, par dérogation à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 3<sup>o</sup>, la politique des prix des revenus, sans préjudice de la compétence fédérale afférente:»

**Nº 193 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS****Art. 3bis (nouveau)****Insérer un article 3bis, libellé comme suit :**

«Art. 3 bis. — L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, 3<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles est complété par les mots «à l'exception de la politique du troisième âge visée à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 5<sup>o</sup>, de la présente loi. »

**Justification**

L'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 5<sup>o</sup>, de la LSRI prévoit que les communautés sont compétentes en matière de politique du troisième âge.

Tijdens de evaluatiebesprekingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat bleek dat de bepaling van de hoogte van de dagprijzen in de rusthuizen en serviceflatgebouwen die door bejaarden moeten worden betaald een knelpunt vormde. Overeenkomstig artikel 6, §1, VI, van dezelfde wet is de federale overheid immers bevoegd voor het prijs- en inkomensbeleid. De financiering van deze instellingen, zowel voor wat de eigen bijdrage van de bejaarden betreft als de RIZIV-tussenkomsten, valt volledig buiten de bevoegdheid van de gemeenschappen.

Gelet op het feit dat elke gemeenschap bevoegd is om zijn eigen bejaardenzorg uit te bouwen, is de prijsbepaling een zeer belangrijk beleidsinstrument.

Dit amendement wil aan deze problematiek tegemoetkomen.

#### Nr. 194 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 3ter (nieuw)

##### Een artikel 3ter invoegen, luidende :

*«Art. 3ter. — Artikel 6, §1, VII, eerste lid, b), van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, wordt aangevuld met de woorden «en het toezicht hierop. »*

Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan een opmerking van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap tijdens de evaluatiebesprekkingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat.

Ondanks de regionalisering van de openbare gasdistributie ingevolge artikel 6, § 1, VII, eerste lid, b), van de BWI wordt het toezicht op de openbare gasdistributie nog steeds uitgeoefend door de administratie van het Mijnwezen van het federale ministerie van Economische Zaken. Hierdoor is een toestand ontstaan waardoor zowel de federale als de gewestelijke administratie verzwakt en met ontoereikend personeelsbestand gelijksoortige materies behandelt.

Om deze reden is het aangewezen de bijzondere wet uitdrukkelijk aan te vullen, opdat kan voorzien worden in een overheveling van bevoegdheid en middelen.

#### Nr. 195 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 3quater (nieuw)

##### Een artikel 3quater invoegen, luidende :

*«Art. 3quater. — Artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 5<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, wordt aangevuld met de woorden «, de geologie en de afbakening van het continentaal plat. »*

Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan een suggestie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap tijdens de evaluatiebesprekkingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat.

De ontginningsactie op het continentale plat hebben invloed op de erosie van de Vlaamse kust, op het delfstoffenbeleid in Vlaander-

Au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat, il s'est avéré que la détermination des prix de la journée d'entretien dans les maisons de repos et les résidences-services que les personnes âgées doivent payer posait problème. En vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, de la même loi, l'autorité fédérale est compétente pour la politique des prix et des revenus. Le financement de ces établissements, tant en ce qui concerne la contribution personnelle des personnes âgées que les interventions de l'INAMI, échappe totalement à la compétence des communautés.

Considérant que chaque communauté est compétente pour développer ses propres soins gériatriques, la détermination des prix est un instrument politique important.

Le présent amendement tend à résoudre ce problème.

#### Nº 194 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 3ter (nouveau)

##### Insérer un article 3ter, libellé comme suit :

*«Art. 3ter. — L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VII, alinéa 1<sup>er</sup>, b), de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988, est complété par les mots « et le contrôle de celle-ci. »*

Justification

Le présent amendement répond à une observation formulée par le ministère de la Communauté flamande au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat.

En dépit de la régionalisation de la distribution publique de gaz en vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VII, alinéa 1<sup>er</sup>, b), de la LSRI, l'administration des Mines du ministère fédéral de l'Économie continue d'exercer la surveillance de la distribution publique de gaz. Cela a créé une situation affaiblissant tant l'administration fédérale que l'administration régionale qui traitent des matières similaires avec du personnel insuffisant.

Voilà pourquoi il est indiqué de compléter expressément la loi spéciale de manière à prévoir un transfert de compétence et de moyens.

#### Nº 195 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 3quater (nouveau)

##### Insérer un article 3quater, libellé comme suit :

*«Art. 3quater. — L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de la même loi spéciale, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988, est complété par les mots «, la géologie et la délimitation du plateau continental. »*

Justification

Le présent amendement répond à une suggestion formulée par le ministère de la Communauté flamande au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat.

L'exploitation sur le plateau continental a en effet une influence sur l'érosion de la côte flamande, sur la politique minéralogique

ren en op het geologisch onderzoek. De jaarlijkse ontginding van 1 à 2 miljoen ton bouwzand door particulieren en andere openbare werken op het continentaal plat vertekent de zichtbare behoefte aan delfstoffen en ontginningsgebieden voor deze delfstoffen. De invloed van de aanzienlijke ontgindingen op de zeebodem en de mogelijke erosiegevolgen op de Vlaamse kust moeten volledig door het Vlaamse Gewest opgevolgd kunnen worden.

Het gewest moet ook een stem hebben als de begrenzing van het continentaal plat met Nederland en Frankrijk ter sprake komt. Tot slot moet het gewest meester blijven van de andere natuurlijke rijkdommen (aardolie en gas) die mogelijk op het continentaal plat aanwezig zijn. Daartoe moet het gewest van bij het begin bevoegd zijn voor alle geologisch onderzoek, inzonderheid onderzoek van de diepe ondergrond, dat nu in handen is van de administratie van het Mijnwezen en de Belgische Geologische Dienst.

#### Nr. 196 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 3*quinquies* (nieuw)

##### Een artikel 3*quinquies* invoegen, luidende:

«Art. 3*quinquies*. — Artikel 6, § 1, VII, eerste lid, c), van dezelfde bijzondere wet, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, wordt vervangen als volgt:

«c) de grote infrastructuren voor de stockering, het vervoer en de productie van energie, met uitzondering van de boven- en ondergrondse opslag van brandbare gassen.»

##### Verantwoording

Huidig amendement komt tegemoet aan een suggestie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap tijdens de evaluatiebesprekkingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat.

De boven- en ondergrondse opslag van aardgas werd ingevolge de BWHI beschouwd als behorend tot de grote infrastructuren voor de stockering, het vervoer en de productie van energie, die een federale bevoegdheid bleven.

De boven- en ondergrondse opslag van aardgas gebeurt volledig op het grondgebied van een bepaald gewest en is reeds grotendeels gereglementeerd door regionaal beheerde wetten en decreten. Wat betreft het milieurisico en de veiligheid ten opzichte van de bevolking is het gewest volledig bevoegd. Om tot een homogeen bevoegdheidspakket te komen is het aangewezen de gewesten ook de resterende bevoegdheden toe te kennen. Deze toekenning zal de overheden in staat stellen één enkele inspectiedienst in te schakelen voor het toezicht, wat de veiligheid ten aanzien van de bevolking alleszins ten goede zal komen.

#### Nr. 197 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4

**Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerste lid, eerste streepje, doen vervallen.**

en Flandre et sur la recherche géologique. L'exploitation annuelle, sur le plateau continental, de 1 à 2 millions de tonnes de sable destiné à la construction par des particuliers et aux fins de travaux publics donne une fausse image des besoins apparents en minéraux et des zones d'exploitation de ces minéraux. L'incidence des exploitations considérables du sol marin et l'érosion de la côte flamande qui peut en résulter doivent pouvoir être suivies dans leur globalité par la Région flamande.

La région doit également avoir voix au chapitre lorsque la délimitation du plateau continental est évoquée avec les Pays-Bas et la France. Enfin, la région doit rester maître des autres richesses naturelles (pétrole et gaz) qui peuvent être présentes sur le plateau continental. Pour cela, il faut que dès le début, la région soit compétente pour toute recherche géologique, en particulier la recherche du sous-sol profond, actuellement entre les mains de l'administration des Mines et du Service géologique de Belgique.

#### Nº 196 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 3*quinquies* (nouveau)

##### Insérer un article 3*quinquies*, libellé comme suit :

«Art. 3*quinquies*. — L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VII, alinéa 1<sup>er</sup>, c), est remplacé par ce qui suit :

«c) les grandes infrastructures de stockage, le transport et la production de l'énergie, à l'exception du stockage en surface et du stockage souterrain des gaz combustibles.»

##### Justification

Le présent amendement répond à une suggestion formulée par le ministère de la Communauté flamande au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat.

L'entreposage de gaz naturel en surface ou sous terre a été considéré, en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles, comme appartenant aux grandes infrastructures servant au stockage, au transport et à la production d'énergie, qui étaient restées de la compétence fédérale.

L'entreposage de gaz naturel, en surface ou souterrain, se fait entièrement sur le territoire d'une région déterminée et est déjà en grande partie réglementé par des lois gérées régionalement et des décrets. La région est totalement compétente en ce qui concerne les risques pour l'environnement et la sécurité de la population. En vue d'obtenir un paquet de compétences homogène, il convient d'attribuer aussi aux régions les compétences restantes. Cette attribution permettra aux autorités d'organiser un service d'inspection unique pour le contrôle, ce qui sera à tous égards profitable à la sécurité de la population.

#### Nº 197 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4

**Supprimer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, premier tiret, proposé.**

## Verantwoording

De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001:

«In een aantal bepalingen wordt verwezen naar de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeente- kieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (zogenaamde «pacificatiwet»). Die verwijzing vertoont een bijkomend nadeel. De bedoelde wet bestaat immers enkel uit wijzigende bepalingen, en is dus ogenblikkelijk uitgewerkt. Willen de stellers verwijzen naar de bepalingen die bij de genoemde wet zijn gewijzigd, dan dient verwezen te worden naar de desbetreffende artikelen van de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, enzovoorts.»

De opmerking van de Raad van State is niet enkel legistiek belangrijk, maar evenzeer op het vlak van de rechtszekerheid.

Immers werden bepaalde in de gemeentewet, het Kieswetboek en andere door de pacificatiwet ingevoegde wijzigingen later opnieuw gewijzigd. Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1, eerste streepje, heeft evenwel enkel betrekking op die regelingen die «krachtens de pacificatiwet» werden ingevoegd. Meteen heeft dit tot gevolg dat deze latere wijzigingen niet langer tot de federale bevoegdheid blijven behoren (zij zijn immers geen uitzondering), hetgeen niet wenselijk is.

Dergelijke juridische slordigheid zal leiden tot betwistingen en foute interpretaties. Om deze reden dient het advies van de Raad van State te worden gevuld, en de verwijzing naar de pacificatiwet als dusdanig te worden geschrapt. De bepalingen die tot de bevoegdheid van de federale wetgever blijven behoren, dienen inderdaad afzonderlijk te worden opgenomen in het ontwerp.

## Nr. 198 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerstelid, tweede streepje, tussen de woorden «126, tweede en derde lid,» en de woorden «, en titel XI van de provinciewet», de woorden, «titel IX, hoofdstuk III» invoegen.**

## Verantwoording

1. De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001:

«In een aantal bepalingen wordt verwezen naar de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeente- kieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (zogenaamde «pacificatiwet»). Die verwijzing vertoont een bijkomend nadeel. De bedoelde wet bestaat immers enkel uit wijzigende bepalingen, en is dus ogenblikkelijk uitgewerkt. Willen de stellers verwijzen naar de bepalingen die bij de genoemde wet zijn gewijzigd, dan dient verwezen te worden naar de desbetreffende artikelen van de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, enzovoorts.»

De opmerking van de Raad van State is niet enkel legistiek belangrijk, maar evenzeer op het vlak van de rechtszekerheid.

## Justification

Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État constate que :

«Un certain nombre de dispositions font référence à la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux (loi dite «de pacification»). Cette référence présente un inconvénient supplémentaire. En effet, la loi précitée ne comporte que des dispositions modificatives, et épouse par conséquent immédiatement ses effets. Si les auteurs entendent faire référence à des dispositions modifiées par la loi précitée, il y a lieu de faire état des articles concernés de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, etc.»

L'observation du Conseil d'État n'est pas importante que du point de vue légistique; elle l'est aussi sur le plan de la sécurité juridique.

En effet, certaines modifications que la loi de pacification a apportées à la loi communale, au Code électoral, etc., ont à nouveau été modifiées ultérieurement. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, premier tiret, proposé, ne concerne toutefois que les règles qui ont été insérées «en vertu de la loi de pacification». Il s'ensuit que ces modifications ultérieures ne relèveront plus de la compétence fédérale (elles ne font, en effet, pas exception), ce qui n'est pas souhaitable.

Pareille négligence juridique engendrera des contestations et des interprétations erronées. C'est la raison pour laquelle il faut suivre l'avis du Conseil d'État et supprimer la référence à la loi de pacification en tant que telle. Les dispositions qui continuent de relever de la compétence du législateur fédéral doivent en effet être insérées séparément dans le projet.

## Nº 198 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 4

**Insérer, à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième tiret, proposé, entre les mots «126, deuxième et troisième alinéas,» et les mots «et le titre XI de la loi provinciale», les mots «le titre IX, chapitre III,».**

## Justification

1. Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État constate que :

«Un certain nombre de dispositions font référence à la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique de centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux (loi dite «de pacification»). Cette référence présente un inconvénient supplémentaire. En effet, la loi précitée ne comporte que des dispositions modificatives, et épouse par conséquent immédiatement ses effets. Si les auteurs entendent faire référence à des dispositions modifiées par la loi précitée, il y a lieu de faire état des articles concernés de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, etc.»

L'observation du Conseil d'État n'est pas importante que du point de vue légistique; elle l'est aussi sur le plan de la sécurité juridique.

Immers werden bepaalde in de gemeentewet, het Kieswetboek en andere door de pacificatiewet ingevoegde wijzigingen later opnieuw gewijzigd. Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1, eerste streepje, heeft evenwel enkel betrekking op die regelingen die «krachtens de pacificatiewet» werden ingevoegd. Meteen heeft dit tot gevolg dat deze latere wijzigingen niet langer tot de federale bevoegdheid blijven behoren (zij zijn immers geen uitzondering), hetgeen niet wenselijk is.

Dergelijke juridische slordigheid zal leiden tot betwistingen en foute interpretaties. Om deze reden dient het advies van de Raad van State te worden gevuld, en de verwijzing naar de pacificatiewet als dusdanig te worden geschrapt. De bepalingen die tot de bevoegdheid van de federale wetgever blijven behoren, dienen inderdaad afzonderlijk te worden opgenomen in het ontwerp.

2. De pacificatiewet voegde in titel IX van de provinciewet een nieuw hoofdstuk III in, houdende de installatie van het college van provinciegouverneurs.

Deze bepaling dient te worden toegevoegd aan de andere bepalingen in het ontwerp die tot de bevoegdheid van de federale overheid voorbehouden blijven.

## Nr. 199 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 4

**Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerste lid, derde streepje, aanvullen met de woorden «en de regelingen die opgenomen zijn in artikel 13, derde lid, 14, tweede lid, 15, § 2, 72bis, 83, tweede lid, 107, 265, § 3, en hoofdstuk II van titel VII van dezelfde wet».**

#### Verantwoording

##### 1. De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001:

«In een aantal bepalingen wordt verwezen naar de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeente-kieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (zogenaamde «pacificatiewet»). Die verwijzing vertoont een bijkomend nadeel. De bedoelde wet bestaat immers enkel uit wijzigende bepalingen, en is dus ogenblikkelijk uitgewerkt. Willen de stellers verwijzen naar de bepalingen die bij de genoemde wet zijn gewijzigd, dan dient verwezen te worden naar de desbetreffende artikelen van de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, enzovoorts.»

De opmerking van de Raad van State is niet enkel legistiek belangrijk, maar evenzeer op het vlak van de rechtszekerheid.

Immers werden bepaalde in de gemeentewet, het Kieswetboek en andere door de pacificatiewet ingevoegde wijzigingen later opnieuw gewijzigd. Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1, eerste streepje, heeft evenwel enkel betrekking op die regelingen die «krachtens de pacificatiewet» werden ingevoegd. Meteen heeft dit tot gevolg dat deze latere wijzigingen niet langer tot de federale bevoegdheid blijven behoren (zij zijn immers geen uitzondering), hetgeen niet wenselijk is.

Dergelijke juridische slordigheid zal leiden tot betwistingen en foute interpretaties. Om deze reden dient het advies van de Raad van State te worden gevuld, en de verwijzing naar de pacificatiewet als dusdanig te worden geschrapt. De bepalingen die tot de

En effet, certaines modifications que la loi de pacification a apportées à la loi communale, au Code électoral, etc., ont à nouveau été modifiées ultérieurement. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, 1<sup>er</sup> tiret, proposé, ne concerne toutefois que les règles qui ont été insérées «en vertu de la loi de pacification». Il s'ensuit que ces modifications ultérieures ne relèveront plus de la compétence fédérale (elles ne font, en effet, pas exception), ce qui n'est pas souhaitable.

Pareille négligence juridique engendrera de contestations et des interprétations erronées. C'est la raison pour laquelle il faut suivre l'avis du Conseil d'État et supprimer la référence à la loi de pacification en tant que telle. Les dispositions qui continuent de relever de la compétence du législateur fédéral doivent en effet être insérées séparément dans le projet.

2. La loi de pacification a inséré dans le titre IX de la loi provinciale un chapitre III nouveau, relatif à l'installation du collège des gouverneurs de province.

Cette disposition doit être jointe aux autres dispositions du projet qui continuent de relever de la compétence du pouvoir fédéral.

## Nº 199 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 4

**Compléter l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, troisième tiret, proposé, par les mots «et des règles inscrites dans les articles 13, troisième alinéa, 14, deuxième alinéa, 15, § 2, 72bis, 83, deuxième alinéa, 107, 265, § 3, et du chapitre II du titre VII de la même loi».**

#### Justification

##### 1. Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État affirme que :

«Un certain nombre de dispositions font référence à la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux (loi dite «de pacification»). Cette référence présente un inconvénient supplémentaire. En effet, la loi précitée ne comporte que des dispositions modificatives et épouse par conséquent immédiatement ses effets. Si les auteurs entendent faire référence à des dispositions modifiées par la loi précitée, il y a lieu de faire état des articles concernés de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, etc.»

La remarque du Conseil d'État est importante non seulement sur le plan de la technique législative, mais aussi sur le plan de la sécurité juridique.

En effet, certaines modifications qui ont été insérées dans la loi communale, le Code électoral, etc. par la loi de pacification ont été à nouveau modifiées ultérieurement. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, premier tiret, proposé, ne concerne toutefois que les règles qui ont été insérées «en vertu de la loi de pacification». Par la même, ces modifications ultérieures ne relèvent plus de la compétence fédérale (elles ne sont en effet pas des exceptions), ce qui n'est pas souhaitable.

Pareille négligence juridique engendrera des contestations et des interprétations erronées. C'est la raison pour laquelle il faut suivre l'avis du Conseil d'État et supprimer la référence à la loi de pacification en tant que telle. Les dispositions qui continuent de

bevoegdheid van de federale wetgever blijven behoren, dienen inderdaad afzonderlijk te worden opgenomen in het ontwerp.

2. De pacificatiewet voegde een aantal nieuwe bepalingen in in de «oude gemeentewet», die vervolgens hernoemd werden in de nieuwe gemeentewet. Verschillende van deze bepalingen werden ook later nog gewijzigd, bijvoorbeeld:

— artikel 15, § 2, laatste lid, van de nieuwe gemeentewet (oud artikel 2bis van de gemeentewet, zoals ingevoegd door de pacificatiewet), werd aangevuld bij de wet van 21 maart 1991 met betrekking tot de vervanging voor verhinderde schepenen in de randgemeenten bedoeld in artikel 7 taalwet bestuurszaken en de gemeenten Komen-Waasten en Voeren;

— artikel 15, § 2, derde lid, van de nieuwe gemeentewet werd gewijzigd door de wet van 27 januari 1999 met betrekking tot de aanduiding van schepenen indien een lijst meer schepenambten verkrijgt dan zij tot raadslid gekozen Belgische kandidaten telt in de randgemeenten bedoeld in artikel 7 taalwet bestuurszaken en de gemeenten Komen-Waasten en Voeren.

Het is wenselijk dat ook deze latere aanvullingen federale materie blijven. Om deze reden dienen de bepalingen die krachtens de pacificatiewet werden ingevoegd, en later gewijzigd of aangevuld, *nominativum* te worden opgenomen:

— artikel 13, tweede lid: advies van de provinciegouverneur voor de benoeming van een burgemeester buiten de raad voor de gemeenten Komen-Waasten en Voeren;

— artikel 14, tweede lid:

aanwijzing waarnemend burgemeester in de randgemeenten en Komen-Waasten en Voeren;

— artikel 15, § 2:

aanwijzing van schepenen in de randgemeenten en Komen-Waasten en Voeren;

— artikel 72bis:

taalvereiste en vermoeden van taalkennis in faciliteitengemeenten;

— artikel 83, tweede lid:

schorsing of afzetting schepenen in Komen-Waasten en Voeren via advies college van provinciegouverneurs;

— artikel 107:

consensusregeling voor beslissingen college burgemeester en schepenen in faciliteitengemeenten en de gemeenten Komen-Waasten en Voeren;

— artikel 265, § 3:

vernietiging van besluiten van gemeentelijke overheden Komen-Waasten en Voeren pas na advies van het college van provinciegouverneurs;

— hoofdstuk II van titel VII (artikel 267-269):

bepalingen betreffende het toezicht op sommige handelingen van de gemeenteoverheden van Komen-Waasten en Voeren.

3. De indieners van dit amendement sluiten artikel 104, derde lid (voormalig artikel 89, tweede lid van de gemeentewet, zoals ingevoegd door artikel 8 van de pacificatiewet), evenwel uitdrukkelijk uit van de bepalingen die een federale bevoegdheid dienen te blijven.

Artikel 104, derde lid, bepaalt:

«De vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen zijn niet openbaar. Alleen de beslissingen worden opge-

relever de la compétence du législateur fédéral doivent en effet être insérées séparément dans le projet.

2. La loi de pacification a inséré dans «l'ancienne loi communale» une série de dispositions nouvelles qui ont été rénumérotées dans la nouvelle loi communale. Plusieurs de ces dispositions ont encore été modifiées ultérieurement, par exemple:

— l'article 15, § 2, dernier alinéa, de la nouvelle loi communale (ancien article 2bis de la loi communale, tel qu'il a été inséré par la loi de pacification), a été complété par la loi du 21 mars 1991 en ce qui concerne les absences et empêchements des mandataires des communes périphériques visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative ainsi que des communes de Comines-Warneton et de Fourons;

— l'article 15, § 2, alinéa 3, de la nouvelle loi communale a été modifié par la loi du 27 janvier 1999 en ce qui concerne la désignation des échevins si une liste obtient plus de mandats d'échevins qu'elle ne porte de candidats belges élus comme conseillers communaux dans les communes périphériques visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative ainsi que dans les communes de Comines-Warneton et de Fourons.

Il est souhaitable que ces modifications ultérieures demeurent une matière fédérale. Pour ces motifs, il y a donc lieu de citer nommément les dispositions qui ont été d'abord insérées, puis modifiées ou complétées en vertu de la loi de pacification:

— l'article 13, alinéa 2: avis du gouverneur de la province pour la nomination d'un bourgmestre ne faisant pas partie du conseil des communes de Comines-Warneton et de Fourons;

— l'article 14, alinéa 2:

désignation du bourgmestre faisant fonction dans les communes périphériques et dans les communes de Comines-Warneton et de Fourons;

— l'article 15, § 2:

désignation d'échevins dans les communes périphériques et dans les communes de Comines-Warneton et de Fourons;

— article 72bis:

exigence linguistique et présomption de connaissance linguistique dans les communes à facilités;

— l'article 83, alinéa 2:

suspension et révocation d'échevins à Comines-Warneton et Fourons sur l'avis du Collège des gouverneurs de province;

— l'article 107:

application du régime du consensus aux décisions du collège des bourgmestre et échevins dans les communes à facilités et dans les communes de Comines-Warneton et de Fourons;

— l'article 265, § 3:

annulation des actes des autorités communales de Comines-Warneton et de Fourons uniquement après avis du Collège des gouverneurs de province;

— chapitre II du titre VII (articles 267-269):

dispositions relatives à la tutelle sur certains actes des autorités communales de Comines-Warneton et de Fourons.

3. Les auteurs du présent amendement excluent toutefois expressément l'article 104, alinéa 3 (ancien article 89, alinéa 2, de la loi communale, tel qu'il a été inséré par l'article 8 de la loi de pacification) des dispositions qui doivent rester de la compétence du fédéral.

L'article 104, alinéa 3, dispose:

«Les réunions du collège des bourgmestre et échevins ne sont pas publiques. Seules les décisions sont actées au procès-verbal et

nomen in de notulen en in het register van beraadslagingen bedoeld in artikel 108: alleen de beslissingen kunnen rechtsgevolgen hebben.»

Deze bepaling is geen specifieke «pacificatiewet-bepaling», en hoorde enkel formeel thuis in de pacificatiewet. Het is wenselijk dat de gewesten zelf regelgeving kunnen uitwerken dienaangaande: de regeling vervat in artikel 104, derde lid, dient dus evenzeer te worden geregionaliseerd.

## Nr. 200 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 4

#### **In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerste lid, tussen het derde en het vierde streepje, volgende bepaling invoegen:**

«— de regelingen die opgenomen zijn in de artikelen 17bis, 18bis, 21bis, 22, laatste lid, 25bis, 25ter, 27bis en 113, tweede lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.»

### Verantwoording

1. De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001:

«In een aantal bepalingen wordt verwezen naar de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (zogenaamde «pacificatiewet»). Die verwijzing vertoont een bijkomend nadeel. De bedoelde wet bestaat immers enkel uit wijzigende bepalingen, en is dus ogenblikkelijk uitgewerkt. Willen de stellers verwijzen naar de bepalingen die bij de genoemde wet zijn gewijzigd, dan dient verwezen te worden naar de desbetreffende artikelen van de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, enz.»

De opmerking van de Raad van State is niet enkel legistiek belangrijk, maar evenzeer op het vlak van de rechtszekerheid.

Immers werden bepaalde in de gemeentewet, het Kieswetboek en andere door de pacificatiewet ingevoegde wijzigingen later opnieuw gewijzigd. Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerste streepje, heeft evenwel enkel betrekking op die regelingen die «krachtens de pacificatiewet» werden ingevoegd. Meteen heeft dit tot gevolg dat deze latere wijzigingen niet langer tot de federale bevoegdheid blijven behoren (zij zijn immers geen uitzondering), hetgeen niet wenselijk is.

Dergelijke juridische slordigheid zal leiden tot betwistingen en foute interpretaties. Om deze reden dient het advies van de Raad van State te worden gevuld, en de verwijzing naar de pacificatiewet als dusdanig te worden geschrapt. De bepalingen die tot de bevoegdheid van de federale wetgever blijven behoren, dienen inderdaad afzonderlijk te worden opgenomen in het ontwerp.

2. Dit amendement strekt ertoe de bepalingen die ingevolge artikel 11-18 van de pacificatiewet in de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijke welzijn werden opgenomen, nominatim aan te duiden.

au registre des délibérations visés à l'article 108: elles sont seules susceptibles d'avoir des effets de droit.»

Cette disposition n'est pas une disposition spécifique de la «loi de pacification» et elle n'y figurait qu'à titre purement formel. Il est souhaitable que les régions puissent élaborer elles-mêmes la réglementation en la matière: il s'impose donc tout autant de régionaliser le régime contenu à l'article 104, alinéa 3.

## Nº 200 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 4

#### **À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, insérer, entre le troisième et le quatrième tirets, le texte suivant:**

«— des règles inscrites aux articles 17bis, 18bis, 21bis, 22, dernier alinéa, 25bis, 25ter, 27bis et 113, deuxième alinéa, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale.»

### Justification

1. Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État affirme que:

«Un certain nombre de dispositions font référence à la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux (loi dite «de pacification»). Cette référence présente un inconvénient supplémentaire. En effet, la loi précitée ne comporte que des dispositions modificatives, et épouse par conséquent immédiatement ses effets. Si les auteurs entendent faire référence à des dispositions modifiées par la loi précitée, il y a lieu de faire état des articles concernés de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, etc.

La remarque du Conseil d'État est importante non seulement du point de vue légistique, mais aussi sur le plan de la sécurité juridique.

En effet, certaines modifications qui ont été insérées dans la loi communale, le Code électoral, etc. par la loi de pacification ont été à nouveau modifiées ultérieurement. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, premier tiret, proposé, ne concerne toutefois que les règles qui ont été insérées «en vertu de la loi de pacification». Par là même, ces modifications ultérieures ne relèvent plus de la compétence fédérale (elles ne sont en effet pas des exceptions), ce qui n'est pas souhaitable.

Pareille négligence juridique engendrera des contestations et des interprétations erronées. C'est la raison pour laquelle il faut suivre l'avis du Conseil d'État et supprimer la référence à la loi de pacification en tant que telle. Les dispositions qui continuent de relever de la compétence du législateur fédéral doivent en effet être insérées séparément dans le projet.

2. Le présent amendement tend à désigner nommément les dispositions qui ont été insérées dans la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale en vertu des articles 11 à 18 de la loi de pacification.

## Nr. 201 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerste lid, tussen het derde en het vierde streepje, volgende bepaling invoegen:**

«— de regeling die opgenomen is in artikel 77bis van de gemeentekieswet. »

## Verantwoording

1. De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001 :

«In een aantal bepalingen wordt verwezen naar de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (zogenaamde «pacificatiuwet»). Die verwijzing vertoont een bijkomend nadeel. De bedoelde wet bestaat immers enkel uit wijzigende bepalingen, en is dus ogenblikkelijk uitgewerkt. Willen de stellers verwijzen naar de bepalingen die bij de genoemde wet zijn gewijzigd, dan dient verwezen te worden naar de desbetreffende artikelen van de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, enz..»

De opmerking van de Raad van State is niet enkel legistiek belangrijk, maar evenzeer op het vlak van de rechtszekerheid.

Immers werden bepaalde in de gemeentewet, het Kieswetboek en andere door de pacificatiuwet ingevoegde wijzigingen later opnieuw gewijzigd. Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerste streepje, heeft evenwel enkel betrekking op die regelingen die «krachtens de pacificatiuwet» werden ingevoegd. Meteen heeft dit tot gevolg dat deze latere wijzigingen niet langer tot de federale bevoegdheid blijven behoren (zij zijn immers geen uitzondering), hetgeen niet wenselijk is.

Dergelijke juridische slordigheid zal leiden tot betwistingen en foute interpretaties. Om deze reden dient het advies van de Raad van State te worden gevuld, en de verwijzing naar de pacificatiuwet alsdusdanig te worden geschrapt. De bepalingen die tot de bevoegdheid van de federale wetgever blijven behoren, dienen inderdaad afzonderlijk te worden opgenomen in het ontwerp.

2. De pacificatiuwet voegde twee bepalingen in in de gemeentekieswet:

- artikel 68bis (dat later verplaatst werd als artikel 72bis van de gemeentewet);
- artikel 77bis.

Artikel 77bis van de gemeentekieswet, dat bepaalt dat enig geschil met betrekking tot de verkiezing van de raadsleden en van de schepenen van de gemeenten Komen-Waasten en Voeren niet door de bestendige deputatie, maar door het college van provinciegouverneurs zal worden beslecht, werd ingevolge de bijzondere wet van 16 juli 1993 evenwel aangevuld met betrekking tot de gemeenten van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Het is wenselijk dat ook deze aanvulling een federale bevoegdheid blijft: om deze reden is een nominativum aanduiding van het betrokken artikel noodzakelijk in het ontwerp.

(Artikel 68bis van de gemeentekieswet werd reeds opgenomen in de lijst van federale voorbehouden artikelen van de nieuwe gemeentewet als artikel 72bis.)

## Nº 201 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 4

**À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, insérer, entre le troisième et le quatrième tirets, le texte suivant:**

«— de la règle inscrite dans l'article 77bis de la loi électorale communale. »

## Justification

1. Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État affirme que :

«Un certain nombre de dispositions font référence à la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambre législatives et les conseils provinciaux (loi dite «de pacification»). Cette référence présente un inconvénient supplémentaire. En effet, la loi précitée ne comporte que des dispositions modificatives, et épouse par conséquent immédiatement ses effets. Si les auteurs entendent faire référence à des dispositions modifiées par la loi précitée, il y a lieu de faire état des articles concernés de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, etc.»

La remarque du Conseil d'État est importante non seulement sur le plan de la technique légistique, mais aussi sur le plan de la sécurité juridique.

En effet, certaines modifications opérées dans la loi communale, le Code électoral, etc., par la loi de pacification ont donné lieu à de nouvelles modifications ultérieurement. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, premier tiret, proposé, ne concerne toutefois que les règles qui ont été insérées «en vertu de la loi de pacification». Par la même, ces modifications ultérieures ne relèvent plus de la compétence fédérale (elles ne sont en effet pas des exceptions), ce qui n'est pas souhaitable.

Pareille négligence juridique engendrera des contestations et des interprétations erronées. C'est la raison pour laquelle il faut suivre l'avis du Conseil d'État et supprimer la référence à la loi de pacification en tant que telle. Les dispositions qui continuent de relever de la compétence du législateur fédéral doivent en effet être insérées séparément dans le projet.

2. La loi de pacification a inséré deux dispositions dans la loi électorale communale :

- l'article 68bis (qui est ensuite devenu l'article 72bis de la loi communale);
- l'article 77bis.

L'article 77bis de la loi électorale communale, qui prévoit qu'en cas de litige relatif à l'élection des conseillers et échevins des communes de Comines-Warneton et de Fourons, les compétences de la députation permanente du conseil provincial sont exercées par le collège des gouverneurs de province, a été néanmoins complété conformément à la loi spéciale du 16 juillet 1993 pour les communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Il convient que la possibilité de compléter les choses reste une compétence fédérale: c'est pourquoi il est indispensable de citer explicitement l'article en question dans le projet.

(L'article 68bis de la loi électorale communale figure déjà sur la liste des «articles de la nouvelle loi communale réservés au fédéral en tant qu'article 72bis.»)

## Nr. 202 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerste lid, tussen het derde en het vierde streepje, volgende bepaling invoegen:**

«— de regelingen die opgenomen zijn in de artikelen 15bis, 89bis, 92bis, 93bis, 107bis, 142bis en 146bis van het Kieswetboek. »

## Verantwoording

1. De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001:

«In een aantal bepalingen wordt verwezen naar de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeente-kieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (zogenaamde «pacificatiwet»). Die verwijzing vertoont een bijkomend nadeel. De bedoelde wet bestaat immers enkel uit wijzigende bepalingen, en is dus ogenblikkelijk uitgewerkt. Willen de stellers verwijzen naar de bepalingen die bij de genoemde wet zijn gewijzigd, dan dient verwezen te worden naar de desbetreffende artikelen van de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, enz.»

De opmerking van de Raad van State is niet enkel legistiek belangrijk, maar evenzeer op het vlak van de rechtszekerheid.

Immers werden bepaalde in de gemeentewet, het Kieswetboek en andere door de pacificatiwet ingevoegde wijzigingen later opnieuw gewijzigd. Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerste streepje, heeft evenwel enkel betrekking op die regelingen die «krachtens de pacificatiwet» werden ingevoegd. Meteen heeft dit tot gevolg dat deze latere wijzigingen niet langer tot de federale bevoegdheid blijven behoren (zij zijn immers geen uitzondering), hetgeen niet wenselijk is.

Dergelijke juridische slordigheid zal leiden tot betwistingen en foute interpretaties. Om deze reden dient het advies van de Raad van State te worden gevuld, en de verwijzing naar de pacificatiwet alsdusdanig te worden geschrapt. De bepalingen die tot de bevoegdheid van de federale wetgever blijven behoren, dienen inderdaad afzonderlijk te worden opgenomen in het ontwerp.

2. De pacificatiwet voegde onder meer artikel 15bis, artikel 92bis en artikel 93bis in in het Kieswetboek. Deze bepalingen werden later gewijzigd bij de wet van 30 juli 1991.

Omdat het wenselijk is dat ook deze wijzigingen een federale bevoegdheid uitmaken, dienen de betrokken artikelen van het Kieswetboek nominativum te worden aangeduid.

## Nr. 203 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, eerste lid, het vijfde streepje doen vervallen.**

## Nº 202 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4

**À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, insérer, entre le troisième et le quatrième tirets, le texte suivant :**

«— des règles inscrites dans les articles 15bis, 89bis, 92bis, 93bis, 107bis, 142bis et 146bis du Code électoral. »

## Justification

1. Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État affirme que :

«Un certain nombre de dispositions font référence à la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambre législatives et les conseils provinciaux (loi dite «de pacification»). Cette référence présente un inconvénient supplémentaire. En effet, la loi précitée ne comporte que des dispositions modificatives, et épouse par conséquent immédiatement ses effets. Si les auteurs entendent faire référence à des dispositions modifiées par la loi précitée, il y a lieu de faire état des articles concernés de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, etc.»

La remarque du Conseil d'État est importante non seulement du point de vue légistique, mais aussi sur le plan de la sécurité juridique.

En effet, certaines modifications qui ont été insérées dans la loi communale, le Code électoral, etc. par la loi de pacification ont été à nouveau modifiées ultérieurement. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, premier tiret, proposé, ne concerne toutefois que les règles qui ont été insérées «en vertu de la loi de pacification». Par là même, ces modifications ultérieures ne relèvent plus de la compétence fédérale (elles ne sont en effet pas des exceptions), ce qui n'est pas souhaitable.

Pareille négligence juridique engendrera des contestations et des interprétations erronées. C'est la raison pour laquelle il faut suivre l'avis du Conseil d'État et supprimer la référence à la loi de pacification en tant que telle. Les dispositions qui continuent de relever de la compétence du législateur fédéral doivent en effet être insérées séparément dans le projet.

2. La loi de pacification a inséré notamment un article 15bis, 92bis et 93bis dans le Code électoral. Ces dispositions ont été modifiées ultérieurement par la loi du 30 juillet 1991.

Comme il est souhaitable que ces modifications relèvent de la compétence fédérale, les articles en question du Code électoral doivent être cités un à un.

## Nº 203 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4

**Supprimer, à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, le cinquième tiret.**

Verantwoording	Justification
<p>Het ontworpen artikel voorziet erin dat de pensioenstelsels van het personeel en de mandatarissen een federale bevoegdheid dienen te blijven.</p> <p>De gewesten dienen evenwel zelf over de bevoegdheid te beschikken voor pensioenen van hun ambtenaren en voor die van de ambtenaren en de mandatarissen van de lokale overheden.</p> <p>Dergelijke overheveling komt geenszins neer op een gedeelte-lijke overheveling van een tak van de sociale zekerheid, omdat de ambtenarenpensioenen uit de begroting en niet uit de sociale zekerheid komen.</p>	<p>L’article en projet prévoit que les régimes de pension du personnel et des mandataires doivent rester une compétence fédérale.</p> <p>Les régions doivent néanmoins disposer elles-mêmes de la compétence en matière de pensions de leurs fonctionnaires et de celles des fonctionnaires et des mandataires des administrations locales.</p> <p>Un tel transfert n’est en aucun cas assimilable à un transfert partiel d’une branche de la sécurité sociale, parce que le paiement des pensions des agents de l’État émarge au budget et non à la sécurité sociale.</p>
<b>Nr. 204 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b>	<b>Nº 204 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b>
Art. 4	Art. 4
<p><b>In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1º, de volgende wijzigingen aanbrengen:</b></p> <p><b>A) Het eerste lid aanvullen met de volgende bepaling:</b></p> <p>«— de artikelen 279 en 280 van de nieuwe gemeentewet.»</p> <p><b>B) Het tweede lid doen vervallen.</b></p>	<p><b>À l’article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>º</sup>, proposé, apporter les modifications suivantes :</b></p> <p><b>A) Compléter l’alinéa 1<sup>er</sup> par le texte suivant :</b></p> <p>«— des articles 279 et 280 de la nouvelle loi communale.»</p> <p><b>B) Supprimer le deuxième alinéa.</b></p>
Verantwoording	Justification
<p>Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1º, tweede lid, bepaalt: «De gewesten oefenen deze bevoegdheid uit, onvermindert de artikelen 279 en 280 van de nieuwe gemeentewet.»</p> <p>Evenwel worden deze artikelen niet opgenomen in de voorbe-houden federale uitzonderingen, hetgeen impliqueert dat deze arti-kelen worden geregionaliseerd en desgevallend kunnen worden gewijzigd door het (Brusselse Hoofdstedelijke) Gewest.</p> <p>Indien werkelijk wordt voorzien in een blokkering van de regel-ing bedoeld in artikelen 279 en 280 van de nieuwe gemeentewet, dient dit juridisch te worden vertaald als een federale uitzonde-ring, en dient zij aan deze bepalingen in artikel 6, § 1, VIII, 1º, eerste lid, te worden toegevoegd.</p>	<p>L’article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1º, alinéa 2, proposé, dispose ce qui suit : «Les régions exercent cette compétence, sans préjudice des articles 279 et 280 de la nouvelle loi communale.»</p> <p>Toutefois, ces articles ne figurent pas parmi les compétences réservées à l’autorité fédérale, ce qui implique que ces articles sont régionalisés et peuvent, le cas échéant, être modifiés par la Région (de Bruxelles-Capitale).</p> <p>Si l’on prévoit réellement un blocage du dispositif visé aux arti-cles 279 et 280 de la nouvelle loi communale, cela doit nécessaire-ment se traduire en droit par une exception fédérale, qu’il convient d’ajouter aux dispositions de l’article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1º, alinéa 1<sup>er</sup>.</p>
<b>Nr. 205 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b>	<b>Nº 205 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b>
Art. 4	Art. 4
<p><b>In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1º, derde lid, de woorden «De gemeenteraden of de provincieraden regelen alles wat van gemeentelijk of van provinciaal belang is» doen vervallen.</b></p>	<p><b>Dans l’article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>º</sup>, alinéa 3, proposé, supprimer les mots «Les conseils communaux et provinciaux règlent tout ce qui est d’intérêt communal ou provincial».</b></p>
Verantwoording	Justification
<p>Artikel 162 van de Grondwet stelt:</p> <p>«De provinciale en gemeentelijke instellingen worden bij de wet geregeld.</p> <p>De wet verzekert de toepassing van de volgende beginselen:</p> <p>[...]</p>	<p>L’article 162 de la Constitution dispose :</p> <p>«Les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi.</p> <p>La loi consacre l’application des principes suivants :</p> <p>[...]</p>

2º de bevoegdheid van de provincieraden en van de gemeenteraden voor alles wat van provinciaal en van gemeentelijk belang is, behoudens goedkeuring van hun handelingen in de gevallen en op de wijze bij de wet bepaald.»

Aangezien het beginsel van deze gemeentelijke autonomie reeds is verankerd in de Grondwet, is de voorgestelde bepaling overbodig.

#### Nr. 206 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1º, vierdelid, de woorden «op eensluidend advies van de Ministerraad» doen vervallen.**

##### Verantwoording

De in het ontwerp voorgestelde bepaling stelt dat de provincie-gouverneurs, de gouverneur en de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, de adjunct van de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant, de arrondissementscommissarissen en de adjunct-arrondissementscommissarissen worden benoemd en afgezet door de betrokken geweststegering, zij het op eensluidend advies van de Ministerraad.

Een werkelijke en efficiënte overdracht van de bevoegdheden met betrekking tot de «ondergeschikte besturen» vereist geen federale inmenging terzake. Het eensluidend advies van de Ministerraad bij de benoeming van de voormelde ambten dient derhalve te vervallen.

#### Nr. 207 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 2º, de woorden «met uitzondering van de grenzen van de gemeenten genoemd in artikel 7 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en van de gemeenten Komen-Waasten en Voeren» doen vervallen.**

##### Verantwoording

De voorgestelde bepaling voorziet in de regionalisering van de bevoegdheid om de grenzen van de provincies en gemeenten te corrigeren.

De voorziene uitzondering met betrekking tot de gemeenten genoemd in artikel 7 wet taalgebruik bestuurzaken en de gemeenten Komen-Waasten en Voeren dient evenwel te vervallen.

#### Nr. 208 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 4º, eerstelid, de woorden «en binnengemeentelijke» doen vervallen.**

2º l'attribution aux conseils provinciaux et communaux de tout ce qui est d'intérêt provincial et communal, sans préjudice de l'approbation de leurs actes, dans les cas et suivant le mode que la loi détermine.»

Comme le principe de cette autonomie communale est déjà consacré dans la Constitution, la disposition proposée est superflue.

#### Nº 206 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4

**Dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>º</sup>, alinéa 4, proposé, supprimer les mots «, sur l'avis conforme du Conseil des ministres ».**

##### Justification

La disposition proposée dans le projet prévoit que les gouverneurs des provinces, le gouverneur et le vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, l'adjoint du gouverneur de la province du Brabant flamand, les commissaires d'arrondissement et les commissaires d'arrondissement adjoints sont nommés et révoqués par le gouvernement de région concerné, mais sur l'avis conforme du Conseil des ministres.

Un transfert réel et efficace des compétences relatives aux «pouvoirs subordonnés» ne nécessite pas d'immixtion de la part de l'autorité fédérale en l'espèce. La disposition prévoyant l'avis conforme du Conseil des ministres en vue de la nomination aux fonctions précitées doit dès lors être supprimée.

#### Nº 207 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4

**Dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 2<sup>º</sup>, proposé, supprimer les mots «à l'exception des limites des communes citées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 et des communes de Comines-Warneton et de Fourons.»**

##### Justification

La disposition proposée prévoit la régionalisation de la compétence de rectifier les limites des provinces et des communes.

L'exception prévue pour les communes énumérées à l'article 7 de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative et les communes de Comines-Warneton et de Fourons doit toutefois être supprimée.

#### Nº 208 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4

**Dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 4<sup>º</sup>, proposé, supprimer les mots «et intracommunaux».**

Verantwoording	Justification
<p>Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 4<sup>o</sup>, bepaalt dat de gewesten voortaan de wijze van verkiezing van de binnengemeentelijke organen kunnen vaststellen.</p> <p>Nochtans luidt artikel 41 van de Grondwet: «De wet stelt de bevoegdheden, de werkingsregels en de wijze van verkiezing vast van de binnengemeentelijke territoriale organen.»</p> <p>Conform het standpunt van de regering met betrekking tot artikel 162 van de Grondwet, dient aan «de wet» de betekenis te worden gegeven van «de federale wetgever», nu de bepaling in artikel 41 werd ingevoegd na de BWHI van 8 augustus 1980. Anders oordelen zou bovendien in tegenspraak zijn met het voorgestelde artikel 11 van het ontwerp, dat artikel 19, § 1, van de BWHI wijzigt in deze zin.</p> <p>Met betrekking tot het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 1<sup>o</sup>, heeft de regering deze visie klaarblijkelijk wel gevuld, omdat de regionalisering van de samenstelling, bevoegdheid en werking daar worden beperkt tot de provinciale en gemeentelijke instellingen, met uitzondering van de binnengemeentelijke organen.</p> <p>De overheveling van de verkiezing van de binnengemeentelijke organen kan dus, net zoals de overheveling van de bevoegdheden en de werkingsregels van deze organen, niet geschieden vooraleer een wijziging van artikel 41 van de Grondwet toelaat dat de decreet- of ordonnantiegever hier optreedt.</p>	<p>L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 4<sup>o</sup>, proposé, prévoit que les régions peuvent désormais définir le mode d'élection des organes intracommunaux.</p> <p>L'article 41 de la Constitution prévoit pourtant que: «La loi définit les compétences, les règles de fonctionnement et le mode d'élection des organes territoriaux intracommunaux.»</p> <p>Conformément à la position du gouvernement sur l'article 162 de la Constitution, il y a lieu d'interpréter les mots «la loi» dans le sens de «législateur fédéral», étant donné que la disposition visée à l'article 41 a été insérée après la LSRI du 8 août 1980. Une interprétation différente serait en outre contraire à l'article 11 proposé du projet de loi, qui modifie l'article 19, § 1<sup>er</sup>, LSRI dans ce sens.</p> <p>En ce qui concerne l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 1<sup>o</sup>, proposé, le gouvernement a manifestement suivi cette vision des choses, car la régionalisation de la composition, de la compétence et du fonctionnement y est limitée aux institutions provinciales et communales, à l'exception des organes intracommunaux.</p> <p>Par conséquent, comme pour le transfert des compétences et des règles de fonctionnement des organes intracommunaux, le transfert de l'élection de ces organes ne peut pas se faire avant que l'on modifie l'article 41 de la Constitution pour permettre l'intervention du pouvoir décretal ou ordonnanciel en la matière.</p>
Nr. 209 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.	Nº 209 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS
Art. 4	Art. 4
<p><b>Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 4<sup>o</sup>, eerste lid, a), vervangen als volgt:</b></p> <p>«a) met uitzondering van de regelingen opgenomen in titel IX, hoofdstuk III van de provinciewet, artikel 13, derde lid, 14, tweede lid, 15, § 2, 72bis, 83, tweede lid, 107, 265, § 3, en titel VII, hoofdstuk II van de nieuwe gemeentewet, artikel 17bis, 18bis, 21bis, 22, laatste lid, 25bis, 25ter, 27bis en 113, tweede lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, artikel 77bis van de gemeentekieswet, artikel 15bis, 89bis, 92bis, 93bis, 107bis, 142bis en 146bis van het Kieswetboek.»</p>	<p><b>Dans l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 4<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer le a) par la disposition suivante:</b></p> <p>«a) à l'exception des règles inscrites dans le titre IX, chapitre III, de la loi provinciale; dans les articles 13, alinéa 3, 14, alinéa 2, 15, § 2, 72bis, 83, alinéa 2, 107, 265, § 3, et le titre VII, chapitre II, de la nouvelle loi communale; dans les articles 17bis, 18bis, 21bis, 22, dernier alinéa, 25bis, 25ter, 27bis et 113, alinéa 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale; dans l'article 77bis de la loi électorale communale et dans les articles 15bis, 89bis, 92bis, 93bis, 107bis, 142bis et 146bis du Code électoral.»</p>
Verantwoording	Justification
<p>De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001:</p> <p>«In een aantal bepalingen wordt verwezen naar de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (zogenaamde «pacificatiwet»). Die verwijzing vertoont een bijkomend nadeel. De bedoelde wet bestaat immers enkel uit wijzigende bepalingen, en is dus ogenblikkelijk uitgewerkt. Willen de stellers verwijzen naar de bepalingen die bij de genoemde wet zijn gewijzigd, dan dient verwezen te worden naar de desbetreffende artikelen van de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, enzovoorts.»</p> <p>De opmerking van de Raad van State is niet enkel legistiek belangrijk, maar evenzeer op het vlak van de rechtszekerheid.</p>	<p>Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État affirme que :</p> <p>«Un certain nombre de dispositions font référence à la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux (loi dite «de pacification»).» Cette référence présente un inconvénient supplémentaire. En effet, la loi précitée ne comporte que des dispositions modificatives, et épouse par conséquent immédiatement ses effets. Si les auteurs entendent faire référence à des dispositions modifiées par la loi précitée, il y a lieu de faire état des articles concernés de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, etc.»</p> <p>L'observation du Conseil d'État est importante non seulement du point de vue légistique, mais aussi sur le plan de la sécurité juridique.</p>

Immers werden bepaalde in de gemeentewet, het kieswetboek en andere door de pacificatiewet ingevoegde wijzigingen later opnieuw gewijzigd. Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 4<sup>o</sup>, a), heeft evenwel enkel betrekking op die regelingen die «krachtens de pacificatiewet» werden ingevoegd. Meteen heeft dit tot gevolg dat deze latere wijzigingen niet langer tot de federale bevoegdheid blijven behoren (zij zijn immers geen uitzondering), hetgeen niet wenselijk is.

Dergelijke juridische slordigheid zal leiden tot betwistingen en foute interpretaties. Om deze reden dient het advies van de Raad van State te worden gevuld, en de verwijzing naar de pacificatiewet alsdusdanig te worden geschrapt. De bepalingen die tot de bevoegdheid van de federale wetgever blijven behoren, dienen inderdaad afzonderlijk te worden opgenomen in het ontwerp.

## Nr. 210 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 4

#### **Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 5<sup>o</sup>, vervangen als volgt:**

« 5<sup>o</sup> het tuchtstelsel voor de burgemeesters. »

#### Verantwoording

Het ontwerp voorziet wel degelijk in bijkomende waarborgen voor de Franstaligen in de Vlaamse Rand rond Brussel. Zo wordt een jurisdictionele procedure verankerd waarbij een burgemeester die een tuchtstraf krijgt omdat hij een decreet, verordening of administratieve handeling (lees: een rondzendbrief) niet naleeft, omdat hij van oordeel is dat deze strijdig is met de waarborgen voor de Franstaligen in de rand, de behandeling van het beroep bij de Raad van State kan laten schorsen en een prejudiciële vraag laten stellen aan het Arbitragehof (wanneer het een decreet betreft) of aan de algemene vergadering van de Raad van State. De oordelende rechter moet zich bij die beslissing neerleggen. Deze zullen moeten oordelen of de normen, waarvan de burgemeester de toepassing weigerde, al dan niet strijdig zijn met de wettelijke waarborgen van de Franstaligen in de rand. Op die manier wordt uitgesloten dat een Nederlandstalige Kamer van de Raad van State alleen zal moeten oordelen over het wettelijk karakter van verordeningen of rondzendbrieven van de Vlaamse overheid. Dergelijke normen zullen altijd worden getoetst in een tweetalig rechterlijk orgaan (de algemene vergadering van de Raad van State of het Arbitragehof).

Bovendien dient de voorgestelde bepaling niet te worden opgenomen in deze bijzondere wet, maar dient een aanpassing te gebeuren van de Raad van State Wet (artikel 93 juncto artikel 98). Dit amendement schrappt de voorgestelde bijzondere jurisdictionele regeling.

## Nr. 211 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 4

#### **Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 7<sup>o</sup>, doen vervallen.**

#### Verantwoording

Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 7<sup>o</sup>, maakt de gewesten bevoegd voor «de begraafplaatsen en de lijkbezorging».

En effet, certaines modifications qui ont été insérées dans la loi communale, le Code électoral, etc. par la loi de pacification ont été à nouveau modifiées ultérieurement. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 4<sup>o</sup>, a), proposé, ne porte toutefois que sur les règles insérées «en vertu de la loi de pacification». Par là même, ces modifications ultérieures ne relèvent plus de la compétence fédérale (elles ne sont en effet pas des exceptions), ce qui n'est pas souhaitable.

Pareille négligence juridique engendrera des contestations et des interprétations erronées. C'est la raison pour laquelle il faut suivre l'avis du Conseil d'État et supprimer la référence à la loi de pacification en tant que telle. Les dispositions qui continuent de relever de la compétence du législateur fédéral doivent en effet être insérées séparément dans le projet.

## Nº 210 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 4

#### **Remplacer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 5<sup>o</sup>, proposé, par la disposition suivante :**

« 5<sup>o</sup> le régime disciplinaire des bourgmestres. »

#### Justification

Le projet de loi prévoit bel et bien des garanties supplémentaires pour les francophones dans la périphérie flamande de Bruxelles. On instaure ainsi une procédure juridictionnelle en vertu de laquelle le bourgmestre qui se voit imposer une sanction disciplinaire parce qu'il n'a pas respecté un décret, une ordonnance ou un acte administratif (lire: une circulaire), pour la raison qu'il estime que la mesure en question viole les garanties données aux francophones de la périphérie, peut faire suspendre l'examen du recours auprès du Conseil d'État et faire poser une question préjudiciale, soit à la Cour d'arbitrage (lorsqu'il s'agit d'un décret), soit à l'assemblée générale du Conseil d'État. Le juge appelé à statuer devra s'incliner devant cette décision. Ces instances devront vérifier si les normes dont le bourgmestre a refusé l'application sont ou non contraires aux garanties légales dont bénéficient les francophones dans la périphérie. De la sorte, on exclut qu'une chambre néerlandophone du Conseil d'État juge seule du caractère légal des règlements ou des circulaires de l'autorité flamande. Ces normes seront toujours contrôlées par un organisme judiciaire bilingue (l'assemblée générale du Conseil d'État ou la Cour d'arbitrage).

De plus, la disposition proposée ne doit pas figurer dans la loi spéciale; il y a lieu d'adapter plutôt la loi relative au Conseil d'État (article 93 en corrélation avec l'article 98). Le présent amendement supprime le dispositif juridictionnel particulier proposé.

## Nº 211 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 4

#### **Supprimer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 7<sup>o</sup>, proposé.**

#### Justification

L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 7<sup>o</sup>, proposé, rend les régions compétentes pour «les funérailles et sépultures».

De memorie van toelichting bij het wetsontwerp geeft hierom-trent geen enkele verantwoording.

Nochtans was de Senaatscommissie die zich boog over de evaluatie van de nieuwe federale staatsstructuren van oordeel dat deze aangelegenheid diende federaal te blijven, onder meer omdat de wet van 1971 op de lijkbezorging de pendant is van de artikelen 77 en volgende van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de teraardebestelling, bepalingen die hoedanook een federale bevoegdheid blijven.

«Eenvormige praktijken over het gehele nationale grondgebied waarborgen de openbare orde» was het standpunt van de commissie, dat de indieners van huidig amendement onderschrijven.

Bovendien stelt zich een juridische onduidelijkheid die niet aan bod kwam in de besprekingen in de commissie Institutionele Aangelegenheden: houdt de overheveling in dat de gewesten tevens bevoegd worden voor de regeling met betrekking tot de aangifteplicht en volgende opgenomen in het Burgerlijk Wetboek (artikel 77 en volgende)?

## Nr. 212 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4bis (nieuw)

### Een artikel 4bis invoegen, luidende:

«Art. 4bis. — In artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 12<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet worden de woorden «het arbeidsrecht en de sociale zekerheid» vervangen door de woorden «het arbeidsrecht en de inkomensvervante maatregelen van de sociale zekerheid.»

Verantwoording

Huidig amendement dient samengelezen te worden met amendement nr. 172, tot invoegen van een artikel 1ter in het wetsontwerp, waarbij voorzien wordt in een overheveling van het gezondheids- en gezinsbeleid aan de gemeenschappen.

Artikel 6, § 1, VI, 12<sup>o</sup>, stipuleert dat enkel de federale overheid bevoegd is voor het arbeidsrecht en de sociale zekerheid. Ingevolge voorgestelde overheveling dient deze bepaling dan ook te worden gewijzigd, zodat de kostencompenserende regelingen van de sociale zekerheid aan de gemeenschappen kunnen toekomen.

## Nr. 213 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4ter (nieuw)

### Een artikel 4ter invoegen, luidende:

«Art. 4ter. — Artikel 6, § 1, van dezelfde bijzondere wet wordt aangevuld met een punt XI, luidende:

«XI. Het telecommunicatiebeleid.»

Verantwoording

De resolutie aangenomen in het Vlaams Parlement betreffende het totstandbrengen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staatshervorming (1999) bepaalt:

«De bevoegdheid over telecommunicatie dient overgeheveld te worden naar de deelstaten en het Brusselse Hoofdstedelijke Ge-

L'exposé des motifs du projet de loi ne donne pas la moindre justification à ce sujet.

La commission du Sénat qui s'est penchée sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales a pourtant été d'avis que cette matière devait rester fédérale, notamment parce que la loi de 1971 sur les funérailles et sépultures est le pendant des articles 77 et suivants du Code civil concernant l'inhumation, dispositions qui demeurent de toute manière de la compétence fédérale.

«Des pratiques uniformes sur l'ensemble du territoire national garantissent l'ordre public»: tel était le point de vue de la commission, auquel se rallient les auteurs du présent amendement.

À cela s'ajoute une imprécision juridique, qui n'a pas été abordée lors des discussions en commission des Affaires institutionnelles: le transfert implique-t-il que les régions deviennent compétentes pour les règles relatives à l'obligation de déclaration, etc., que prévoit le Code civil (article 77 et suivants)?

## Nº 212 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4bis (nouveau)

### Insérer un article 4bis, rédigé comme suit:

«Art. 4bis. — À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, alinéa 5, de la même loi spéciale, les mots «le droit du travail et la sécurité sociale» sont remplacés par les mots «le droit du travail et les mesures de remplacement de revenus de la sécurité sociale.»

Justification

Le présent amendement doit être lu en corrélation avec l'amendement n° 172 insérant dans le projet de loi un article 1<sup>ter</sup> qui prévoit de transférer aux communautés la politique de la santé et la politique familiale.

L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, 12<sup>o</sup>, prévoit que le pouvoir fédéral est seul compétent en matière de droit du travail et de sécurité sociale. À la suite du transfert proposé, cette disposition doit donc être modifiée, de sorte que les régimes de sécurité sociale, de compensation des frais puissent revenir aux communautés.

## Nº 213 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4ter (nouveau)

### Ajouter un article 4ter, rédigé comme suit:

«Art. 4ter. — Le § 1<sup>er</sup> de l'article 6 de la même loi spéciale est complété par un point XI, rédigé comme suit:

«XI. La politique des télécommunications.»

Justification

La résolution adoptée par le Parlement flamand concernant la réalisation de blocs de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État (1999) prévoit ce qui suit:

(Traduction) «La compétence en matière de télécommunications doit être transférée aux États fédérés et à la Région de

west, waardoor zij bevoegd worden voor de algemene principes (vrijmaken van de markt), infrastructuur, eindapparatuur, organisatie van de netwerken en diensten.»

Dit amendement komt tegemoet aan deze resolutie, nu de Lambermont-akkoorden op geen enkele manier deze voorgestelde overheveling concretiseren.

Parallel met deze overheveling zal een samenwerkingsorgaan dienen te worden opgericht, dat instaat voor de coördinatie van het beleid in de deelstaten.

## Nr. 214 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4quater (nieuw)

### Een artikel 4quater invoegen, luidende :

«Art. 4quater. — In artikel 6, § 1, IX, 2<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

A. In het eerste lid, worden tussen de woorden «programma's voor wedertewerkstelling» en de woorden «van de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen» de woorden «en de werkervaringsprojecten» ingevoegd;

B. In het tweede lid, worden tussen het woord «wedertewerkstellingsprogramma» en de woorden «geplaatste uitkeringsgerechtigde» de woorden «of in een werkervaringsproject» invoegen;

C. In het derde lid, wordt de eerste zin aangevuld met de woorden «of deelneemt aan een werkervaringsproject». »

### Verantwoording

De resolutie van het Vlaams Parlement betreffende het totstandbrengen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staatshervorming (1999) bepaalt:

«Door een meer coherente bevoegdheidsverdeling, moet de Vlaamse overheid beter in staat gesteld worden om een actief werkgelegenheidsbeleid te voeren. Dit impliqueert onder andere:

(...) het aanwenden van de werkloosheidsuitkeringen voor werkervaringsprojecten moet een exclusieve bevoegdheid van de deelstaten en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest zijn. »

Dit amendement komt hieraan tegemoet.

## Nr. 215 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4quinquies (nieuw)

### Een artikel 4quinquies invoegen, luidende :

«Art. 4quinquies. — Artikel 6, § 1, X, 2<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet wordt aangevuld met de volgende woorden: «met inbegrip van de volledige exploitatiebevoegdheid over het vervoer via deze wegen. »

Bruxelles-Capitale, de sorte qu'ils deviennent compétents pour les principes généraux (libéralisation du marché), l'infrastructure, les appareillages terminaux, l'organisation des réseaux et des services.»

Le présent amendement donne suite à cette résolution, dès lors que les accords du Lambermont ne concrétisent aucunement cette proposition de transfert.

Parralèlement à ce transfert, il faudra créer un organe de coopération chargé de coordonner la politique des États fédérés en la matière.

## Nº 214 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4quater (nouveau)

### Insérer un article 4quater, rédigé comme suit :

«Art. 4quater. — À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 2<sup>o</sup>, de la même loi spéciale, sont apportées les modifications suivantes:

A. À l'alinéa 1<sup>er</sup>, entre les mots «les programmes de remise au travail» et les mots «des chômeurs complets indemnisés» sont insérés les mots «et les projets d'expérience du travail».

B. À l'alinéa 2, entre les mots «dans un programme de remise au travail» et les mots «, l'autorité fédérale) octroie» sont insérés les mots «ou dans un projet d'expérience du travail. »

C. La première phrase de l'alinéa 3 est complétée par les mots «ou participant à un projet d'expérience du travail». »

### Justification

La résolution adoptée par le Parlement flamand concernant la réalisation de blocs de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État (1999) prévoit ce qui suit:

«Grâce à une répartition plus cohérente des compétences, l'autorité flamande doit être mieux à même de mener une politique active de l'emploi. Cela implique, entre autres, que:

(...) l'affectation des allocations de chômage à des projets d'expérience du travail doit être de la compétence exclusive des États fédérés et de la Région de Bruxelles-Capitale. »

Le présent amendement concrétise cet objectif.

## Nº 215 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4quinquies (nouveau)

### Insérer un article 4quinquies, rédigé comme suit :

«Art. 4quinquies. — L'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 2<sup>o</sup>, de la même loi spéciale, est complété par ce qui suit: «y compris la pleine compétence d'exploitation pour le transport par ces voies. »

## Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan de evalutiebesprekingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat, en voorziet in de regionalisering van het organiseren van de vrachtverdeling alsmede de promotie van de binnenvaart middels een eigen exploitatievergunningenbeleid.

De reglementering van de binnenvaart was tevens een van de aanbevelingen vermeld in het aangenomen voorstel van resolutie van het Vlaams Parlement van 3 maart 1999.

## Nr. 216 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 4sexies (nieuw)

**Een artikel 4sexies (nieuw) invoegen, luidende :**

*«Art. 4sexies. — In artikel 6, § 1, X, van dezelfde bijzondere wet wordt een 2<sup>o</sup>ter ingevoegd, luidende :*

*« 2<sup>o</sup>ter het ontwerpen van aanvullende regels betreffende de algemene en de bijzondere politie en de reglementering op het verkeer en vervoer, alsook van aanvullende technische voorschriften inzake verkeers- en vervoersmiddelen. »*

## Verantwoording

De resolutie van het Vlaams Parlement betreffende het totstandbrengen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staatshervorming (1999) bepaalt dat «de deelstaten en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest voor hun specifieke verkeers- en mobiliteitsproblematiek aanvullende regels kunnen uitvaardigen inzake verkeersreglementering en regels van algemene politie».

Eenzelfde suggestie, met betrekking tot de waterwegen, werd gemaakt door het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap in de evalutiebesprekingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat.

Dit amendement komt tegemoet aan deze suggesties; evenwel betreft het geen exclusieve bevoegdheid van de gewesten, nu de federale overheid in eerste instantie bevoegdheid heeft met betrekking tot deze aangelegenheid. Om deze reden blijft ook de verplichte betrokkenheid van de regeringen bij de federale maatregelen terzake, zoals vermeld in artikel 6, § 4, van de BWI ongewijzigd.

## Nr. 217 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 5

**Het voorgestelde artikel 6, § 2bis, aanvullen met het volgende lid :**

*« Een dienst van gedetacheerde ambtenaren van de gewesten wordt ingesteld bij de permanente vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie ter ondersteuning van de besluitvorming inzake het landbouwbeleid in de Raad van de Europese Unie en in de comités van de Raad en van de Europese Commissie. »*

## Justification

Le présent amendement tient compte des discussions que le Sénat a consacrées à l'évaluation des nouvelles structures fédérales et prévoit de régionaliser l'organisation du partage des cargaisons ainsi que la promotion de la navigation intérieure par le biais d'une politique de permis d'exploitation propre à chaque région.

La réglementation de la navigation intérieure figurait également au nombre des recommandations de la proposition de résolution adoptée par le Parlement flamand le 3 mars 1999.

## Nº 216 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 4sexies (nouveau)

**Insérer un article 4sexies (nouveau), rédigé comme suit :**

*« Art. 4sexies. — À l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, de la même loi spéciale est inséré un 2<sup>o</sup>ter rédigé comme suit :*

*« 2<sup>o</sup>ter à l'élaboration de règles complémentaires de police générale et spécifique et de la réglementation relative aux communications et aux transports, ainsi que des prescriptions techniques complémentaires relatives aux moyens de communication et de transports. »*

## Justification

La résolution du Parlement flamand relative à la création de lots de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État (1999) prévoit que « les États fédérés et la Région de Bruxelles-Capitale peuvent, dans le cadre de leurs problèmes spécifiques de circulation et de mobilité, édicter des règles complémentaires relatives au Code de la route et à la police générale ». (traduction)

La même suggestion a été formulée par le ministère de la Communauté flamande en ce qui concerne les voies hydrauliques, au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat.

Le présent amendement répond à ces suggestions; toutefois, il ne concerne pas une compétence exclusive des régions, puisque les autorités fédérales restent en premier lieu compétentes pour cette matière. C'est la raison pour laquelle on ne modifie pas l'obligation d'associer les gouvernements aux mesures fédérales prises en la matière, telle que prévue à l'article 6, § 4, de la LSRI.

## Nº 217 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 5

**Compléter l'article 6, § 2bis, proposé, par un second alinéa, rédigé comme suit :**

*« Il est institué un service de fonctionnaires des régions détachés à la représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne, en vue d'appuyer la prise de décisions en matière de politique agricole au sein du Conseil de l'Union européenne et des comités du Conseil et de la Commission européenne. »*

## Verantwoording

Het voorgestelde artikel 6, § 2bis, voorziet in een onderling overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid met betrekking tot de opvolging van het Europese landbouwbeleid.

De tweede zin van het huidige artikel — «Op Europees niveau hebben de vertegenwoordigers van de gewesten zitting naast de federale vertegenwoordigers in de technische comités» — wordt evenwel geschrapt. De memorie van toelichting verantwoordt dit door te stellen: «In plaats daarvan zal een wijziging van het samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 met betrekking tot de vertegenwoordiging van België in de Ministerraad van de EU bepalen dat een dienst van gedetacheerde ambtenaren van de gewesten zal worden ingesteld bij de permanente vertegenwoordiging van België bij de Europese Unie ter ondersteuning van de besluitvorming inzake het landbouwbeleid in de Raad van de Europese Unie en in de comités van de Raad en van de Europese Commissie.»

De vraag rijst waarom een bepaling die vandaag in de bijzondere wet staat, geschrapt wordt om vervolgens in een samenwerkingsakkoord te worden opgenomen. Het is wenselijk dat dit principe wordt ingeschreven in de bijzondere wet zelf.

## Nr. 218 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 5bis (nieuw)

**Een artikel 5bis invoegen, luidende:**

«Art. 5bis. — Artikel 6, § 3bis, 3<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet wordt aangevuld met de woorden «en van de aangrenzende infrastructuurgedeelten in gewestgrensoverschrijdende autosnelwegen en waterwegen».

## Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan een suggestie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap tijdens de evaluatiebesprekingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat.

Het huidige artikel 6, § 3bis, 3<sup>o</sup>, voorziet in een overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid met betrekking tot de planning, de functionaliteit en de compatibiliteit van het autosnelwegen- en waterwegennet. Door de voorgestelde aanvulling wordt verzekerd dat dit overleg ook plaats vindt in functie van wat er in de aangrenzende gewesten of landen gebeurt.

## Nr. 219 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 5ter (nieuw)

**Een artikel 5ter invoegen, luidende:**

«Art. 5ter. — Artikel 6, § 3bis, 3<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

«3<sup>o</sup> de organisatie van en de structuur voor alle vervoersmodi, met inbegrip van het openbaar vervoer.»

## Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan een suggestie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap tijdens de evaluatiebesprekingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat.

## Justification

L'article 6, § 2bis, prévoit une concertation entre les gouvernements de région et les autorités fédérales en ce qui concerne le suivi de la politique agricole commune.

Cependant, on supprime la deuxième phrase de l'article actuel : «Au niveau européen, les représentants des régions siègent, outre les représentants fédéraux, au sein des comités techniques.» L'exposé des motifs du projet de loi justifie cette disposition comme suit : «Cette disposition sera remplacée par une modification de l'accord de coopération du 8 mars 1994 relatif à la représentation de la Belgique au sein du Conseil des ministres de l'UE, lequel prévoira l'institution d'un service de fonctionnaires régionaux détachés à la représentation permanente de la Belgique auprès de l'Union européenne. Ce service aura une fonction de soutien du processus décisionnel en matière de politique agricole au sein du Conseil de l'Union européenne ainsi que des comités du Conseil et de la Commission européenne.»

On peut se demander pourquoi une disposition est supprimée aujourd'hui dans la loi spéciale pour être ensuite intégrée dans l'accord de coopération. Il convient d'inscrire ce principe dans la loi spéciale elle-même.

## Nº 218 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 5bis (nouveau)

**Insérer un article 5bis, libellé comme suit :**

«Art. 5bis. — L'article 6, § 3bis, 3<sup>o</sup>, de la même loi spéciale est complété par les mots «et des parties d'infrastructure limitrophes des autoroutes et des voies hydrauliques qui dépassent les limites des régions.»

## Justification

Le présent amendement répond à une suggestion formulée par le ministère de la Communauté flamande au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat.

L'article 6, § 3bis, 2<sup>o</sup>, prévoit une concertation entre les gouvernements de région et les autorités fédérales en ce qui concerne le planning, la fonctionnalité et la compatibilité des réseaux d'autoroutes et des voies hydrauliques. L'ajout proposé permet d'assurer que cette concertation aura aussi lieu en fonction des événements se produisant dans les régions ou les pays limitrophes.

## Nº 219 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 5ter (nouveau)

**Insérer un article 5ter, libellé comme suit :**

«Art. 5ter. — L'article 6, § 3bis, 3<sup>o</sup>, de la même loi spéciale est remplacé par la disposition suivante :

«3<sup>o</sup> l'organisation et la structure de tous les modes de transport, y compris le transport public.»

## Justification

Le présent amendement répond à une suggestion formulée par le ministère de la Communauté flamande au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat.

Het huidige artikel 6, § 3bis, 3<sup>o</sup>, voorziet in een overlegplicht tussen de gewestregeringen en de federale regering over de samenwerking tussen de spoorwegen, enerzijds, en de maatschappijen voor stads- en streekvervoer, anderzijds, met het oog op de coördinatie en de bevordering van het openbaar vervoer.

Het gegeven dat de gewesten geen zeggenschap hebben inzake het vervoer per spoor, bezwaart evenwel een efficiënt mobiliteitsbeleid.

De voorgestelde bepaling maakt een alomvattende, meer homogene aanpak mogelijk van de mobiliteitsproblematiek, met inbegrip van het openbaar vervoer als dusdanig.

## Nr. 220 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 5quater (nieuw)

#### Een artikel 5quater invoegen, luidende :

*« Art. 5quater. — Artikel 6, § 4, 2<sup>o</sup>, van dezelfde bijzondere wet, opgeheven bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt hersteld in de volgende lezing :*

*« 2<sup>o</sup> het ontwerpen van federale maatregelen die de bevordering van de tewerkstelling van werklozen tot doel hebben, die een weerslag hebben op de gewestelijke bevoegdheden. »*

#### Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan een suggestie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap tijdens de evaluatiebesprekking van de nieuwe federale structuren in de Senaat.

Voor een coherent tewerkstellingsbeleid en een gecoördineerde aanpak van de werkloosheid is samenspraak tussen de betrokken overheden noodzakelijk.

Het opvoeren van de efficiëntie en de doorzichtigheid van het tewerkstellingsbeleid via de betrokkenheid van de gewesten bij de federale maatregelen, kan in een final stadium leiden tot het afsluiten van Vlaamse collectieve arbeidsovereenkomsten.

## Nr. 221 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 5quinquies (nieuw)

#### Een artikel 5quinquies invoegen, luidende :

*« Art. 5quinquies. — In artikel 6, § 4, van dezelfde bijzondere wet wordt een 2<sup>obis</sup> ingevoegd, luidend als volgt :*

*« 2<sup>obis</sup> het ontwerpen van de federale normen bedoeld in § 1, IX, 3<sup>o</sup>. »*

#### Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan een suggestie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap tijdens de evaluatiebesprekkingen van de nieuwe federale structuren in de Senaat.

Krachtens artikel 6, § 1, IX, 3<sup>o</sup>, zijn de gewesten bevoegd voor de toepassing van de normen betreffende de tewerkstelling van de buitenlandse arbeidskrachten (afgifte van arbeidsvergunningen

L'actuel article 6, § 3bis, 3<sup>o</sup>, prévoit une obligation de concertation entre les gouvernements de région et le gouvernement fédéral à propos de la coopération entre les chemins de fer, d'une part, et les sociétés de transport urbain et vicinal, d'autre part, en vue de la coordination et de la promotion du transport public.

L'élément selon lequel les régions n'ont pas leur mot à dire en matière de transport par rail entrave néanmoins la mise en œuvre d'une politique de mobilité efficace.

La disposition proposée permet de s'attaquer plus globalement et avec davantage d'homogénéité au problème de la mobilité, y compris le transport public en tant que tel.

## Nº 220 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 5quater (nouveau)

#### Insérer un article 5quater, libellé comme suit :

*« Art. 5quater. — À l'article 6, § 4, 2<sup>o</sup>, de la même loi spéciale, abrogé par la loi spéciale du 16 juillet 1993, le 2<sup>o</sup> est rétabli dans la rédaction suivante :*

*« 2<sup>o</sup> à l'élaboration des mesures fédérales visant à promouvoir la mise au travail des chômeurs qui ont une incidence sur les compétences régionales. »*

#### Justification

Le présent amendement répond à une suggestion formulée par le ministère de la Communauté flamande au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat.

Une politique de l'emploi cohérente et une lutte coordonnée contre le chômage nécessitent un dialogue entre les autorités concernées.

L'amélioration de l'efficacité et de la transparence de la politique de l'emploi en associant les régions aux mesures fédérales peut aboutir, au stade final, à la conclusion de conventions collectives de travail flamandes.

## Nº 221 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 5quinquies (nouveau)

#### Insérer un article 5quinquies, libellé comme suit :

*« Art. 5quinquies. — À l'article 6, § 4, de la même loi spéciale, il est inséré un 2<sup>obis</sup>, rédigé comme suit :*

*« 2<sup>obis</sup> à l'élaboration des normes fédérales visées au § 1<sup>er</sup>, IX, 3<sup>o</sup>. »*

#### Justification

Le présent amendement répond à une suggestion formulée par le ministère de la Communauté flamande au cours des discussions sur l'évaluation des nouvelles structures fédérales au Sénat.

En vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 3<sup>o</sup>, les régions sont compétentes pour l'application des normes concernant l'occupation des travailleurs étrangers (délivrance de permis de travail et de cartes

en arbeidskaarten). Het is echter aangewezen dat de betrokkenheid van de gewesten zou versterkt worden bij het reglementerend optreden van de federale overheid. De federale overheid verliest immers de praktijkervaring en de toetsing aan de dagelijkse realiteit van hun reglementering.

De voorgestelde bepaling voorziet voortaan in een betrokkenheid bij het opstellen van deze normen.

## Nr. 222 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 5sexies (nieuw)

### Een artikel 5sexies invoegen, luidende :

*«Art. 5sexies. — In artikel 6bis van dezelfde bijzondere wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:*

*A. Paragraaf 1 wordt aangevuld met de woorden «en de samenwerking aan activiteiten van internationale onderzoeksorganisaties, al dan niet in het raam van internationale of supranationale instellingen en overeenkomsten of akten. De gemeenschappen en de gewesten zijn tevens bevoegd voor het wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot alle materies die niet explicet worden opgesomd in § 2».*

*B. Paragraaf 2, 3<sup>o</sup>, wordt vervangen als volgt: «3<sup>o</sup> de ondertekening, ten behoeve van de gemeenschappen en de gewesten en volgens nadere regels vastgesteld in samenwerkingsakkoorden bedoeld in artikel 92bis, § 1, van akkoorden of samenwerkingsovereenkomsten met supranationale en internationale instellingen en organismen, in de mate waarin deze enkel de Belgische staat als partner erkennen;»*

*C. Paragraaf 2, 4<sup>o</sup> tot en met 7<sup>o</sup>, worden opgeheven, en vervangen door een § 2, 4<sup>o</sup>, luidend als volgt: «4<sup>o</sup> het vaststellen van de minimale informatievereisten voor een permanente inventaris van het wetenschappelijk potentieel van het land volgens regels vastgesteld in een samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 92bis, § 1.»*

*D. Paragraaf 3 wordt vervangen door volgende bepaling:*

*«§ 3. De federale overheid kan overgaan tot de oprichting van een Federale Raad voor wetenschapsbeleid. Deze raad wordt paritair samengesteld uit vertegenwoordigers aangewezen door deze gemeenschappen die instaan voor de organisatie van universitair onderwijs, met instemming van het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wat de leden aan te wijzen door de Vlaamse Gemeenschap betreft en na instemming van het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wat de leden aan te wijzen door de Franstalige Gemeenschap betreft.»*

*E. Het artikel wordt aangevuld met een § 4, luidende:*

*«§ 4. De federale overheid kan slechts aan het bestuur van de beheersorganen en de wetenschappe-*

professionnelles). Il convient d'associer plus étroitement les régions aux actes réglementaires du pouvoir fédéral, étant donné que celui-ci a de moins en moins d'expérience pratique et qu'il peut de plus en plus difficilement juger de l'adaptation des réglementations des régions aux réalités.

La disposition proposée prévoit dorénavant une participation à l'élaboration de ces normes.

## Nº 222 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 5sexies (nouveau)

### Insérer un article 5sexies, rédigé comme suit :

*«Art. 5sexies. — À l'article 6bis de la même loi spéciale sont apportées les modifications suivantes :*

*A. Le § 1<sup>er</sup> est complété par les mots « et la collaboration aux activités des organisations internationales de recherche, que ce soit ou non dans le cadre d'institutions, d'accords ou d'actes internationaux ou supranationaux. Les communautés et les régions sont compétentes également pour la recherche scientifique relative à toutes les matières qui ne sont pas énumérées explicitement au § 2 ».*

*B. Le § 2, 3<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante : « 3<sup>o</sup> la signature, à l'usage des communautés et des régions et suivant des modalités définies dans les accords de coopération visés à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>, d'accords ou de conventions de coopération avec des institutions et des organismes supranationaux et internationaux, dans la mesure où ceux-ci ne reconnaissent que l'État belge comme partenaire. »*

*C. Les dispositions du § 2, 4<sup>o</sup> à 7<sup>o</sup> (inclus), sont supprimées et remplacées par un § 2, 4<sup>o</sup>, rédigé comme suit : « 4<sup>o</sup> la fixation des exigences d'information minima pour un inventaire permanent du potentiel scientifique du pays suivant des modalités fixées par un accord de coopération visé à l'article 92bis, § 1<sup>er</sup>. »*

### D. Le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

*« § 3. L'autorité fédérale peut créer un Conseil fédéral de la politique scientifique. Ce conseil est composé de manière paritaire de représentants désignés par les communautés responsables de l'organisation de l'enseignement universitaire, avec l'assentiment de la Région flamande et de la Région de Bruxelles-Capitale pour ce qui est des membres à désigner par la Communauté flamande et l'assentiment de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale pour ce qui est des membres à désigner par la Communauté française. »*

*E. Compléter cet article par un § 4, rédigé comme suit :*

*« § 4. L'autorité fédérale ne peut participer à l'administration des organes de gestion et des conseils scien-*

*lijke adviesraden van de federale wetenschappelijke en culturele instellingen en van de wetenschappelijke instellingen deelnemen indien deze instellingen onderzoeksactiviteiten of activiteiten van openbare dienstverlening uitvoeren die betrekking hebben op de in § 2, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, opgesomde activiteiten. »*

#### Verantwoording

De resolutie van het Vlaams Parlement betreffende het totstandbrengen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staatshervorming (1999) bepaalt:

«Er moet een volledige defederalisering van het wetenschaps- en technologiebeleid doorgevoerd worden, zowel in bevoegdheden als in middelen. Dat impliqueert de overheveling van het ruimtevaartbeleid, de wetenschappelijke programma's en de impulsprogramma's, alsook de activiteiten en middelen die aansluiten bij de bevoegdheden van de deelstaten. In Brussel dienen de deelstaten de basisverantwoordelijkheid op zich te nemen in een samenwerkingsverband met het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. De federale overheid en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest zijn bevoegd voor wetenschappelijk onderzoek dat gericht is op de onderbouw van beleidsdomeinen die tot hun bevoegdheden behoren. De federale wetenschappelijke instellingen moeten maximaal gevaloriseerd worden, aansluitend op de materiële bevoegdheden van de deelstaten.»

Huidig amendement komt aan deze resolutie tegemoet.

Het voeren van een coherent, geïntegreerd en geprogrammeerd wetenschaps- en technologiebeleid door de gemeenschappen/gewesten is onmogelijk in de mate waarin de federale overheid exclusief bevoegd blijft voor een aantal belangrijke instrumenten. Concreet betreft het de bevoegdheden die op heden opgenomen zijn in:

— § 2, 2<sup>o</sup>: de uitvoering en organisatie van netwerken voor gegevensuitwisseling;

— § 2, 3<sup>o</sup>: de aanbeveling van de Vlaamse Raad voor Wetenschapsbeleid inzake ruimtevaartonderzoek heeft duidelijk aangegetoond dat er van de ESA-bijdragen, zowel de basisbijdrage als de intekening op specifieke programma's, een te geringe terugvloei is naar de Vlaamse universiteiten, onderzoeksinstellingen en bedrijven. Vermits de Vlaamse regering niet betrokken is bij het bepalen van de omvang van de ESA-bijdrage, noch bij de selectie van de specifieke ESA-programma's waarop de federale overheid intent, kan zij dit instrument niet benutten bij het definiëren en uitvoeren van haar wetenschapstechnologiebeleid en van haar politiek inzake industriële innovatie;

— § 2, 4<sup>o</sup>: tal van federale wetenschappelijke instellingen voeren onderzoek uit dat zich geheel of gedeeltelijk op het bevoegdheidsdomein van de gemeenschappen of van de gewesten situeert (bijvoorbeeld Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, Belgisch Instituut voor Ruimteconomie) en/of de wetenschapsbeoefening in de gemeenschappen of gewesten zou kunnen ondersteunen (Koninklijke Bibliotheek, Rijksarchief, ...). Het blijvend structuureel afwezig zijn van de gemeenschappen en de gewesten in de bestuursorganen van deze instellingen beperkt niet enkel hun mogelijke inschakeling in het wetenschaps- en technologiebeleid van deze overheden, maar is daarenboven een impliciete inbreuk op artikel 6bis, § 3 van de BWHI, vermits de onderzoeksprogramma's — geheel of gedeeltelijk op het domein van gemeenschappen of gewesten — niet aan deze overheden voor advies worden voorgelegd

— § 2, 6<sup>o</sup>: is een door de technologische evolutie achterhaald concept, waarbij er nog van wordt uitgegaan dat een inventaris of databank ook fysiek op eenzelfde plaats dient te worden bijgehouden.

*tifiques consultatifs des établissements scientifiques et culturels fédéraux et des établissements scientifiques que si ces institutions exercent des activités de recherche ou des activités de service public concernant les activités énumérées au § 2, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>. »*

#### Justification

La résolution du Parlement flamand relative à la réalisation de blocs de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État (1999) prévoit ce qui suit:

«Il faut procéder à une défédéralisation totale de la politique scientifique et des technologies, tant en ce qui concerne les compétences que les moyens. Cela implique le transfert de la politique aérospatiale, des programmes scientifiques et des programmes d'impulsion ainsi que des activités et des moyens qui se rapportent aux compétences des États fédérés. À Bruxelles, les États fédérés doivent assumer la responsabilité de base dans un accord de coopération avec la Région de Bruxelles-Capitale. L'autorité fédérale et la Région de Bruxelles-Capitale sont compétentes pour la recherche scientifique axée sur le fondement des politiques relevant de leur compétence. Les institutions scientifiques fédérales doivent être valorisées au maximum; elles doivent compléter les compétences matérielles des États fédérés.» (traduction)

Le présent amendement vise à appliquer cette résolution.

Il est impossible aux communautés/régions de mener une politique scientifique et technologique cohérente, intégrée et programmée puisque le pouvoir fédéral est seul compétent pour une série d'instruments importants. Concrètement, il s'agit des compétences suivantes:

— § 2, 2<sup>o</sup>: la mise en œuvre et l'organisation de réseaux pour l'échange de données;

— § 2, 3<sup>o</sup>: la recommandation du Conseil flamand pour la politique scientifique en matière de recherche aérospatiale a démontré clairement l'insuffisance des retombées des contributions versées à l'ASE — la contribution de base comme les contributions liées à l'inscription aux programmes spécifiques — pour les universités, les institutions de recherche et les entreprises flamandes. Étant donné que le gouvernement flamand n'est associé ni à la fixation de l'ampleur de la contribution à l'ASE, ni à la sélection des programmes spécifiques de l'ASE auxquels l'autorité fédérale souscrit, il n'est pas en mesure d'utiliser cet instrument pour définir et réaliser sa politique scientifique et technologique ainsi que sa politique en matière d'innovation industrielle;

— § 2, 4<sup>o</sup>: nombre d'institutions scientifiques fédérales font de la recherche qui se situe en tout ou en partie dans le domaine de compétence des communautés ou des régions (par exemple l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie, l'Institut belge des sciences naturelles, l'Institut d'aéronomie spatiale de Belgique) et/ou pourrait soutenir la science dans les communautés ou régions (Bibliothèque royale, Archives générales du Royaume). L'absence structurelle constante des communautés et des régions dans les organes d'administration de ces institutions non seulement limite leur insertion éventuelle dans la politique scientifique et technologique des institutions en question, mais en outre constitue une violation implicite de l'article 6bis, § 3, LSRI, car les programmes de recherche — qui se situent en tout ou en partie dans le domaine de compétence des communautés et des régions — ne peuvent pas être soumis auxdites autorités pour avis.

— § 2, 6<sup>o</sup>: c'est un concept dépassé par l'évolution technologique, suivant lequel on considère qu'un inventaire ou une base de données doit être gardé physiquement au même endroit.

— § 2, 7<sup>o</sup>: hetgeen hoger met betrekking tot ESA werd beklemtoond, geldt evenzeer naar andere internationale onderzoeksorganen toe. De coherentie en homogeniteit van het beleid vereist immers dat het de primair betrokkenen zijn — de gemeenschappen en de gewesten — die in functie van hun respectievelijk wetenschaps- en technologiebeleid bepalen op welke wijze en met welke internationale onderzoeksorganen moet worden samengewerkt.

Het voeren van een coherent, geïntegreerd en geprogrammeerd wetenschaps- en technologiebeleid door de gemeenschappen/ gewesten is onmogelijk zolang de federale overheid concurrende bevoegdheden behoudt op die domeinen waarvoor gemeenschappen of gewesten (exclusief) bevoegd zijn. Zoals het verleden heeft aangegetoond impliceert dit dat de federale overheid onderzoeksacties kan opzetten die dwars staan op het beleid dat door een gemeenschap of een gewest wordt gevoerd of er zelfs disfunctioneel aan zijn, mede omwille van het feit dat de gemeenschappen of de gewesten geconfronteerd worden met de gevolgen op het ogenblik dat de federale overheid bedoelde acties stopzet.

A-B-C. Hierdoor wordt het probleem van de deelname van de gemeenschappen en de gewesten aan de ESA-activiteiten en aan deze van andere internationale onderzoeksorganisaties geregeld. Het optreden van de federale overheid in die gevallen waar enkel België als gesprekspartner wordt erkend door de betrokken organisatie, wordt geregeld door het voorstel van tekstwijziging onder § 2, 2<sup>o</sup>.

D. In de mate dat er na de voorgestelde wijziging nog nood zou zijn aan een adviesorgaan op federaal niveau, dient dit, gegeven de bevoegdheidsverdeling, te worden samengesteld uit de vertegenwoordigers van de gemeenschappen, met instemming van de respectieve gewesten, die niet enkel een duidelijke bevoegdheid hebben maar ook uitoefenen inzake wetenschapsbeleid. Hierdoor wordt de problematiek van de Duitstalige Gemeenschap ondervangen. Uit deze paragraaf worden daarenboven de concurrende bevoegdheden geweerd.

E. Deze nieuwe paragraaf regelt het bestuur van alle wetenschappelijke instellingen die momenteel nog op het federaal niveau functioneren. Dit impliceert tevens dat het enkel kan gaan om die instellingen waarvan het, omwille van schaalvoordelen of de betrokken materie, niet opportuun is te splitsen en naar de gemeenschappen of de gewesten over te hevelen.

## Nr. 223 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In hoofdorde)

### Art. 6

#### **Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

De Raad van State stelde in zijn advies van 20 februari 2001:

«Deze bepaling is in zo vage bewoordingen gesteld, dat ze uit zichzelf onmogelijk enige bevoegheidsoverdracht tot gevolg kan hebben. Met name zou gepreciseerd moeten worden welke «delen» van de ontwikkelingssamenwerking beoogd worden.

De stellers van het ontwerp gaan er blijkbaar eveneens van uit dat het ontworpen artikel nog een verdere uitwerking behoeft. In de memorie van toelichting wordt immers gesteld dat «op het ogenblik van de overheveling ... hiertoe eveneens de nodige middelen zullen worden overgeheveld.

— § 2, 7<sup>o</sup>: ce qui a été souligné plus haut en ce qui concerne l'ASE vaut également pour d'autres organes de recherche internationaux. En effet, pour avoir une politique cohérente et homogène, il faut que les premiers intéressés — les communautés et les régions — déterminent, en fonction de leur propre politique scientifique et technologique, de quelle manière et avec quels organes de recherche internationaux il y a lieu de coopérer.

Il est impossible aux communautés/régions de mener une politique scientifique et technologique cohérente, intégrée et programmée tant que le pouvoir fédéral conserve des compétences concurrentes dans les domaines où les communautés et les régions sont (exclusivement) compétentes. Le passé nous a appris que cela signifie que l'autorité fédérale peut mettre sur pied des recherches qui contrecarrent ou même gênent la politique d'une communauté ou d'une région, notamment en raison du fait que les communautés ou les régions sont confrontées aux conséquences de ces recherches de l'autorité fédérale au moment où celle-ci y met fin.

A-B-C. Ces modifications règlent le problème de la participation des communautés et des régions aux activités de l'ASE et d'autres organisations internationales de recherche. L'action de l'autorité fédérale dans les cas où la Belgique est le seul interlocuteur reconnu par l'organisation en question est réglée par la proposition de modification du texte visée au § 2, 2<sup>o</sup>.

D. Dans la mesure où, après la modification proposée, il serait encore nécessaire d'avoir un organe consultatif au niveau fédéral, cet organe devrait, eu égard à la répartition des compétences, être composé des représentants des communautés, avec l'assentiment des régions respectives; ces représentants devront non seulement avoir une compétence bien définie, mais aussi l'exercer dans le domaine de la politique scientifique. De la sorte, on tient compte de la problématique de la Communauté germanophone. En outre, on élimine les compétences concurrentes du paragraphe considéré.

E. Ce nouveau paragraphe règle l'administration de toutes les institutions scientifiques qui, à l'heure actuelle, fonctionnent encore au niveau fédéral. Cela implique qu'il ne peut s'agir que des institutions qu'il ne serait pas opportun — en raison de la matière concernée ou à cause des économies d'échelle — de scinder et de transférer aux communautés ou aux régions.

## Nº 223 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(À titre principal)

### Art. 6

#### **Supprimer cet article.**

Justification

Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État a dit que:

«Cette disposition est rédigée en des termes tellement vagues qu'elle ne peut, par elle-même, emporter quelque délégation de compétence que ce soit. En l'occurrence, il conviendrait de préciser quelles «parties» de la coopération au développement sont visées.

À l'évidence, les auteurs du projet considèrent également que l'article en projet nécessitera une mise en œuvre plus poussée. L'exposé des motifs, en effet, précise qu'à cet effet, les moyens nécessaires seront également transférés au moment du transfert.

Aldus bekijken, drukt artikel 6*quater* slechts een intentie uit om voor 1 januari 2004 een regeling inzake de overdracht van bepaalde bevoegdheden op het vlak van de ontwikkelingssamenwerking tot stand te brengen. Het bekendmaken van een dergelijke intentie zonder concrete juridische gevolgen, hoort niet thuis in een normatieve tekst.

Artikel 7 (huidig artikel 6) dient dan ook uit het ontwerp weg gelaten te worden.»

De Raad van State bevestigt aldus dat dit artikel inhoudelijke en juridische nonsens is. Het artikel dient te vervallen.

## Nr. 224 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(In subsidiaire orde)

### Art. 6

**In het voorgestelde artikel 6ter, tweede lid, tussen de woorden «Een bijzondere werkgroep wordt opgericht» en de woorden «, die tot taak heeft», de woorden «in de Senaat» invoegen.**

#### Verantwoording

Dit amendement is van strikt subsidiaire aard.

De Commissie Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat boog zich recent over de problematiek van de regionalisering van de ontwikkelingssamenwerking.

Het is wenselijk dat de voorgestelde bijzondere werkgroep wordt opgericht in de schoot van de Senaat, die aldus ten volle zijn rol van ontmoetingskamer en reflectiekamer kan spelen, conform de geest van de staatshervorming van 1993.

## Nr. 225 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 7

**Het voorgestelde artikel 7, § 1, eerstelid, vervangen als volgt:**

«Met uitzondering van de regelingen opgenomen in titel IX, hoofdstuk III van de provinciewet; artikel 13, derde lid, 14, tweede lid, 15, § 2, 72bis, 83, tweede lid, 107, 265, § 3, en titel VII, hoofdstuk II van de nieuwe gemeentewet; artikel 17bis, 18bis, 21bis, 22, laatste lid, 25bis, 25ter, 27bis en 113, tweede lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn; artikel 77bis van de gemeentekieswet, artikel 15bis, 89bis, 92bis, 93bis, 107bis, 142bis en 146bis van het Kieswetboek, zijn de gewesten bevoegd voor de organisatie en de uitoefening van het administratief toezicht op de provincies, de agglomeraties en federaties van gemeenten, de gemeenten en de binnengemeentelijke territoriale organen, bedoeld in artikel 41 van de Grondwet.»

Ainsi, l'article 6*quater* traduit uniquement l'intention de mettre au point avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004 les règles pour le transfert de certaines compétences en matière de coopération au développement. L'annonce d'une telle intention sans la concrétiser en droit n'a pas sa place dans un texte normatif.

Il conviendra dès lors de distraire l'article 7 (actuel article 6) du projet.»

Le Conseil d'État confirme ainsi que cet article est absurde, tant sur le plan du contenu que sur le plan juridique. Il convient donc de le supprimer.

## Nº 224 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(À titre subsidiaire)

### Art. 6

**À l'article 6ter, alinéa 2, proposé, entre les mots «Un groupe de travail spécial est constitué» et les mots «, ayant pour tâche», insérer les mots «au sein du Sénat».**

#### Justification

Le présent amendement est d'ordre strictement subsidiaire.

La commission des Relations extérieures du Sénat s'est penchée récemment sur la question de la régionalisation de la coopération au développement.

Il serait souhaitable que le groupe de travail spécial proposé soit créé au sein du Sénat, qui pourrait ainsi jouer pleinement son rôle de lieu de rencontre et de chambre de réflexion, dans l'esprit de la réforme de l'État de 1993.

## Nº 225 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 7

**Remplacer l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, par la disposition suivante :**

«À l'exception des règles inscrites dans le titre IX, chapitre III, de la loi provinciale; dans les articles 13, alinéa 3, 14, alinéa 2, 15, § 2, 72bis, 83, alinéa 2, 107, 265, § 3, et le titre VII, chapitre II, de la nouvelle loi communale; dans les articles 17bis, 18bis, 21bis, 22, dernier alinéa, 25bis, 25ter, 27bis et 113, alinéa 2, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale; dans l'article 77bis de la loi électorale communale et dans les articles 15bis, 89bis, 92bis, 93bis, 107bis, 142bis et 146bis du Code électoral, les régions sont compétentes en ce qui concerne l'organisation et l'exercice de la tutelle administrative sur les provinces, les agglomérations et les fédérations de communes, les communes et les organes territoriaux intracommunaux, visés à l'article 41 de la Constitution.»

## Verantwoording

De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001:

«In een aantal bepalingen wordt verwezen naar de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeente- kieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (zogenaamde «pacificatiwet»). Die verwijzing vertoont een bijkomend nadeel. De bedoelde wet bestaat immers enkel uit wijzigende bepalingen, en is dus ogenblikkelijk uitgewerkt. Willen de stellers verwijzen naar de bepalingen die bij de genoemde wet zijn gewijzigd, dan dient verwezen te worden naar de desbetreffende artikelen van de nieuwe gemeentewet, de gemeentekieswet, enz.»

De opmerking van de Raad van State is niet enkel legistiek belangrijk, maar evenzeer op het vlak van de rechtszekerheid.

Immers werden bepaalde in de gemeentewet, het kieswetboek en andere door de pacificatiwet ingevoegde wijzigingen later opnieuw gewijzigd. Het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 4<sup>o</sup>, a), heeft evenwel enkel betrekking op die regelingen die «krachtens de pacificatiwet» werden ingevoegd. Meteen heeft dit tot gevolg dat deze latere wijzigingen niet langer tot de federale bevoegdheid blijven behoren (zij zijn immers geen uitzondering), hetgeen niet wenselijk is.

Dergelijke juridische slordigheid zal leiden tot betwistingen en foute interpretaties. Om deze reden dient het advies van de Raad van State te worden gevuld, en de verwijzing naar de pacificatiwet als dusdanig te worden geschrapt. De bepalingen die tot de bevoegdheid van de federale wetgever blijven behoren, dienen inderdaad afzonderlijk te worden opgenomen in het ontwerp.

## Nr. 226 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 7

**In het voorgestelde artikel 7, § 1, derde lid, de volgende wijzigingen aanbrengen:**

**A. Tussen de bepaling «235, § 1, tweede lid» en de bepaling «237» de bepaling «235, § 3» invoegen;**

**B. De bepaling «235, § 3» op de derde laatste regel doen vervallen.**

## Verantwoording

In zijn advies van 20 februari 2001 stelt de Raad van State:

«De artikelen waarnaar verwezen wordt in het ontworpen artikel 7, § 1, tweede lid (nu derde lid) bevatten deels specifieke bepalingen voor de gemeenten Komen-Waasten en Voeren (eerste reeks artikelen), en deels bepalingen die ook voor andere gemeenten gelden, reden waarom in verband met die laatste bepalingen gepreciseerd wordt dat de verwijzing slechts geldt in zoverre de bepalingen betrekking hebben op de gemeenten Komen-Waasten en Voeren (tweede reeks artikelen).

Gelet op dat onderscheid moeten de artikelen 235, § 3 en 237, vermeld worden in de tweede reeks artikelen, niet in de eerste.»

De regering heeft met deze opmerking rekening gehouden wat betreft artikel 235, § 3, maar niet wat betreft artikel 237 van de

## Justification

Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État dit que :

«Un certain nombre de dispositions font référence à la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux (loi dite «de pacification»). Cette référence présente un inconvénient supplémentaire. En effet, la loi précitée ne comporte que des dispositions modificatives, et épouse par conséquent immédiatement ses effets. Si les auteurs entendent faire référence à des dispositions modifiées par la loi précitée, il y a lieu de faire état des articles concernés de la nouvelle loi communale, de la loi électorale communale, etc.»

L'observation du Conseil d'État est importante non seulement du point de vue légistique, mais aussi sur le plan de la sécurité juridique.

En effet, certaines modifications qui ont été insérées dans la loi communale, le Code électoral, etc. par la loi de pacification ont été à nouveau modifiées ultérieurement. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 4<sup>o</sup>, a), proposé ne porte toutefois que sur les règles insérées «en vertu de la loi de pacification». Par là même, ces modifications ultérieures ne relèvent plus de la compétence fédérale (elles ne sont en effet pas des exceptions), ce qui n'est pas souhaitable.

Pareille négligence juridique engendrera des contestations et des interprétations erronées. C'est la raison pour laquelle il faut suivre l'avis du Conseil d'État et supprimer la référence à la loi de pacification en tant que telle. Les dispositions qui continuent de relever de la compétence du législateur fédéral doivent en effet être insérées séparément dans le projet.

## Nº 226 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 7

**À l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, proposé, apporter les modifications suivantes :**

**A. Entre les mots «235, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa» et le chiffre «237», insérer les mots «et 235, § 3»;**

**B. Supprimer les mots «235, § 3».**

## Justification

Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État affirme que :

«Les articles auxquels se réfère l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 (alinéa 3 actuel), en projet, comportent, d'une part, des dispositions concernant spécifiquement les communes de Comines-Warneton et Fourons (première série d'articles) et, d'autre part, des dispositions applicables à d'autres communes également, raison pour laquelle il est précisé au sujet de ces dernières dispositions que la référence n'est pertinente que dans la mesure où ces dispositions concernent les communes de Comines-Warneton et Fourons (deuxième série d'articles).

Compte tenu de cette distinction, il y a lieu de mentionner les articles 235, § 3, et 237, dans la deuxième série d'articles, et non dans la première.»

Le gouvernement a tenu compte de cette observation en ce qui concerne l'article 235, § 3, mais non en ce qui concerne l'ar-

gemeentewet, dat bepaalt dat voor de gemeenten van het Duitse taalgebied, de faciliteitengemeenten en de gemeenten Komen-Waasten en Voeren besluiten van het schepencollege met betrekking tot het gunnen van overheidsopdrachten aan de gouverneur moeten worden voorgelegd.

Door geen rekening te houden met deze opmerking, betekent dit dat deze regel wat betreft het Duitse taalgebied gestand blijft wegens federale materie.

Ook om deze inhoudelijke reden dient het advies van de Raad van State te worden opgevolgd.

## Nr. 227 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 7

#### **Het voorgestelde artikel 7, § 1, aanvullen met het volgende lid :**

*« Het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest kan in deze aangelegenheden slechts ordonnanties aannemen met een meerderheid in elke taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. »*

#### Verantwoording

Ter vrijwaring van de belangen van de numeriek kleinste gemeenschap, kunnen de bevoegdheden met betrekking tot de organisatie en de uitoefening van het administratief toezicht in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest slechts uitgeoefend worden door een meerderheid in elk van beide taalgroepen.

Een dergelijke bepaling is immers niet opgenomen in het huidig ontwerp van bijzondere wet.

## Nr. 228 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 7

#### **In het voorgestelde artikel 7 een § 1bis invoegen, luidende :**

*« § 1bis. In afwijking hiervan is in het Duitse taalgebied de Duitse Gemeenschap bevoegd voor de organisatie en de uitoefening van het administratief toezicht op de provincie en de gemeenten. »*

#### Verantwoording

Het huidig artikel 7, tweede lid, 1<sup>o</sup>, van de BWHI bepaalt dat de federale wetgever bevoegd is voor de organisatie en uitoefening van het gewoon administratief toezicht op de gemeenten van het Duitse taalgebied. Aan deze bepaling werd uitvoering gegeven bij het koninklijk besluit van 30 mei 1989 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Het voorgestelde artikel 7 heft deze bevoegdheid over naar het Waalse Gewest.

Huidig amendement heeft tot doel om de organisatie en uitoefening van de bij de nieuwe gemeentewet aan de provinciale instanties en aan de Koning toegewezen bevoegdheden inzake toezicht op de gemeenten van het Duitse taalgebied, aan de Duitstalige

ticle 237 de la loi communale, qui dispose que pour les communes de la région de langue allemande, les communes à facilités ainsi que les communes de Comines-Warneton et de Fourons, les décisions du collège des bourgmestre et échevins relatives à l'attribution de marchés publics sont communiquées au gouverneur de province.

Puisque le gouvernement omet de tenir compte de cette remarque, cette règle subsiste en tant que matière fédérale pour la région de langue allemande.

Pour cette raison fondamentale aussi, il convient de suivre l'avis du Conseil d'État.

## Nº 227 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 7

#### **Compléter l'article 7, § 1<sup>er</sup>, proposé, par un nouvel alinéa, rédigé comme suit :**

*« La Région de Bruxelles-Capitale ne peut, dans ces matières, adopter des ordonnances qu'à la majorité dans chaque groupe linguistique du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. »*

#### Justification

En vue de sauvegarder les intérêts de la communauté la moins nombreuse, les compétences en matière d'organisation et d'exercice de la tutelle administrative ne peuvent être exercées dans la Région de Bruxelles-Capitale que par une majorité dans chacun des deux groupes linguistiques.

Une telle disposition ne figure en effet pas dans le projet de loi spéciale actuel.

## Nº 228 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 7

#### **Dans l'article 7 proposé, insérer un § 1<sup>er</sup>bis, rédigé comme suit :**

*« § 1<sup>er</sup>bis. Par dérogation à cette disposition, la Communauté germanophone est compétente, dans la région de langue allemande, pour l'organisation et l'exercice de la tutelle administrative sur la province et les communes. »*

#### Justification

L'article 7, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, LSRI, en vigueur dispose que le législateur fédéral est compétent pour l'organisation et l'exercice de la tutelle administrative ordinaire sur les communes de la région de langue allemande. Cette disposition a été exécutée par l'arrêté royal du 30 mai 1989 modifiant la nouvelle loi communale.

L'article 7 proposé transfert cette compétence à la Région wallonne.

Le présent amendement vise à transférer à la Communauté germanophone l'organisation et l'exercice des compétences de tutelle sur les communes de la région de langue allemande, que la nouvelle loi communale a attribuées aux instances provinciales et

Gemeenschap over te dragen, zoals gevraagd door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap op 28 september 1998.

Een en ander is om volgende redenen verantwoord:

- complementariteit met het toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn dat reeds wordt uitgeoefend door de regering van de Duitstalige Gemeenschap;
- toenadering tussen de gemeenten en de toezichthoudende overheid;
- afschaffing van omslachtig vertaalwerk, vaak oorzaak van moeilijkheden.

## Nr. 229 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 7

#### **In het voorgestelde artikel 7, een § 1<sup>ter</sup> invoegen, luidende:**

« § 1<sup>ter</sup>. Voor de gemeenten van het Duitse taalgebied worden de aan de provinciegouverneur en aan de bestendige deputatie van de provincieraad toegezeten taken van toezicht als bedoeld in de artikelen 12, 24, 28, 40, 47, 65, 68, 74, 78, 134, 146, 147, 150, 153, 155, 231, 235, 237, 240, 241, 243, 244, 246, 248, 249, 251, 254, 256, 257, 258, 264, 265, 266, 271, 276 en 287, van de nieuwe gemeentewet, alsook aan de aan de Koning toegezeten taken als bedoeld in de artikelen 24, 146, 261 en 265 van dezelfde wet, uitgeoefend door de Duitstalige Gemeenschap.

De in de artikelen 102, 118 en 119 van dezelfde wet bedoelde taken van de bestendige deputatie van de provincieraad of de provinciegouverneur worden, wat de gemeenten van het Duitse taalgebied betreft, uitgeoefend door de regering van de Duitstalige Gemeenschap.

De mogelijkheden tot beroep bij de Koning, als bedoeld in de artikelen 40, § 2, 150, § 2, 152, §§ 2 en 3, 155, § 2, 231, § 3, 244, § 2, 256, § 2, 257, tweede lid, 258, § 3, 265, § 2, vierde lid, 266, derde lid, 271, § 2, 289, § 6, 290, § 4 en 295, § 2 van dezelfde wet, alsook de mogelijkheden tot beroep bij de provinciegouverneur, als bedoeld in de artikelen 292, § 2, en 296, § 2, van dezelfde wet worden opgeheven, wat de gemeenten van het Duitse taalgebied betreft. »

### Verantwoording

Dit amendement is subsidiair aan amendement nr. 228, dat de Duitse Gemeenschap bevoegd maakt voor de uitoefening van het toezicht op de gemeenten.

Het huidig artikel 7, tweede lid, 1<sup>o</sup>, van de BWI bepaalt dat de federale wetgever bevoegd is voor de organisatie en uitoefening van het gewoon administratief toezicht op de gemeenten van het Duitse taalgebied. Aan deze bepaling werd uitvoering gegeven bij het koninklijk besluit van 30 mei 1989 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Het voorgestelde artikel 7 heft deze bevoegdheid over naar het Waalse Gewest.

au Roi, conformément au voeu exprimé par le Conseil de la Communauté germanophone le 28 septembre 1998.

La justification est la suivante:

- complémentarité avec la tutelle sur les centres publics d'aide sociale qui est déjà exercée par le gouvernement de la Communauté germanophone;
- rapprochement entre les communes et l'autorité de tutelle;
- suppression d'un travail de traduction fastidieux, qui est fréquemment source de difficultés.

## Nº 229 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 7

#### **Dans l'article 7 proposé, insérer un § 1<sup>ter</sup>, rédigé comme suit:**

« § 1<sup>ter</sup>. Pour les communes de la région de langue allemande, les missions de tutelle visées aux articles 12, 24, 28, 40, 47, 65, 68, 74, 78, 134, 146, 147, 150, 153, 155, 231, 235, 237, 240, 241, 243, 244, 246, 248, 249, 251, 254, 256, 257, 258, 264, 265, 266, 271, 276 et 287, de la nouvelle loi communale, qui sont attribuées au gouverneur de province et à la députation permanente du conseil provincial, ainsi que les missions visées aux articles 24, 146, 261 et 265, de la même loi, qui sont attribuées au Roi, sont exercées par la Communauté germanophone.

Les missions de la députation permanente du conseil provincial ou du gouverneur de province visées aux articles 102, 118 et 119, de la même loi sont, en ce qui concerne les communes de la région de langue allemande, exercées par le gouvernement de la Communauté germanophone.

Les possibilités de recours au Roi visées aux articles 40, § 2, 150, § 2, 152, §§ 2 et 3, 155, § 2, 231, § 3, 244, § 2, 256, § 2, 257, alinéa 2, 258, § 3, 265, § 2, alinéa 4, 266, alinéa 3, 271, § 2, 289, § 6, 290, § 4 et 295, § 2, de la même loi, ainsi que les possibilités de recours auprès du gouverneur de province visées aux articles 292, § 2 et 296, § 2, de la même loi, sont abrogées en ce qui concerne les communes de la région de langue allemande. »

### Justification

Le présent amendement est un amendement subsidiaire à l'amendement n° 228 qui vise à rendre la Communauté germanophone compétente pour l'exercice de la tutelle sur les communes.

L'article 7, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, LSRI, en vigueur dispose que le législateur fédéral est compétent pour l'organisation et l'exercice de la tutelle administrative ordinaire sur les communes de la région de langue allemande. Cette disposition a été exécutée par l'arrêté royal du 30 mai 1989 modifiant la nouvelle loi communale.

L'article 7 proposé transfert cette compétence à la Région wallonne.

Huidig amendement heeft tot doel om de uitoefening van de bij de nieuwe gemeentewet aan de provinciale instanties en aan de Koning toegewezen bevoegdheden inzake toezicht op de gemeenten van het Duitse taalgebied, aan de regering van de Duitstalige Gemeenschap over te dragen.

Een en ander is om volgende redenen verantwoord:

- complementariteit met het toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn dat reeds wordt uitgeoefend door de regering van de Duitstalige Gemeenschap;
- toenadering tussen de gemeenten en de toezichthoudende overheid;
- afschaffing van omslachtig vertaalwerk, vaak oorzaak van moeilijkheden.

Het behoud van een niveau van toezicht is gerechtvaardigd door het geringe aantal te controleren plaatselijke overheden, wat de organisatie van een systeem op twee niveaus overbodig maakt.

Gelet op het belang van deze regeling, geven de indieners van dit amendement er de voorkeur aan deze aangelegenheid te regelen in het ontwerp van bijzondere wet.

#### Nr. 230 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

##### Art. 8

##### Dit artikel doen vervallen.

##### Verantwoording

Deze bepaling voegt een nieuw artikel *7bis* BWI in, die uiterst rigide voorwaarden oplegt aan de gewesten voor de vormgeving van hun binnenlands bestuur. Zo mogen zij wat de regeling van de samenstelling, organisatie, bevoegdheid, verkiezing van de organen enz., betreft van de gemeenten van hun grondgebied, niet differentiëren rekening houdend met de specifieke aard. Zo mag in tegenstelling tot wat in andere landen gebeurt geen ander systeem voor de verkiezing van burgemeester en schepenen worden uitgewerkt voor bijvoorbeeld gemeenten van 87 inwoners (Herstappe) en een stad als Antwerpen.

De Raad van State stelde hieromtrent:

«Indien de stellers van het ontwerp, zoals het antwoord van de gemachtigden van de regering lijkt te bevestigen, met deze «algemene eenvormigheidsbepaling» alleen het gelijkheids- en niet-discriminatiebeginsel vastgelegd in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in herinnering willen brengen, moeten ze vervallen, aangezien ze dan niets toevoegt aan de bestaande rechtsordening.

Indien het ontworpen artikel *7bis* daarentegen een identieke behandeling van alle gemeenten wil opleggen, ook al bevinden deze zich in situaties die, ten aanzien van de betrokken maatregel, wezenlijk verschillend zijn, wijkt het af van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.»

De memorie antwoordt:

«Niet elke verschillende situatie vereist een verschillende behandeling. Alleen de verschillende situaties die nopen tot een verschillende behandeling kunnen hiertoe aanleiding geven, terwijl de verschillende situaties die een verschillende behandeling zouden rechtvaardigen zonder deze echter op te leggen in dezen niet aan een verschillende behandeling onderworpen mogen worden.»

Le présent amendement vise à transferer au gouvernement de la Communauté germanophone l'exercice des compétences de tutelle sur les communes de la région de langue allemande, que la nouvelle loi communale a attribuées aux instances provinciales et au Roi.

La justification est la suivante :

- complémentarité avec la tutelle sur les centres publics d'aide sociale qui est déjà exercée par le gouvernement de la Communauté germanophone;
- rapprochement entre les communes et l'autorité de tutelle;
- suppression d'un travail de traduction fastidieux, qui est fréquemment source de difficultés.

Le maintien d'un seul niveau de tutelle se justifie par le nombre limité d'autorités locales à contrôler, lequel rend superflue l'organisation d'un système à deux niveaux.

Vu l'importance de ce régime, les auteurs du présent amendement préfèrent régler cette question dans le projet de loi spéciale.

#### Nº 230 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

##### Art. 8

##### Supprimer cet article.

##### Justification

Cette disposition insère un article *7bis* LSRI nouveau qui impose des conditions extrêmement rigides aux régions en ce qui concerne la formation à donner à leur administration interne. Ainsi, les régions ne peuvent pas appliquer aux communes de leur territoire un traitement différencié en ce qui concerne la composition, l'organisation, la compétence, l'élection des organes, etc, pour tenir compte de la nature spécifique de ces communes. Contrairement à ce qui se fait dans d'autres pays, les régions ne peuvent pas élaborer un autre système pour l'élection du bourgmestre et des échevins, par exemple, pour une commune de 87 habitants (Herstappe) et une ville comme Anvers.

Le Conseil d'État a dit ce qui suit à ce sujet:

«Si cette «clause générale d'uniformité» ne vise, comme semble le confirmer la réponse des délégués du gouvernement, qu'à rappeler le principe d'égalité et de non-discrimination consacré par les articles 10 et 11 de la Constitution, elle doit être omise, puisqu'elle n'ajoute alors rien à l'ordonnancement juridique existant.

Si par contre, l'article *7bis* en projet entend imposer un traitement identique de toutes les communes, même si celles-ci se trouvent dans des situations qui, au regard de la mesure considérée, sont essentiellement différentes, il déroge alors aux articles 10 et 11 de la Constitution.»

Réplique de l'exposé des motifs :

«Toute situation différente n'impose pas un traitement différencié. Seules les situations différentes qui imposent un traitement différent peuvent donner lieu à celui-ci, tandis que les situations différentes qui justifiaient un traitement différent sans l'imposer se voient interdire en l'espèce d'être l'objet d'un traitement différencié.»

De toelichting verschafft in de memoria als tijdens de besprekking in de Commissie Institutionele Aangelegenheden kan de kritiek van de Raad van State onvoldoende opvangen.

Het artikel dient derhalve te vervallen.

## Nr. 231 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 10

#### Dit artikel doen vervallen.

##### Verantwoording

1. Deze bepaling voorziet erin dat tot de schorsing van een norm of een handeling kan worden besloten door het Arbitragehof of de Raad van State indien ernstige middelen de vernietiging van de norm of de handeling rechtvaardigen op grond van artikel 16bis BWHI (ingevoegd door artikel 9 van het ontwerp).

Deze bepaling dient evenwel te worden ingevoegd in de bijzondere wet op het Arbitragehof en de Raad-van-State-wet.

2. De bepalingen voorgesteld in artikelen 9, 10, 19 en 20 van het ontwerp beogen de rand- en faciliteitengemeenten en de Nederlandstaligen en Franstaligen in Brussel te garanderen dat de thans bestaande garanties ook na de regionalisering zullen worden gehandhaaf; om een schorsing van een wettelijke of reglementaire bepaling te verkrijgen die met dit artikel in strijd is voor het Arbitragehof of de Raad van State dient men niet langer een moeilijk te herstellen en ernstig nadeel aantonen.

Deze waarborgen zijn evenwel geen nieuwe waarborgen. Het gaat hier hooguit om een slordige herhaling van de bestaande regels.

Voorerst zijn enkel de parlementen van de Vlaamse, Franse en in beperktere mate de Duitstalige gemeenschap bevoegd om bij decreet het gebruik van de talen te regelen voor onder meer bestuurszaken. Hun territoriale bevoegdheid terzake strekt zich uiteraard slechts uit tot het eigen taalgebied, doch niet tot de zogenaamde faciliteitengemeenten, laat staan tot Brussel dat het statuut heeft apart taalgebied. Het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest heeft dan ook geen enkele bevoegdheid om regels vast te stellen over het gebruik van de talen. Net als voor de faciliteitengemeenten is de taalregeling voor het tweetalig gebied Brussel Hoofdstad en alle daar gelegen gemeenten een exclusief federale bevoegdheid.

Dit heeft tot gevolg dat elke ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest die op de ene of de andere manier een taalregeling inhoudt, sowieso strijdig is met een bevoegdheidsverdelende regel en dus kan worden vernietigd en geschorst door het Arbitragehof (artikel 1 bijzondere wet Arbitragehof wat betreft de vernietiging en artikelen 19 en 20 Arbitragehofwet voor wat betreft de schorsing). Bestuurshandelingen van zowel de Brusselse instellingen als de Brusselse gemeenten die afbreuk doen aan om het even welke (grond)wetsbepaling kunnen sowieso door de Raad van State worden geschorst en/of vernietigd (artikelen 14 en 17 Raad van State-wet).

Volgens de regering bestaan de bijkomende waarborgen voor de Brusselse Vlamingen (én, gelet op artikel 11 ontwerp ook voor de Franstaligen in de rand!) hierin dat zij voor het Arbitragehof of de Raad van State niet langer een «onherstelbare schade», lees een moeilijk te herstellen ernstig nadeel moeten aantonen om de schorsing te bekomen van het Arbitragehof respectievelijk de

L'explication donnée dans l'exposé des motifs et lors de la discussion en commission des Affaires institutionnelles n'est pas suffisante pour répondre à la critique émise par le Conseil d'État.

Il convient donc de supprimer cet article.

## Nº 231 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 10

#### Supprimer cet article.

##### Justification

1. Cette disposition prévoit que la suspension d'une norme ou d'un acte peut être ordonnée par la Cour d'arbitrage ou le Conseil d'État si des moyens sérieux sont susceptibles de justifier l'annulation de la norme ou de l'acte sur la base de l'article 16bis LSRI (inséré par l'article 9 du projet).

Il convient toutefois d'insérer cette disposition dans la loi spéciale sur la Cour d'arbitrage et le Conseil d'État.

2. Les dispositions proposées aux articles 9, 10, 19 et 20 du projet visent à garantir aux communes de la périphérie et aux communes à facilités ainsi qu'aux francophones et aux néerlandophones de Bruxelles que les garanties existantes seront maintenues intégralement, même après la régionalisation; pour obtenir la suspension d'une disposition légale ou réglementaire qui est contraire à cet article devant la Cour d'arbitrage ou le Conseil d'État, il ne faut plus démontrer l'existence d'un préjudice grave difficilement réparable.

Néanmoins, ces garanties ne sont pas nouvelles. Il s'agit en l'occurrence tout au plus d'une mauvaise redite des règles en vigueur.

Tout d'abord, seuls les parlements des Communautés flamande, française et, dans une moindre mesure, germanophone sont compétents pour régler, par voie de décret, l'emploi des langues, notamment en matière administrative. Leur compétence territoriale en la matière est évidemment limitée à leur région linguistique, et ne s'étend pas aux communes dites à facilités et encore moins à Bruxelles, qui a le statut de région linguistique à part entière. Par conséquent, la Région de Bruxelles-Capitale n'a pas la moindre compétence pour fixer des règles en matière d'emploi des langues. Tout comme pour les communes à facilités, le régime linguistique de la région bilingue de Bruxelles-Capitale et de toutes les communes qu'elle englobe relève exclusivement de la compétence fédérale.

Il s'ensuit que toute ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale comportant d'une manière ou d'une autre une réglementation de l'emploi des langues est en tout cas contraire à une règle répartitrice de compétences et peut donc être annulée et suspendue par la Cour d'arbitrage (article 1<sup>er</sup> de la loi spéciale sur la Cour d'arbitrage en ce qui concerne l'annulation et articles 19 et 20 de cette même loi en ce qui concerne la suspension). Les actes administratifs tant des institutions bruxelloises que des communes bruxelloises qui portent préjudice à une quelconque disposition légale (ou constitutionnelle) peuvent de toute façon être suspendus et/ou annulés par le Conseil d'État (articles 14 et 17 de la loi sur le Conseil d'État).

Selon le gouvernement, les garanties supplémentaires pour les Flamands de Bruxelles (et, vu l'article 11 du projet, également pour les francophones de la périphérie!) veulent qu'ils ne doivent plus démontrer un «préjudice irréparable», autrement dit un préjudice grave difficilement réparable, afin d'obtenir la suspension par la Cour d'arbitrage ou par le Conseil d'État. Il est exact

Raad van State. Het is correct dat het Arbitragehof en de Raad van State deze voorwaarde strikt interpreteren en toepassen, al kan niet worden ontkend dat manifest onwettige handelingen makkelijker worden geschorst. En, dat zal per definitie het geval zijn wanneer de Brusselse Hoofdstedelijke Raad taalregelingen vaststelt. Bovendien rijst de vraag of deze punctuele versoepeling van de schorsingsvoorraarden in een zeer concreet geval op zich de toetsing aan het gelijkheidsbeginsel kan doorstaan. Bovendien, als dit wordt beschouwd als een bijkomende waarborg voor de Vlamingen in Brussel, moet worden erkend dat de Franstaligen in de rand eveneens bijkomende waarborgen hebben verkregen, want ook voor hen geldt die versoepeling van de schorsingsvoorraarden. Belangrijker is evenwel of het een verstandige zaak is om «bijkomende» waarborgen te geven door te prutsen aan rechterlijke procedures.

Ook voor meer subtielere normen die afbreuk doen aan de tweetaligheid van Brussel en de Brusselse gemeenten zoals bijvoorbeeld het invoeren van ongunstige kiesdrempels waardoor de Vlamingen het uitzonderlijk moeilijk krijgen om nog verkozen te geraken, beschikt het Arbitragehof nu reeds over voldoende middelen om ze strijdig te achten met de bepalingen waaraan het Hof nu reeds mag toetsen. Het belangrijkste instrument is ongetwijfeld het gelijkheidsbeginsel of het discriminatieverbod (artikel 1 bijzondere wet Arbitragehof). Gecombineerd met één van de basisbeginselen van onze democratie, «*one man, one vote*», waarover zeker niet ten nadele van de numerieke politieke minderheid afbreuk mag worden gedaan, geeft het gelijkheidsbeginsel voldoende munitie aan het Arbitragehof om ordonnanties waaraan Verhofstadt refereerde te vernietigen en desgevallend te schorsen. Enkele grote grondwettelijke hoven zijn het Arbitragehof op dit vlak voorgegaan: het Amerikaanse Supreme Court (voor zwarte ongunstige herindeling van de kieskringen) en het Duitse Bundesverfassungsgericht (beoordeling kiesdrempels)!

que la Cour d'arbitrage et le Conseil d'État interprètent et appliquent cette condition de façon stricte, même si l'on ne peut nier que des actes manifestement illégaux sont suspendus plus facilement. Et tel sera par définition le cas lorsque le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale fixera des règles en matière linguistique. Se pose en outre la question de savoir si cet assouplissement ponctuel des conditions de suspension dans un cas très concret est en soi de taille à résister au contrôle de conformité au principe d'égalité. De plus, si l'on considère qu'il s'agit d'une garantie supplémentaire pour les Flamands de Bruxelles, force est de reconnaître que les francophones de la périphérie ont aussi obtenu des garanties supplémentaires, car cet assouplissement des conditions de suspension vaut aussi pour eux. Or, il importe davantage de savoir s'il est sensé d'accorder des garanties «supplémentaires» en bricolant des procédures judiciaires.

De même, pour des normes plus subtiles qui portent préjudice au bilinguisme de Bruxelles et des communes bruxelloises, notamment la fixation de seuils électoraux défavorables en vertu desquels il sera extrêmement difficile pour les Flamands de se faire élire, la Cour d'arbitrage dispose d'ores et déjà de suffisamment de moyens pour pouvoir les déclarer contraires aux dispositions dont elle peut dès à présent contrôler le respect. L'instrument primordial est incontestablement le principe d'égalité ou l'interdiction de discrimination (article 1<sup>er</sup> de la loi spéciale sur la Cour d'arbitrage). Associé à un des principes de base de notre démocratie, celui de «un homme, une voix», auquel on ne peut en aucun cas porter atteinte au détriment de la minorité politique numérique, le principe d'égalité apporte suffisamment d'eau au moulin de la Cour d'arbitrage pour qu'elle soit en mesure d'annuler et, le cas échéant, de suspendre les ordonnances auxquelles M. Verhofstadt a fait référence. Quelques grandes cours constitutionnelles ont précédé la Cour d'arbitrage à cet égard: la Cour suprême des États-Unis d'Amérique (nouvelle répartition des circonscriptions électorales défavorables aux Noirs) et la Cour constitutionnelle fédérale allemande (évaluation des seuils électoraux)!

## Nr. 232 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

### Art. 11

#### Dit artikel doen vervallen.

##### Verantwoording

Deze bepaling (die nog niet voorkwam in het voorontwerp voorgelegd aan de Raad van State) voegt in artikel 19, § 1, BWI in dat de wetten en decreten de bevoegdheden uitoefenen bedoeld in de bijzondere wet, onvermindert de bevoegdheden die na de inwerkingtreding van de BWI door de Grondwet aan de wet zijn voorbehouden.

De bepaling werd ingevoegd om te bevestigen dat aan de grondwetsbepalingen die van vóór de staatshervorming (van 1980 en niet die van 1970 dateren), geen bevoegdheidsverdelend karakter valt toe te kennen.

De bepaling is niet enkel incompatibel met het in artikel 4 van het ontwerp voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 4<sup>o</sup>, met betrekking tot de overheveling van de verkiezing van de binnengemeentelijke organen (artikel 41 van de Grondwet, daterend van ná BWI stelt dat «de wet» dit bepaalt), maar zorgt voor een copernicaanse wende in de bevoegdheidsverdeling, verzegeld in de Grondwet (zie toelichting bij amendement nr. 169, strekkend tot verval van artikel 1 van het ontwerp en bij amendement nr. 198, strekkend tot verval van artikel 4 van het ontwerp).

## Nº 232 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

### Art. 11

#### Supprimer cet article.

##### Justification

Cette disposition (qui ne figurait pas encore dans l'avant-projet de loi qui a été soumis au Conseil d'État) insère à l'article 19, § 1<sup>er</sup>, LSRI une disposition suivant laquelle les lois et les décrets exercent les compétences visées dans la loi spéciale sans préjudice des compétences que la Constitution a réservées à la loi après l'entrée en vigueur de la LSRI.

Cette disposition a été insérée afin de confirmer qu'on ne peut pas conférer un caractère répartiteur de compétences aux dispositions constitutionnelles datant d'avant la réforme de l'État (celle de 1980, pas celle de 1970).

Non seulement cette disposition est incompatible avec l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 4<sup>o</sup>, relatif au transfert de l'élection des organes intracommunaux qui est proposé à l'article 4 du projet de loi (l'article 41 de la Constitution qui a été inséré après la LSRI, dispose que la loi «définit» ces matières), elle entraîne une révolution copernicienne de la répartition des compétences, telle qu'elle est scellée dans la Constitution. (voir la justification de l'amendement n° 169 tendant à supprimer l'article 1<sup>er</sup> ainsi que l'amendement n° 198 tendant à supprimer l'article 4 du projet de loi).

Nr. 233 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 16bis (nieuw)

**Een artikel 16bis invoegen, luidende:**

«Art. 16bis. — In artikel 35, § 3, van dezelfde bijzondere wet, worden tussen de woorden «decreten bedoeld in» en de woorden «artikel 17, § 2,», de woorden «artikel 6, § 1, VIII, 4<sup>o</sup>, c), en » ingevoegd. »

Verantwoording

Artikel 35, § 3, van de BWHI vernoemt de aangelegenheden waarbij decreten dienen te worden aangenomen met een bijzondere meerderheid.

Om legistieke redenen, zoals de Raad van State ook suggereerde met betrekking tot gelijkaardige bepalingen van het ontwerp, is het wenselijk dat de bepaling vervat in artikel 6, § 1, VIII, 4<sup>o</sup>, c), van het ontwerp in artikel 35, § 3, wordt opgenomen (decreten en ordonnances die tot gevolg hebben dat de evenredigheid van de zetelverdeling in verhouding tot de verdeling der stemmen vermindert).

Nr. 234 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 16ter (nieuw)

**Een artikel 16ter invoegen, luidende:**

«Art. 16ter. — In artikel 35, § 3, van dezelfde bijzondere wet, worden tussen de woorden «en de artikelen» en de bepaling «37bis», de bepaling «31, § 5,» ingevoegd. »

Verantwoording

Artikel 35, § 3, van de BWHI vernoemt de aangelegenheden waarbij decreten dienen te worden aangenomen met een bijzondere meerderheid.

Het in artikel 15 van het ontwerp voorgestelde artikel 31, § 5, van de BWHI voorziet erin dat elke raad of het door hem aangewezen orgaan, volgens de bij decreet bepaalde regels, de controle uitoefent van de verkiezingsuitgaven met betrekking tot de verkiezing van de Raad, alsook de controle op de regeringsmededelingen van de leden van zijn regering.

Artikel 118, § 2, van de Grondwet vereist dan wel dat die raden de hun aldus toegekende bevoegdheden uitoefenen door middel van decreten die met een bijzondere meerderheid worden aangenomen.

De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001:

«Het voorgaande brengt in de eerste plaats mee dat (...) dan in artikel 35, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 mede verwezen wordt naar de decreten bedoeld in het ontworpen artikel 31, § 5.»

Dit amendement komt tegemoet aan de opmerking van de Raad van State.

Nº 233 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 16bis (nouveau)

**Insérer un article 16bis rédigé comme suit:**

«Art. 16bis. — À l'article 35, § 3, de la même loi spéciale, remplacer les mots «visés à l'article 17, § 2,» par les mots «visés aux articles 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 4<sup>o</sup>, c) et 17, § 2.»

Justification

L'article 35, § 3, LSRI mentionne les matières pour lesquelles les décrets doivent être adaptés à la majorité des deux tiers.

Pour des raisons de légistique, comme le Conseil d'État l'a suggéré également au sujet de dispositions similaires du projet de loi, il serait souhaitable que la disposition prévue à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 4<sup>o</sup>, c), du projet de loi soit mentionnée à l'article 35, § 3 (décrets et ordonnances qui ont pour conséquence de réduire la proportionnalité entre la répartition des sièges et la répartition des voix).

Nº 234 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 16ter (nouveau)

**Insérer un article 16ter rédigé comme suit:**

«Art. 16ter. — À l'article 35, § 3, de la même loi spéciale, entre les mots «aux articles» et les mots «37bis», insérer les mots «31, § 5,».»

Justification

L'article 35, § 3, LSRI mentionne les matières pour lesquelles les décrets doivent être adaptés à la majorité spéciale.

L'article 31, § 5, LSRI, proposé à l'article 15 du projet de loi prévoit que chaque conseil ou l'organe désigné par lui exerce, selon les règles définies par décret, le contrôle des dépenses électorales relatives à l'élection du Conseil ainsi que le contrôle des communications gouvernementales des membres de son gouvernement.

L'article 118, § 2 de la Constitution exige cependant que ces conseils exercent les compétences qui leur sont ainsi confiées par des décrets adoptés à la majorité spéciale.

Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État affirme que :

«Il en résulte, premièrement, que (...) l'article 35, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 doit alors également faire référence aux décrets visés à l'article 31, § 5, en projet».

Cet amendement répond à l'objection soulevée par le Conseil d'État.

## Nr. 235 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 18

**De onder het 1<sup>o</sup> voorgestelde wijziging doen vervallen.**

Verantwoording

De voorgestelde aanvulling van artikel 92bis van de BWI heeft betrekking op het sluiten van verplichte samenwerkings-akkoorden over de begraafplaatsen die de grenzen van een gewest overschrijden of die gelegen zijn in een ander gewest dan de gemeente waartoe ze behoren.

Vermits de indieners van dit amendement van oordeel zijn dat deze aangelegenheid geen voorwerp kan zijn van regionalisering (zie toelichting bij amendement nr. 211, tot schrapping van het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 7<sup>o</sup>), dient ook deze bepaling te vervallen.

## Nr. 236 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 18

**De onder het 2<sup>o</sup> voorgestelde wijziging doen vervallen.**

Verantwoording

De voorgestelde aanvulling van artikel 92bis van de BWI heeft betrekking op het sluiten van verplichte samenwerkings-akkoorden op de kerkfabrieken en op de instellingen die belast zijn met het beheer van de temporelién van de erkende erediensten die de grenzen van een gewest overschrijden.

Vermits de indieners van dit amendement van oordeel zijn dat deze aangelegenheid geen voorwerp kan zijn van regionalisering (zie toelichting bij amendement nr. 149, tot schrapping van het voorgestelde artikel 6, § 1, VIII, 6<sup>o</sup>), dient ook deze bepaling te vervallen.

## Nr. 237 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 18

**De onder het 4<sup>o</sup> voorgestelde wijziging doen vervallen.**

Verantwoording

De voorgestelde bepaling met betrekking tot de overdracht van de Nationale Plantentuin van Meise is niet grondwetsconform.

De Grondwet bepaalt explicet onder welke voorwaarden bevoegdheden van de federale overheid naar de gewesten of de gemeenschappen kunnen worden overgedragen. Dat gebeurt bij bijzondere wet. De Grondwet voorziet echter niet in de mogelijkheid om bij bijzondere wet de gemeenschappen voor een bepaalde bevoegdheid te mandateren om bij samenwerkingsakkoord te beslissen wanneer, aan wie en in welke omstandigheden die bevoegdheid zal worden overgedragen.

## Nº 235 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 18

**Supprimer l'article 92bis, § 2, e), proposé au 1<sup>o</sup> de cet article.**

Justification

L'ajout proposé à l'article 92bis de la LSRI porte sur la conclusion d'accords de coopération obligatoires relatifs aux cimetières qui dépassent les limites d'une région ou qui sont situés dans une autre région que la commune à laquelle ils appartiennent.

Comme les auteurs du présent amendement estiment que cette matière ne peut pas faire l'objet d'une régionalisation (voir la justification de l'amendement n° 211, qui vise à supprimer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 7<sup>o</sup>, proposé), l'ajout proposé doit lui aussi être supprimé.

## Nº 236 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 18

**Supprimer l'article 92bis, § 2, f), proposé au 2<sup>o</sup> de cet article.**

Justification

L'ajout proposé à l'article 92bis de la LSRI porte sur la conclusion d'accords de coopération obligatoires relatifs aux fabriques d'églises et aux établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus dont l'activité dépasse les limites d'une région.

Comme les auteurs du présent amendement estiment que cette matière ne peut pas faire l'objet d'une régionalisation (voir la justification de l'amendement n° 149, qui vise à supprimer l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, 6<sup>o</sup>, proposé), l'ajout proposé doit lui aussi être supprimé.

## Nº 237 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 18

**Supprimer l'article 92bis, § 4 quinquies, de la même loi spéciale, proposé au 4<sup>o</sup> de cet article.**

Justification

La disposition proposée relative au transfert du Jardin botanique national de Meise n'est pas conforme à la Constitution.

La Constitution prévoit explicitement sous quelles conditions des compétences du pouvoir fédéral peuvent être transférées aux régions et aux communautés. Le transfert doit se faire par une loi spéciale. La Constitution ne prévoit cependant pas la possibilité de donner aux communautés au moyen d'une loi spéciale, mandat pour exercer une compétence particulière de décider, dans le cadre d'un accord de coopération, quand, à qui et dans quelles circonstances cette compétence sera transférée.

**Nr. 238 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 20

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie de toelichting bij amendement nr. 231, tot schrapping van artikel 10 van het ontwerp.

**Nr. 239 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 28

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

In zijn advies van 14 mei 2001 is de Raad van State van oordeel dat de voorgestelde regeling geen doorgang kan vinden zonder voorafgaande herziening van de Grondwet.

(Advies over amendement nr. 105.)

**Nr. 240 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 29

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

De voorgestelde bepaling maakt de ordonnantiegever bevoegd met betrekking tot de controle van de verkiezingsuitgaven alsook met betrekking tot de controle op de regeringsmededelingen van de leden van de regering.

De Raad van State stelt in zijn advies van 20 februari 2001:

« Voorts kan de constitutieve autonomie niet gelden voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad of voor de vergaderingen van de gemeenschapscommissies. »

De memorie van toelichting bij het ontwerp geeft geen antwoord op deze opmerking van de Raad van State.

De voorgestelde bepaling is aldus niet grondwettelijk. Indien men toepassing wil maken van de artikelen 118, § 1, en 123, § 1, van de Grondwet (in de redenering dat deze aangelegenheden de «werking» van de raden of de regeringen betreffen), dient de regeling met betrekking tot de controle op de verkiezingsuitgaven en de regeringsmededelingen in elk geval te gebeuren in de bijzondere wet zelf. Dit is echter niet het geval.

**Nr. 241 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

(In subsidiaire orde)

Art. 29

**Het voorgestelde artikel 22, § 5, aanvullen met het volgende lid :**

« De Brusselse Hoofdstedelijke Raad kan in deze aangelegenheden slechts ordonnanties aannemen met

**Nº 238 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 20

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 231 tendant à supprimer l'article 10 du projet.

**Nº 239 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 28

**Supprimer cet article.**

Justification

Dans son avis du 14 mai 2001, le Conseil d'État estime que le système proposé ne pourra être maintenu sans une révision préalable de la Constitution.

(avis sur l'amendement n° 105)

**Nº 240 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 29

**Supprimer cet article.**

Justification

La disposition proposée confère des compétences au législateur régional bruxellois en matière de contrôle des dépenses électorales et des communications gouvernementales des membres du gouvernement.

Dans son avis du 20 février 2001, le Conseil d'État dit que :

« En outre, l'autonomie constitutive ne peut pas s'appliquer au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ou aux assemblées des commissions communautaires. »

L'exposé des motifs du projet ne répond pas à cette objection du Conseil d'État.

La disposition proposée est donc anticonstitutionnelle. Si l'on veut appliquer les articles 118, § 1<sup>er</sup>, et 123, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution (en considérant que ces matières concernent le «fonctionnement» des conseils ou des gouvernements), le régime relatif au contrôle des dépenses électorales et des communications gouvernementales doit en tout cas figurer dans la loi spéciale même. Or, tel n'est pas le cas.

**Nº 241 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

(À titre subsidiaire)

Art. 29

**Compléter l'article 22, § 5, proposé, par un alinéa, rédigé comme suit :**

« La Région de Bruxelles-Capitale ne peut adopter des ordonnances en ces matières qu'à la majorité de

*een meerderheid in elke taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. »*

Verantwoording

Dit amendement is subsidiair op het amendement nr. 240 tot schrapping van artikel 29.

Zo de bepaling behouden blijft, dient er in elk geval in te worden voorzien dat de ordonnantiegever over deze aangelegenheden enkel kan besluiten met een dubbele meerderheid.

**Nr. 242 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

(In hoofdorde)

Art. 30

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie de toelichting bij amendement nr. 240, tot schrapping van artikel 29.

**Nr. 243 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

(In subsidiaire orde)

Art. 30

**Het voorgestelde artikel 22, § 6, aanvullen met het volgende lid :**

*« De Brusselse Hoofdstedelijke Raad kan in deze aangelegenheden slechts ordonnanties aannemen met een meerderheid in elke taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. »*

Verantwoording

Dit amendement is subsidiair op het amendement nr. 242 tot schrapping van artikel 30.

Zo de bepaling behouden blijft, dient er in elk geval in te worden voorzien dat de ordonnantiegever over deze aangelegenheden enkel kan besluiten met een dubbele meerderheid.

**Nr. 244 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 33

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

In zijn advies van 14 mei 2001 oordeelde de Raad van State dat de voorgestelde regeling niet te verzoenen valt met het democratisch beginsel volgens hetwelk de regering van een politieke collectiviteit de rechtstreekse of onrechtstreekse emanatie moet vormen

*chaque groupe linguistique du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. »*

Justification

Cet amendement est subsidiaire à l'amendement n° 240 tendant à supprimer l'article 29.

Si la disposition est maintenue, il convient en tout cas de prévoir que le législateur régional bruxellois ne peut statuer dans ces matières qu'à une double majorité.

**Nº 242 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

(À titre principal)

Art. 30

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 240, tendant à supprimer l'article 29.

**Nº 243 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

(À titre subsidiaire)

Art. 30

**Compléter l'article 22, § 6, proposé, par un alinéa, rédigé comme suit :**

*« La Région de Bruxelles-Capitale ne peut adopter des ordonnances en ces matières qu'à la majorité dans chaque groupe linguistique du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. »*

Justification

Cet amendement est subsidiaire à l'amendement n° 242 tendant à supprimer l'article 30.

Si la disposition est maintenue, il conviendra en tout cas de prévoir que le législateur régional bruxellois ne peut statuer dans ces matières qu'à une double majorité.

**Nº 244 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 33

**Supprimer cet article.**

Justification

Dans son avis du 14 mai 2001, le Conseil d'État a estimé que le régime proposé est contraire au principe démocratique selon lequel le gouvernement d'une collectivité politique doit constituer l'émanation directe ou indirecte de l'assemblée devant laquelle il

van de vergadering waarvoor ze verantwoordelijk is en evenmin te verzoenen valt met de Grondwet en de grondwettelijke beginseisen.

(Advies over amendement nr. 108.)

#### Nr. 245 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 35

##### **Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie de toelichting bij amendement nr. 244, tot schrapping van artikel 33 en het advies van de Raad van State op amendement nr. 110.

#### Nr. 246 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 36

##### **Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie de toelichting bij amendement nr. 245 tot schrapping van artikel 33 en het advies van de Raad van State over amendement nr. 111.

#### Nr. 247 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 37

##### **Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie het advies van de Raad van State over amendement nr. 112.

#### Nr. 248 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 38

##### **Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zie het advies van de Raad van State over amendement nr. 113.

est responsable et qu'il n'est pas conciliable avec la Constitution et les principes constitutionnels.

(avis sur l'amendement n° 108)

#### Nº 245 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 35

##### **Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 244, tendant à supprimer l'article 33, ainsi que l'avis du Conseil d'État sur l'amendement n° 110.

#### Nº 246 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 36

##### **Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 245, tendant à supprimer l'article 33, ainsi que l'avis du Conseil d'État sur l'amendement n° 111.

#### Nº 247 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 37

##### **Supprimer cet article.**

Justification

Voir l'avis du Conseil d'État sur l'amendement n° 112.

#### Nº 248 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 38

##### **Supprimer cet article.**

Justification

Voir l'avis du Conseil d'État sur l'amendement n° 113.

Nr. 249 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 39bis en 39ter (nieuw)

**Onder een hoofdstuk IIbis, met als opschrift «Wijzigingen van de nieuwe gemeentewet», de artikelen 39bis en 39ter invoegen luidende:**

«Hoofdstuk IIbis.

*Wijzigingen van de nieuwe gemeentewet*

*Art. 39bis. — Artikel 279 van de nieuwe gemeente-wet, ingevoegd bij de wet van 16 juni 1989 en gewijzigd bij de wet van 21 maart 1991, wordt vervangen als volgt:*

«Art. 279. § 1. In de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest telt de gemeenteraad ten minste vijf leden van de Nederlandse en ten minste vijf leden van de Franse taalaanhorigheid.

§ 2. Indien er niet ten minste vijf leden van de Nederlandse en ten minste vijf leden van de Franse taalaanhorigheid rechtstreeks verkozen werden in de gemeenteraad, worden de eerste niet verkozenen van de onvoldoende vertegenwoordigde taalgroep opgenomen in de gemeenteraad totdat het aantal van vijf bereikt is. Deze toegevoegde raadsleden hebben dezelfde bevoegdheden als de verkozen raadsleden.

Om te bepalen wie de eerste niet verkozen kandidaten van de onvoldoende vertegenwoordigde taalgroep zijn wordt de bepaling van quotiënten overeenkomstig artikel 56 van de gemeentekieswet en de verdeling van de zetels binnen een kandidatenlijst overeenkomstig artikel 57 van dezelfde wet verdergezet, totdat er voldoende kandidaten van deze taalgroep zijn aangewezen.

§ 3. Indien in de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest de gemeenteraad slechts vijf leden ofwel van de Nederlandse, ofwel van de Franse taalaanhorigheid telt, wordt een lid van deze taalaanhorigheid dat ophoudt deel uit te maken van de gemeenteraad, opgevolgd door de eerste opvolger van zijn lijst met dezelfde taalaanhorigheid. Indien op de lijst waarop het raadslid verkozen werd geen kandidaten meer voorkomen van dezelfde taalaanhorigheid, wordt het raadslid opgevolgd door de eerste kandidaat die in aanmerking zou komen overeenkomstig de bepalingen van § 2, tweede lid.

§ 4. De taalaanhorigheid van de kandidaten wordt bepaald overeenkomstig artikel 23bis van de gemeentekieswet.»

Nº 249 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 39bis et 39ter (nouveau)

**Insérer un chapitre IIbis, intitulé «Modifications à la nouvelle loi communale» et contenant les articles 39bis et 39ter, rédigés comme suit :**

«Chapitre IIbis.

*Modifications à la nouvelle loi communale*

*Art. 39bis. — L'article 279 de la nouvelle loi communale, inséré par la loi du 16 juin 1989 et modifié par la loi du 21 mars 1991, est remplacé par les dispositions suivantes :*

«Art. 279. § 1er. Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le conseil communal compte au moins cinq membres d'appartenance linguistique néerlandaise et au moins cinq membres d'appartenance linguistique française.

§ 2. Lorsque le conseil communal ne compte pas, parmi les élus directs, cinq membres au moins d'appartenance linguistique néerlandaise et cinq membres au moins d'appartenance linguistique française, les premiers candidats non élus du groupe linguistique insuffisamment représenté deviennent membres du conseil communal jusqu'à ce que ce groupe compte cinq membres. Ces conseillers assurés ont les mêmes compétences que les conseillers élus.

Les quotidiens servant à déterminer qui sont les premiers candidats non élus du groupe linguistique insuffisamment représenté continuent à être fixés conformément à l'article 56 de la loi électorale communale et les sièges revenant à une liste de candidats continuent à être conférés conformément à l'article 57 de cette même loi, jusqu'à ce qu'un nombre suffisant de candidats dudit groupe linguistique aient été désignés.

§ 3. Lorsque, dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le conseil communal ne compte que cinq membres d'appartenance linguistique soit néerlandaise, soit française, le membre de ce groupe qui cesse de faire partie du conseil communal est remplacé par le premier candidat suppléant de sa liste ayant la même appartenance linguistique que lui. Lorsque la liste sur laquelle le conseiller a été élu ne compte plus de candidats de la même appartenance linguistique, il est remplacé par le premier candidat pouvant être désigné conformément aux dispositions du § 2, deuxième alinéa.

§ 4. L'appartenance linguistique des candidats est déterminée conformément à l'article 23bis de la loi électorale communale.»

*Art. 39ter. — Artikel 280 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 16 juni 1989, wordt vervangen als volgt:*

«Art. 280. § 1. In de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest wordt het aantal schepenen, zoals vastgesteld bij artikel 16, vermeerderd met 1 eenheid.

§ 2. In de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest worden ten minste twee schepenen van de Nederlandse en twee schepenen van de Franse taalaanhorigheid verkozen.

*Indien op het ogenblik van de verkiezingen van de voorlaatste schepen, zoals geregeld in artikel 15, nog geen enkel raadslid ofwel van de Nederlandse, ofwel van de Franse taalaanhorigheid tot schepen werd verkozen, kunnen enkel de raadsleden van wie de taalaanhorigheid in het eerste geval Nederlands is of Frans in het tweede geval, zich kandidaat stellen voor dit mandaat. Indien op het ogenblik van de verkiezing van de laatste schepen, zoals geregeld in artikel 15, nog maar één raadslid ofwel van de Nederlandse, ofwel van de Franse taalaanhorigheid tot schepen werd verkozen, kunnen enkel de raadsleden van wie de taalaanhorigheid in het eerste geval Nederlands is of Frans in het tweede geval, zich kandidaat stellen voor dit laatste mandaat.*

§ 3. *Indien het mandaat van een schepen van een taalgroep die slechts twee eenheden telt in het schepencollege, voortijdig een einde neemt, kunnen enkel de raadsleden van dezelfde taalaanhorigheid zich kandidaat stellen voor dit mandaat. »*

#### Verantwoording

1. Dit amendement strekt ertoe uitvoering te geven aan de resolutie van het Vlaams Parlement betreffende het totstandbrengen van meer coherente bevoegdheidspakketten in de volgende staats-hervorming (1999), welke, in de lijn van het Sint-Michiels-akkoord van 1993, erin voorziet dat een overheveling van de bevoegdheden met betrekking tot de lokale en provinciale besturen «vooraanstaandelijk een aparte, specifieke regeling voor Brussel waarin de positie van de Brusselse Vlamingen in de Brusselse instellingen wordt gewaarborgd» vereist.

Het Lombard-akkoord vervult deze doelstelling geenszins; de regeling voorgesteld in het in de Senaat ingediende wetsvoorstel houdende diverse institutionele hervormingen betreffende de lokale instellingen van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest die de vertaling van dit akkoord vormt en in een wijziging van artikel 279 van de nieuwe gemeentewet voorziet, kan onmogelijk aanvaard worden.

2. Net zoals de ministers bevoegd voor de Institutionele Aangelegenheden toelichten met betrekking tot sommige bepalingen van onderhavig ontwerp, zijn ook de indieners van dit amendement van oordeel dat bepaalde aangelegenheden van dergelijk essentieel belang kunnen zijn dat, ofschoon ze bij gewone wet kunnen worden geregeld, verdiensten te worden opgenomen in deze bijzondere wet. Dit wordt inzonderheid verantwoord gelet op de gevolgen van het huidig ontwerp voor de positie van de Vlamingen in Brussel.

*Art. 39ter. — L'article 280 de la même loi, inséré par la loi du 16 juin 1989, est remplacé par la disposition suivante :*

«Art. 280. § 1er. Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le nombre d'échevins prévu à l'article 16 est majoré d'une unité.

§ 2. Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, sont élus au moins deux échevins d'appartenance linguistique néerlandaise et au moins deux échevins d'appartenance linguistique française.

*Si, au moment de l'élection de l'avant-dernier échevin, telle qu'elle est réglée par l'article 15, aucun conseiller d'appartenance linguistique néerlandaise ou aucun conseiller d'appartenance linguistique française n'a encore été élu, seuls les conseillers d'appartenance linguistique néerlandaise dans le premier cas ou française dans le second peuvent poser leur candidature à ce mandat. Si, au moment de l'élection du dernier échevin, telle qu'elle est réglée à l'article 15, un seul conseiller d'appartenance linguistique néerlandaise ou un seul conseiller d'appartenance linguistique française a été élu, seuls les conseillers d'appartenance linguistique néerlandaise dans le premier cas ou française dans le second peuvent poser leur candidature à ce dernier mandat.*

§ 3. *Lorsque le mandat d'un échevin appartenant à un groupe linguistique qui ne compte que deux membres au sein du collège échevinal prend fin avant terme, seuls les conseillers de la même appartenance linguistique peuvent poser leur candidature à ce mandat. »*

#### Justification

1. Le présent amendement tend à mettre en œuvre la résolution du Parlement flamand relative à la réalisation de blocs de compétences plus cohérents lors de la prochaine réforme de l'État (1999), qui, dans la ligne des accords de la Saint-Michel de 1993, prévoit qu'un transfert des compétences relatives aux administrations locales et provinciales requiert «préalablement un régime spécifique et distinct pour Bruxelles, garantissant le statut des Flamands de Bruxelles au sein des institutions bruxelloises».

L'accord du Lombard n'atteint aucunement cet objectif; le régime proposé dans la proposition de loi portant diverses réformes institutionnelles relatives aux institutions locales de la Région de Bruxelles-Capitale, qui a été déposée au Sénat et constitue la traduction de cet accord en prévoyant une modification de l'article 279 de la nouvelle loi communale, ne saurait en aucun cas emporter l'adhésion.

2. Comme les ministres chargés des Affaires institutionnelles l'ont précisé à propos de certaines dispositions du présent projet, les auteurs du présent amendement estiment aussi que certaines matières peuvent revêtir une importance telle qu'il se justifie de les faire figurer dans la présente loi spéciale, bien qu'elles puissent être réglées par une loi ordinaire. Cela se justifie tout particulièrement eu égard aux effets du présent projet sur le statut des Flamands à Bruxelles.

3. Concreet houdt het voorstel in dat er in elke gemeente minstens vijf Nederlandstalige gemeenteraadsleden en 2 Nederlands-talige schepenen zijn.

Indien dit aantal niet via verkiezingen wordt bereikt, worden de eerste niet-verkozen Nederlandstaligen mee opgenomen in de gemeenteraad. Om te bepalen wie de eerste niet-gekozen kandidaten zijn, wordt de zetelverdeling overeenkomstig artikel 56 en 57 van de gemeentekieswet verdergezet totdat men voldoende Nederlandstaligen heeft.

Indien er slechts vijf Nederlandstaligen deel uitmaken van de raad, kan een Nederlandstalig raadslid dat om een of andere reden uit de raad wegvalt, enkel opgevolgd worden door een Nederlandstalige.

Tevens houdt dit voorstel in dat er minstens twee Nederlands-talige schepenen aangewezen worden.

Uiteraard gelden deze bepalingen wetstechnisch zowel voor Franstaligen, als voor Nederlandstaligen, ook al zullen ze in de praktijk binnen een voorzienbare toekomst enkel Nederlandstaligen ten goede komen.

De taalaanhorigheid wordt, zoals voor de bestaande beschermingsregels op gemeentelijk vlak, bepaald door artikel 23bis van de gemeentekieswet. Dit wil zeggen dat de taalaanhorigheid van Nederlandstaligen of Franstaligen kan worden bevestigd door ofwel de handtekening van 100 gemeenteraadskiezers met een Nederlandstalige respectievelijk Franstalige identiteitskaart, ofwel de handtekening van ten minste twee leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad of twee afredende gemeenteraadsleden die behoren tot dezelfde taalgroep.

3. Concrètement, la proposition vise à ce que chaque commune compte au moins cinq conseillers communaux néerlandophones et deux échevins néerlandophones.

Si, à l'issue des élections, ce nombre ne devrait pas être atteint, les premiers non élus néerlandophones sont «repêchés» pour siéger au conseil communal. Pour déterminer qui sont les candidats non élus à «repêcher», on continue à répartir les sièges conformément aux articles 56 et 57 de la loi électorale communale, jusqu'à ce que l'on dispose suffisamment de néerlandophones.

Lorsqu'il n'y a que cinq néerlandophones au sein du conseil communal, un conseiller néerlandophone qui cesse, pour l'une ou l'autre raison, d'en faire partie, ne peut être remplacé que par un néerlandophone.

La présente proposition implique également qu'il y ait au moins deux échevins néerlandophones.

Du point de vue légitique, ces dispositions sont bien entendu applicables aussi bien aux francophones qu'aux néerlandophones, même si, en pratique, elles ne profiteront qu'aux néerlandophones dans l'avenir prévisible.

Comme c'est le cas en application des règles de protection qui existent au niveau communal, l'appartenance linguistique est déterminée par l'article 23bis de la loi électorale communale, ce qui signifie que l'appartenance linguistique néerlandaise ou française peut être établie soit par une déclaration signée par cent électeurs communaux titulaires d'une carte d'identité rédigée soit en néerlandais soit en français, soit par une déclaration signée par au moins deux membres du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ou par au moins deux conseillers communaux appartenant au même groupe linguistique.

Hugo VANDENBERGHE.  
 Jan STEVERLYNCK.  
 Sabine de BETHUNE.  
 Ludwig CALUWÉ.  
 Mia DE SCHAMPHELAERE.  
 Luc VAN den BRANDE.